

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

30 lipca 1999 r., nr 31 (434)

Cena 1 zł

PIJANY PROBLEM

Gdy masz ochotę publicznie bezkarnie się upić, a przy tym wykrzyczeć – może pośpiewać o góralu, któremu nie żal, bez narażania się na interwencje sąsiadów, policji czy Straży Miejskiej – powinieneś udać się w rejon ulic Ogłęczyny, Pomykany lub Podbagnia. Tylko gdzie to jest?

Czy porusza nas widok leżącego na trawniku czy przystanku autobusowym pijaka? Na ogół udajemy, że tego nie widzimy. W wielu przypadkach nie interesuje to także Straży Miejskiej. A powinno.

– *Sam fakt leżenia na ławeczce nie może być traktowany jako zakłócenie porządku i dlatego nie jest dla Straży Miejskiej powodem do interwencji. Co innego, gdy towarzyszą temu na przykład głośne śpiewy czy okrzyki, delikwent ma zabrudzoną odzież, zanieczyścił miejsce – wtedy Straż Miejska może interweniować. Upominając lub wypisując wniosek o ukaranie do kolegium – mówi Paweł Duchnik zast. komendanta Straży Miejskiej.*

Uchwała Rady Miasta Krakowa w sprawie zakazu picia alkoholu w miejscach publicznych obowiązująca od początku kwietnia br. poza tym, że jest wyjątkiem w skali kraju, to niesie ze sobą wiele wątpliwości. Na początek, by ją uchwalić, zarazem pozostać w zgodzie z przepisami Ustawy o wychowaniu w trzeźwości nie dającej gminie uprawnień do wprowadzenia zakazu w całym mieście, krakowscy radni wskazali trzy najbardziej oddalone uliczki i wyłączyli je z zakazu. Są to ul. Ogłęczyna, Pomykany i Podbagnie. Nikt tam nie mieszka i – nie łamiąc uchwały – można pić swobodnie i do woli.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

HURTOWNIA MARAX S.C. – **ROWERY** – **KOSIARKI** Szczegóły str. III TV

NAJTAŃSZE W KRAKOWIE
KOMPUTERY
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE
Zmiana adresu! Os. Złota Jesień 13a. Tel. 0602-221-054.

MCP
PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-INFORMATYCZNE
31-831 KRAKÓW
ul. Fatimska 41 A
(os. Złota Jesień)
tel./fax (012) 647-53-65,
647-68-37
http://www.mcp.pl/
e-mail: mcp@mcp.pl

System Komputerowy dla Przedsiębiorstw
PRONET
FK – finanse-księgowość,
K – kadry,
P – płace,
GM – gospodarka materiałowa,
ST – środki trwałe.
Zapraszamy na bezpłatne prezentacje !!!
Sprzedaż sprzętu komputerowego, instalacje sieci NOVELL

TAXI KAM
423-62-62
**NABÓR TAKSÓWKARZY
BEZ WPISOWEGO
ABONAMENT 100zł**

RADIO 96-22 TAXI
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

WWW.MICROART.COM.PL
P.H.I. „MicroART” s.c.
OBSŁUGA FIRM,
PROGRAMY – CDN
NAPRAWA
KOMPUTERÓW
TWORZENIE STRON
INTERNETOWYCH
TEL. 0501 73-13-13

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

„Sprzedawanie mieszkań wraz z lokatorami jest niemoralne, ale zgodne z prawem” – odpowiadają wszyscy decydenci, do których z prośbą o pomoc zwracają się sprzedani. Nadal obowiązuje w

ŻYWY TOWAR

Polsce prawo upadłościowe z 1934 r., które nakazuje syndykowi sprzedaż całej masy upadłościowej. Dziś w jakiejś mierze do tej masy zostali zaliczeni ludzie. Polskie prawo wymaga nowelizacji i to chyba natychmiastowej.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

linEa
Najstarsze w Krakowie
Przedsiębiorstwo
Usług Reklamowych
LINEA
31-957 Kraków,
os. Słoneczne 11
tel./fax (012) 644-34-64
425-95-25
e-mail: linea@kr.onet.pl

UPOMINKI
I ARTYKUŁY
REKLAMOWE
TORBY
REKLAMOWE
T-SHIRTS
z nadrukiem
USŁUGI
REKLAMOWE
I POLIGRAFICZNE

**DELIKATESY
ZIKO**
✓ Parówki śląskie 1 kg – 4,50
✓ Olej uniwersalny „Olek” 1l – 3,95
✓ Masło kremowe 200 g – 1,95
✓ Ser gouda 1 kg – 9,45
✓ Piwo „kami” 0,33 puszcza – 0,99
os. Piastów 60

**KOMPUTERY
OPTIMUS**

oblachowanie,
części, akcesoria
do samochodów
zachodnich

BAJMOT
największy sklep
w Krakowie

os. Szklane Domy 1,
tel./fax 644 17 26

części zamienne:
ŁADA, ŁADA SAMARA,
TAVRIA, WOŁGA,
SKODA FAVORIT,
ZAPOROŻEC,
UAZ, FIAT 126p,
CINQUECENTO,
POLONEZ, ŻUK,
FSO 1500, NIVA



W kogo uderza ostrze ustawy?

PIĘTNO STREFY

Utrzymywanie strefy ochronnej wokół HTS poza obszarem, gdzie emisja pyłu przekracza normę, uderza nie tylko w interes huty, ale także właścicieli działek położonych na tym terenie. A przecież w osiedlach obok huty: Mogile, Pleszowie, Kujawach, Chalupkach, Branicach, Wyciążu, Ruszczy, Wadowie i Luboczy, nadal mieszkają ludzie. O zawikłanych losach strefy czytaj na str. 5.

Śladem naszych publikacji

ZGODNIE Z PRAWEM (2)

Jak zapowiedziałem, powracam do spraw spornych pomiędzy mieszkańcami a firmą GREMI FARM. Przypomnę, że numerze 23 „Głosu” z dnia 4 czerwca br. ukazały się dwa listy mieszkańców formułujące szereg zarzutów przeciwko właścicielowi tej firmy. Starając się odpowiedzieć na zawarte w listach zastrzeżenia, dotarłem do prezesa GREMI FARM i w następnym numerze „Głosu” przedstawiłem w tekście „Zgodnie z prawem” jego argumentację. Artykuł ten wywołał sporo emocji i zarzutów, tym razem skierowanych do mnie, w rodzaju „jak autor mógł taki artykuł napisać?” Otrzymałem nawet pogróżki. Wynikało to chyba z niezrozumienia intencji autora, który z godnie z dziennikarską sztuką przedstawił argumentację drugiej strony konfliktu. Gdy dotarli do mnie przedstawiciele wspólnot mieszkaniowych z pełną dokumentacją protestacyjną, obiecałem, że powrócę do sprawy, tym razem prezentując pełną dokumentację oraz argumenty obu stron.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

KRAKÓW OS. CENTRUM E 14 tel./fax (012) 425-89-86



F.H.U.
KRYDA

**OKNA
PCV**

DREWNIANE
ALUMINIUM

SPRZEDAŻ – MONTAŻ

TAXI BARBAKAN
http://www.taxi.barbakan.krakow.pl

423-80-00, 96-61,
0602-238-000,
0501-13-96-61

ZAKUPY NA TELEFON

BAGAŻÓWKI

NAJTANIEJ!

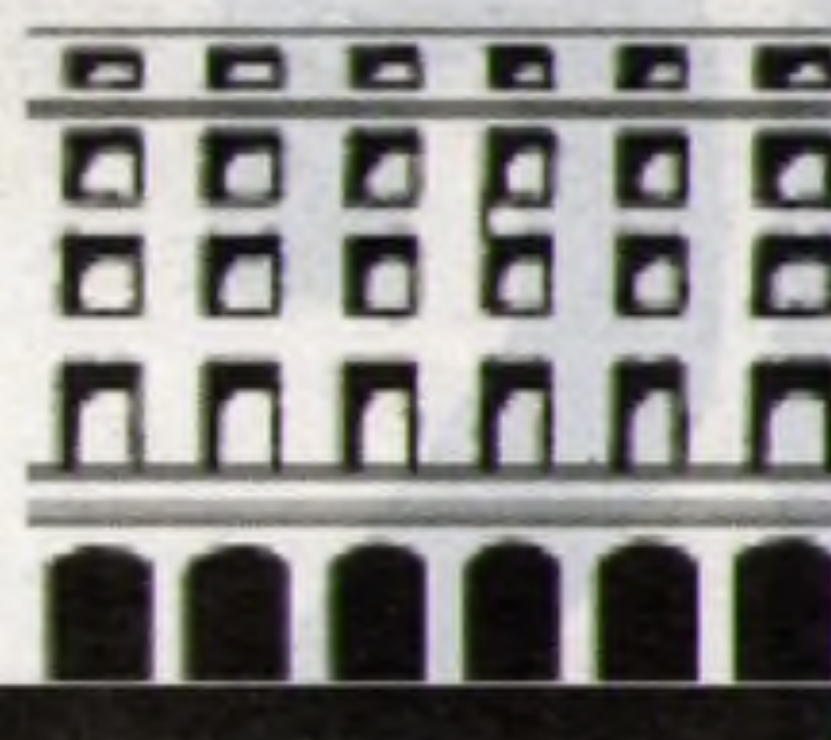
POMOC DROGOWA

F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)
os. Zgody 7. Tel. 644-39-53.

* gry komputerowe * drukarki * akcesoria
STOLIKI KOMPUTEROWE



CENTRUM I OKOLICE



KSERO KOLOR LASER
A-4, A-3
Pomniejszanie, powiększanie
25 - 400 %
Kraków, os. Handlowe 7
644-09-72

KRÓTKO O DZIELNICY

• Sygnalizują nam Czytelnicy, że niektóre reklamy przy pl. Centralnym, kiedyś świetne, nie mają nic wspólnego z obecną rzeczywistością handlowo-usługową, jak np. „Wawel Tourist”, czy „Markiza”. Kiedy te wątpliwe „zabytki” zostaną zdemontowane? (P)

ŚMIERĆ BEZDOMNEGO

20 lipca, po południu, bezdomny mężczyzna zgłosił policji o bójce, do której doszło na terenie opuszczonych ogródków działkowych w Nowej Hucie. Bójce, która skończyła się tragicznie, bo śmiercią jego kolegi. Jak zeznał, znani mu z widzenia dwaj mężczyźni (także bezdomni) zaatakowali ich w momencie, gdy ci rozliczali się ze 100 złotych zarobionych na sprzedaży złomu. Bójka rozpoczęła się w chwili gdy napastnicy zażądali podzielenia pieniędzy między czterech. Prawdopodobnie w wyniku doznanych obrażeń nastąpił zgon jednego z nich.

Policjanci przeszukali puste altanki i zarośnięty kilkumetrowymi chaszczami teren. Zatrzymano dwóch mężczyzn (w wieku 32 i 40 lat) podejrzanych o pobicie ze skutkiem śmiertelnym. Grozi im za to kara pozbawienia wolności do lat 10 (art. 158 § 3 kk). Zatrzymani nie są mieszkańcami Krakowa. Prowadzą włóczęgowski tryb życia. Czas mija im na zbieraniu znalezionych w śmietnikach odpadków (makulatury, szklanych opakowań, złomu itp.) i sprzedawaniu ich. Pieniądze przeznaczają na alkohol, jest to przeważnie najtańsze wino. Wobec jednego z podejrzanych prowadzono już w przeszłości postępowanie w jednej z jednostek policji w północnym regionie Polski. Denat miał 46 lat, nigdzie nie był zameldowany na stałe, nie miał też stałego źródła utrzymania. Jego zwłoki przewieziono do Zakładu Medycyny Sądowej. (jdz)

**LOMBARD
POŻYCZKA
WAKACYJNA
RABAT 60%**
os. CENTRUM D2
Tel. 643-76-59

OBRONA CYWILNA

Pełny zakres realizacji zadań dla firm: • dokumentacja • szkolenia • organizowanie formacji OC
P.W. JASPOL
0602/190-307, 0601/631-830
e-mail: ljaspol@kr.onet.pl

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Bolesław GUZEWICZ, lat 84
Maria KARAŚ, lat 75

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.

Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Polecamy atrakcyjny lokal w os. Jagiellońskim 7

PRZETARG OFERTOWY

12 sierpnia br. odbędzie się przetarg pisemny nieograniczony na lokale komunalne, które dotychczas nie znalazły najemców na przetargach ustnych. Pisemne oferty należy składać w ZBK w dziale Wynajmu Lokali Użytkowych przy ul. Wrzesińskiej 5/6 II p. do godz. 10.00 w dniu rozstrzygnięcia przetargu. Oczywiście należy także przed tym terminem wpłacić wadium. W przypadku tego przetargu będzie brana pod uwagę najwyższa zgłoszona stawka, z tym, że nie może ona być niższa niż 3 zł za 1 m kw. Z jednym wyjątkiem w Nowej Hucie lokalu w os. Jagiellońskim 7, gdzie stawka nie może być niższa niż 15 zł za 1 m kw. Zresztą ten lokal dość nieoczekiwanie znalazł się na przetargu ofertowym, bo był umiejętnie blokowany na przetargach ustnych. Przypomnijmy, że jest to dość atrakcyjny lokal w pawilonie o pow. 328,40 m kw. Ponadto z Nowej Huty na przetarg ofertowy są wystawione następujące lokale: os. Teatralne 24 o pow. 242,73 m kw. na I piętrze, os. Zielone 15 o pow. 431,76 m kw. (w tym piwnic 276,49 m kw.), os. Góralski 15 o pow. 105 m kw. (w tym piwnic 90,53 m kw.), os. Centrum C 5 o pow. 92,23 m kw. (w tym piwnic 64,05 m kw.) os. Centrum A 11 kl. III o pow. 16,25 m kw. (położony w piwnicach), ul. Kantorowicka 60 o pow. 26,16 m kw., piwnica w os. Kazimierzowski 14 o pow. 22,50 m kw. oraz piwnica w os. Uroczym 8 kl. III o pow. 25,56 m kw. Ponadto do wynajęcia są dwa boksy motorowe w os. Alibertyńskim 26 i 33 o pow. 4 m kw. oraz miejsce postojowe o pow. 21,70 m kw. w os. Alibertyńskim 27 kl. III. (sp)

Podjazd wyłącznie do transportu towarów

ZAKAZ DLA MATEK Z WÓZKAMI?

Jeden z naszych Czytelników zwrócił uwagę, że podjazd w przejściu podziemnym pod rondem Czyżyńskim od strony os. Kolorowego jest zastrzeżony wyłącznie do transportu towarów. Nasz reporter sprawdził tę informację i zrobił zdjęcie. Zdajemy sobie sprawę, że w przejściu podziemnym znajduje się centrum handlowe i trzeba tam towary dostarczać. Z tym, że najlepiej to czynić od strony dworca PKS w Czyżynach, gdzie jest zjazd do podziemnego przejścia. Dziwi taki zakaz na schodach, które prowadzą do os. Kolorowego, gdzie m.in. znajduje się przychodnia zdrowia. Wynika z tego, że matki z wózkami powinny wnosić wózek po schodach obok znajdującej się pochylni lub jeździć dookoła po chodnikach i ulicach znajdujących się na powierzchni. (sp)



Fot. autor

TRAGICZNA BEZMYŚLNOŚĆ

Coraz więcej ludzi staje się ofiarami kierowców, szpanujących na jezdniach szybkością jazdy. Kierowcy bez wyobraźni wożą ze sobą śmierć. 26 lipca, przed godz. 11.00, rozpędzony Citroën xantia, kierowany przez 31-letniego mężczyznę, jadąc ulicą Bora Komorowskiego (od strony Krakowa), na wysokości supermarketu Geant zjechał nagle z jezdni i wjechał na przystanek autobusowy, ścinając wiatę. Na oczekujących na autobus zaważył się dach metalowej wiaty, przygniatając sześć osób – dwie kobiety, jedno dziecko i dwóch mężczyzn. Ciężko ranni odwiezieni zostali do szpitala im. Rydygiera. Starsza kobieta w wyniku obrażeń zmarła w szpitalu. Pozostałe ofiary tragedii są w ciężkim stanie. Naoczni świadkowie mówią, że widzieli, jak kierowca jechał ślalomem wyprzedzając inne auta, a potem już ujrzeni w miejscu, gdzie stał przystanek, fruwające w powietrzu reklamówki z zakupami. Słyszeli krzyki rannych.

Kierowca Citroëna nie odniósł żadnych obrażeń. Był trzeźwy. Zdaniem policji przyczyną tragedii była nadmierna szybkość. Kierowca zatrzymany został do dyspozycji prokuratury. (jdz)

Koleżance

ALEKSANDRZE GONCERZ

wyrazi współczucia z powodu śmierci

TEŚCIOWEJ

składają

Koleżanki i Koledzy z Biura Turystyki HUT PUS S.A.

Bezdomni

NA TYMCZASOWYM MELDUNKU

Latem łatwiej przetrwać bezdomnym. Przy pracy sezonowej – na budowie bądź w gospodarstwach rolnych – mogą nawet zarobić trochę pieniędzy. Na stałą pracę może jednak liczyć niewielu korzystających z noclegowni dla mężczyzn przy ul. Makuszyńskiego.

W okresie letnim dach nad głową znajduje tu 90 osób, podczas gdy w czasie mrozów nocowało tutaj ich i 270. Mogą oni spędzić w budynku czas od 16 po południu do 8 rano. Potem muszą noclegownię opuścić. Nie dotyczy to jednak soboty i niedzieli, kiedy regulamin pozwala na pozostanie w budynku.

Łagodniej traktowani są chorzy przebywający na izbie chorych. Otrzymują oni dodatkowy posiłek. Aktualnie placówka dla bezdomnych przy ul. Makuszyńskiego przysparza 21 chorych.

Noclegownia nowohucka oferuje podopiecznym niezłe warunki: pokoje nie są zagęszczone, na miejscu można skorzystać z łazienki czy też otrzymać nowe ubranie.

Od lipca bezdomni są w noclegowni meldowani na pobyt czasowy.

– Do tej pory w Krakowie inaczej interpretowaliśmy Ustawę o ewidencji ludności i dowodach osobistych z 1974 r. i nie wprowadzaliśmy w noclegowni tymczasowego meldunku. Teraz wprowadziliśmy tę zasadę, choć

uważam, że dzisiaj służy to jedynie celom statystycznym, dla ewidencjonowania ruchu ludności. Z drugiej strony chociaż teoretycznie nie ma obowiązku posiadania takiego meldunku, to w życiu jego brak niejednokrotnie uniemożliwia załatwienie różnych spraw typu rejestracja w Urzędzie Pracy, założenie konta w banku czy na przykład złożenie wniosku o przydział mieszkania komunalnego – mówi Jacek Kowalczyk zast. dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej.

Taka sytuacja na pewno wpłynie dodatkowo na ustabilizowanie składu podopiecznych noclegowni.

Szacuje się, że w Krakowie przebywa i mieszka od 1000 do 2000 bezdomnych. W tej liczbie znacznie więcej jest mężczyzn i dla nich zorganizowano kilka miejsc noclegowych. Trudniej znaleźć dach nad głową kobietom. Te na nocleg mogą liczyć w placówce prowadzonej przez Zgromadzenie Sióstr Albertanek przy ul. Malborskiej 64, która dysponuje 70 miejscami. (I)

GROZIŁ UŻYCIEM NOŻA

21 lipca, o godz. 11.30, do jednej z aptek w os. Dywizjonu 303 wszedł mężczyzna, bynajmniej nie po leki. Grożąc pracownicy apteki użyciem noża, zabrał z kasy 400 zł, po czym wybiegł. W wyniku natychmiastowej akcji policji zatrzymano podejrzanego o to przestępstwo. Jest nim 33-letni mieszkaniec os. Wandy. Był pijany. Odwieziono go do Izby Wyrzeczni, po czym do wyjaśnienia zatrzymał w policyjnym areszcie. (jdz)

TWOJE POTRZEBY TWÓJ WYBÓR

IELMEX s.c.
autoryzowany dealer



Nokia 5110 z aktywacją za 199 zł +VAT

Ericsson GA628 z aktywacją za 129 zł +VAT

Ericsson GF768 z aktywacją za 199 zł +VAT

+ zestaw słuchawkowy + etui z gąbki w kłórze telefonu

Alcatel One Touch Easy HF z aktywacją za 149 zł +VAT

Panasonic G-520 z aktywacją za 199 zł +VAT

Sony C1 z aktywacją za 299 zł +VAT

telefony posiadają blokadę SIM LOCK, tzn. współpracują tylko z kartą SIM sieci Era GSM

Kraków - Nowa Huta
os. Centrum B 8
tel. 425-70-40

Tvoja era



OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS
Bosch Thermotechnik

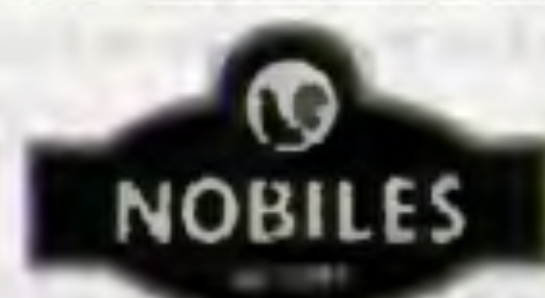
PROMOCJA!
montaż + transport
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44, 0602-226-482
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman
os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usł.
naprzeciw kościoła Arka)



FHU Auto-Renolak

SKLEPY PATRONACKIE:

★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55

★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! EMULSJE: „Salon”, „Pokój”, „Klasycznie biała” PROMOCJA!!!

Kiedy pocujemy się bardziej bezpieczni, Panie Wojewodo?

BEZ POŚPIECHU

We wszelkich sondażach i badaniach opinii społecznej problem bezpieczeństwa uznawany jest za jeden z najważniejszych – zwłaszcza dla mieszkańców dużych miast. Tymczasem od początku tego roku na terenie naszego województwa spadła wykrywalność przestępstw, co przyznał nawet komendant wojewódzkiej policji w Krakowie, nadinspektor Eugeniusz Szczerbak. Ponoć negatywny wpływ na sprawność policji miały w dużym stopniu zmiany organizacyjne wprowadzane w tej służbie w związku z reformą administracyjną kraju. Poprawę sytuacji według komendanta ma przynieść program „Bezpieczne województwo”, do którego realizacji policja zamierza zaprosić także lokalne społeczności i instytucje.

★★★

Cóż, wypada życzyć pomyślności, choć – obserwując codzienność – coraz bardziej rozumiem ludzi bojących się wychodzić wieczorem na ulice czy rezygnujących z powiadamiania policji o dokonywanych przestępstwach czy wykroczeniach, „bo to i tak nic nie da”. Coraz bardziej rozumiem też, dlaczego wzrasta przestępczość wśród nieletnich – bo czego można spodziewać się po rozwydrzonych nastolatkach czy młodych bandytach, którzy codziennie utwierdzają się w przekonaniu o swojej bezkarności? Policja i tak przyjeżdża za późno albo nie zareaguje wcale.

Te gorzkie uwagi piszę pod wpływem dwóch wydarzeń z ostatnich dni. Sam byłem świadkiem jednego z nich, drugie opisał mi mój znajomy.

★★★

W ubiegłą środę, jak zwykle, szedłem do mieszczącej się w Nowohuckim Centrum Kultury redakcji. Była 9.30. Przed budynkiem stały dwie panie z kierownictwa NCK. Obok na trawie leżał zamoczony alkoholem mężczyzna. Metr dalej, już na chodniku – kobieta. Upita do tego stopnia, że nie dawała znaku życia. Na rozciętej głowie było widać krew. Zdenerwowane panie oznajmiły mi, że już dwukrotnie dzwoniły na policję. Minęła godzina, a radiowozu jak nie ma, tak nie ma. Zadzwoniłem więc i ja. Przedstawiłem się. Poinformowałem, że dzwonię z redakcji. Jeszcze raz opisałem całą sytuację. Dyżurny oficer (nie powiem, bardzo uprzejmy) zdziwił się, że radiowóz jeszcze nie dotarł. Poprosił, by chwilę poczekać. W słuchawce usłyszałem, jak łączy się z jakimś patroliem. Po chwili „trzysta ileś tam” zgłosił się. Dyżurny zapewnił, że radiowóz będzie za pięć-siedem minut. Przyjechał po 30 minutach. Po następnych kilku minutach zjawiła się karetka pogotowia, która zabrała nieprzytomną z opicia kobietę. Ktoś powie, no cóż... Było ciepło. Alkoholikom nie groziła śmierć z wychłodzenia. W sumie nic wielkiego. Tylko na co mogą liczyć mieszkańcy, gdyby chodziło o uliczną bójkę, napad lub włamanie?

Czy interwencja po upływie półtorej godziny ma jakikolwiek sens?

★★★

Drugie zdarzenie sprzed kilku dni opisał mi znajomy Paweł W. Paweł pracuje w HTS, ale mieszka na Ruczaju. W nocy z balkonu zobaczył, jak do pobliskiej piekarni włamują się młodzi ludzie. Jako człowiek o wyrobionej postawie obywatelskiej i dużym poczuciu odpowiedzialności natychmiast wykreślił alarmowy numer policji 997. Niestety. Przez dziesięć minut telefon był stale zajęty. Postanowił więc zadzwonić na komisariat w Podgórzu. W czasie gdy gorączkowo wertował książkę telefoniczną w poszukiwaniu numeru komisariatu, żona informowała go, że złodzieje wynoszą z piekarni różne przedmioty. Na szczęście na komisariat udało się dodzwonić. Tutaj jednak dyżurny poradził mu, by... zadzwonił na komisariat w Borku Fałęckim. Tyle tylko, że znajomy nie musiał wertować książki telefonicznej po raz drugi, bo numer telefonu do właściwego komisariatu uzyskał od uprzejmego oficera dyżurnego komisariatu w Podgórzu. Kolejny telefon. Tym razem też się udało. Policjant z Borku Fałęckiego zgłoszenie przyjął i obiecał wysłanie radiowozu. W tym wypadku (chodziło przecież o włamanie, a nie o drobnych pijaczków) reakcja była szybsza. Radiowóz zjawił już po półgodzinie od zgłoszenia przez mieszkańców

faktu włamania. Po włamywaczach – jak łatwo przewidzieć – ani śladu. Czy trudno się więc dziwić, że policji nie pozostało nic innego, jak pokręcić się trochę po okolicy? Czy można się też dziwić, że wykrywalność przestępstw spada, skoro policja przyjeżdża tak szybko, że mogłaby nie przyjeżdżać w ogóle?

★★★

Oczywiście nie podejrzewam policji o celową opieszałość w podejmowaniu interwencji. Być może problem tkwi w brakach kadrowych. Być może policja dysponuje zbyt małą liczbą radiowozów. Być może ma zbyt mało środków finansowych, by te radiowozy, którymi dysponuje, wykorzystywać non stop. Ale faktem też jest, że przysłowiowego Kowalskiego te uwarunkowania nie interesują. On, pracując i płacąc podatki, po prostu chce żyć w poczuciu bezpieczeństwa.

★★★

Powyższe uwagi dedykuję Panu Wojewodzie Ryszardowi Masłowskiemu, na którego barkach, z mocy prawa, spoczywa obowiązek zapewnienia bezpieczeństwa mieszkańcom Małopolski. Jak na razie, w zakresie bezpieczeństwa, Pan Wojewoda wstawił się jedynie zaskarżeniem do Naczelnego Sądu Administracyjnego uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie zakazu spożywania alkoholu w miejscach publicznych.

JAN. L. FRANCZYK

Tak się składa, że w trakcie urlopu czytam te same gazety, które kupuję przez cały rok – tyle że czytam je bardziej dokładnie, bo mam więcej czasu. Gdy przeglądałem „Dziennik Polski” opatrzonej datą 22 lipca, moją uwagę przykuł tytuł niewielkiej notatki „Medal dla ubeka”. Dowiedziałem się z niej, że w czerwcu tego roku prezydent Kwaśniewski odznaczył Krzyżem Komandorskim Orderu Odrodzenia Polski niejakiego pułkownika Stanisława Supruniuka. Nie byłoby w tym nic nadzwyczajnego, gdyby nie fakt, że pułkownik ów był szefem Powiatowego Urzędu

Tydzień Order dla kata

Bezpieczeństwa w Nisku. Ludzie z tamtych terenów pamiętają jak S. wsadzał ich do więzienia, bił i prześladował. Akowiec, Stefan Sęk z Niska, w przygotowywanej przez siebie książce nazywa pułkownika „sowieckim zrzutkiem” i „ideologicznym wychowawcą czerwonej partyzantki”, który „z pianą na ustach (...) obłudniwie wszystkim co polskie”. Stefan Sęk zawdzięcza Supruniukowi półtora roku zesłania na Sybir. „To był najgorszy kat” – twierdzi z kolei Irena Idzi, która osobiście doświadczyła siły uderzeń pułkownika S.

Oczywiście zdaje sobie sprawę z tego, że prezydent Kwaśniewski jest człowiekiem młodym i nie musi wiedzieć wszystkiego. Zdaje też sobie sprawę z tego, że wśród swoich doradców może mieć ludzi, dla których służba w UB mogła być jedynie powodem do chwały. Ale w wypadku nadawania jednego z największych polskich odznaczeń, dla własnego spokoju powinien zwracać się o opinię do środowisk kombatanckich (jeśli odznaczenie ma związek z działalnością okupacyjną lub w pierwszych latach po wojnie). W przeciwnym wypadku dojdzie do takiej sytuacji, że dziś ubek dostanie order, a jutro zostanie skazany za znęcanie się nad Polakami.

Jan L. FRANCZYK

PIJANY PROBLEM

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Kolejna trudność jawi się z precyzyjnym określeniem „miejsc publicznych”. Najbardziej ogólnie powiedzieć można, że jest to miejsce „dostępne dla bliżej nieokreślonej liczby ludzi”. Za takie można uznać więc nie tylko parki, ulice, ale także lokale gastronomiczne, z wyjątkiem tych, które na handel i podawanie alkoholu otrzymały zgodę.

Zakaz – w myśl uchwały – nie obowiązuje w innych miejscach, w trakcie imprez kulturalnych, które będą organizowane na podstawie odrębnych zezwoleń. Z uchwały wynika również, że raz w roku bezkarnie można spożywać alkohol na samym Rynku Głównym – w Sylwestra.

Do Straży Miejskiej zgłaszane są również interwencje od zdenerwowanych ludzi, którym dają się we znaki sąsiedzi urządzający we własnym ogródku imieninowe libacje. Tu Straż

Miejska interweniować również nie będzie.

Uchwała rajców krakowskich nie dotyczy bowiem terenów prywatnych, a za takie uznać można przydomowe ogródki. Te mogą być jak najbardziej wyeksploatowane na widok publiczny, a „miejscem publicznym” przecież nie są.

Odpowiedź na pytanie, co jest napojem alkoholowym, okazuje się w miarę prosta – jest to każdy alkohol etylowy o stężeniu powyżej 1,5 proc. Napojem alkoholowym jest również piwo, ale nie bezalkoholowe.

– Interweniuje się z reguły w dwóch sytuacjach; gdy osoba wywołuje zgorszenie swoim zachowaniem w miejscu publicznym oraz gdy swoim zachowaniem stwarza zagrożenie dla innych osób. Posiłkujemy się uchwałą Rady Miasta w sprawie zakazu spożywania alkoholu w miejscach publicznych – mówi Paweł Duchnik z krakowskiej Straży Miejskiej.

Nietrzeźwych zwykle odwozi się do Izby Wyrzężeń. Może jednak okazać się, że nie każda osoba nietrzeźwa kwalifikuje się do odwiezienia do Izby Wyrzężeń. W izbie przyjmują bowiem tylko tych, którzy mają we krwi powyżej 0,5 promila alkoholu.

Na oko trudno jednak funkcjonariuszom Straży Miejskiej zakwalifikować poziom nietrzeźwości. Ustawa o wychowaniu w trzeźwości rozróżnia stan „nietrzeźwości” gdy poziom alkoholu we krwi osiąga do 0,5 promila i więcej. Gdy stężenie alkoholu we krwi jest niższe, mówi się o byciu „pod wpływem” alkoholu.

Żeby dokładnie odgadnąć poziom promili należałoby mieć do tego odpowiedni instrument. Na razie w wyposażeniu Straży Miejskiej są alkotesty, ale – jak mówią funkcjonariusze – są one zawodne. Prawdopodobnie już wkrótce gmina zakupi dla nich nowe alkometry.

„Będący pod wpływem” są trakto-

wani nieco łagodniej – mogą otrzymać pouczenie lub wniosek do kolegium.

★★★

W ciągu trzech miesięcy obowiązywania uchwały Rady Miasta o zakazie picia w miejscach publicznych Straż Miejska interweniowała około 3000 razy. Początkowo łamiących uchwałę najczęściej pouczano, teraz w połowie przypadków sprawy kierowane są do kolegium. Dzisiaj nieco łagodniej traktuje się „nadużywających” przyjezdnych raczających się alkoholem w okolicy Plant lub dworca. Surowiej – miejscowych pijących na przykład na Plantach Dietlowskich. Grzywna orzeczona przez kolegium może wynieść od 20 do 5000 zł. Z reguły kończy się na grzywnie w wysokości 100 do 200 zł.

– To walka z wiatrakami – przyznają jednak strażnicy miejscy.

Że picie pod chmurką jest problemem nierozwiązywalnym, świadczy chociażby przypadek „małpiego gaju”, w którym po pracy spotykają się na piwku i, niejednokrotnie, czymś mocniejszym pracownicy huty i okolicznych zakładów pracy.

(krys)

WYBIŁA GODZINA

Przez lata, mimo prób prowadzenia kontroli na bramach wyjściowych huty, nie udało się opanować epidemii wcześniejszych wyjść pracowników z zakładu i opuszczania stanowisk pracy w celu załatwienia jakiejś sprawy w mieście. Normalnym zjawiskiem był tłum w bramie głównej HTS już na kwadrans przed godziną 14.00. Wystarczyła zapowiedź redukcji zatrudnienia i... od razu w hucie poprawiła się dyscyplina pracy. Dzisiaj autobusy z wnętrza huty o tej porze przyjeżdżają jeszcze puste.



Tym, co zapomnieli – warto przypomnieć wcale nie odkrywcze zapisy regulaminu Pracy mówiące o tym, że „każdy pracownik obowiązany jest potwierdzić punktualne przybycie do pracy i jej zakończenie w sposób określony przez kierownika komórki organizacyjnej”, wchodzenie i wychodzenie przez pracownika z huty może odbywać się wyłącznie na podstawie legitymacji pracowniczej, a „w godzinach pracy obowiązujących pracownika łącznie z delegacją miejscową wystawioną przez mistrza (st. mistrza) lub inną osobę upoważnioną – uprawniającą do jednorazowego opuszczenia huty w czasie pracy”, albo „łącznie ze zwolnieniem do lekarza” wystawionym przez mistrza lub inną osobę upoważnioną.

Łamanie przepisów dotyczących dyscypliny pracy, w tym w szczególności naruszających ustalony w hucie czas pracy – zagrożone jest karami porządkowymi oraz zwolnieniami z pracy w trybie przewidzianym przez prawo pracy. Kara grozi nie tylko niezdyscyplinowanemu pracownikowi, ale również kierownikom komórek organizacyjnych za brak nadzoru i kontroli obecności pracowników w pracy. (I)

Fot. Adam Miszczuk

MNIEJ WYPADKÓW

– Mniejsze obciążenie produkcyjne, mimo trwającego lata, na pewno nie pozostaje bez wpływu na liczbę odnotowywanych wypadków. Od kilku miesięcy nie odnotowaliśmy niebezpiecznych zdarzeń związanych z procesem produkcyjnym, a większość to lekkie urazy związane bardziej z przemieszczaniem się ludzi – mówi Władysław Prociów zast. kierownika Służb BHP HTS S.A.

W ciągu pierwszego półrocza odnotowano 76 wypadków. Trzy z nich zakończyły się poważniejszymi uszkodzeniami ciała. Przypomnijmy, że dwa z nich zdarzyły się w Koksowni. Pierwszy – gdy pracownik wpadł do kanału pod wieżą gaśniczą, drugi – gdy prze-

chodzący po zwałowarce mężczyzna stracił równowagę i spadł z wysokości około 3 metrów. Trzeci wypadek wydarzył się w Walcowni Slabing, gdzie cofający się pracownik również wpadł do kanału dla wózków przewożących slaby.

Dodajmy, iż w pierwszym półroczu ubiegłego roku wydarzyło się w hucie 89 niebezpiecznych zdarzeń. W tym roku poprawę bezpieczeństwa pracy odnotowano w Zakładzie Wielkopiecowym, Walcowni Gorącej i Zakładzie Rur, natomiast pogorszenie statystyki wypadkowej nastąpiło w Koksowni, Zakładzie Stalowniczym, Walcowni Zimnej, Zakładzie Mechanicznym i Straży Pożarnej. (I)

NAUKOWCY O ZARZĄDZANIU

W końcu czerwca br. w Krakowie odbyło się spotkanie członków władz Oddziału Towarzystwa Naukowego Organizacji i Kierownictwa z przedstawicielami przedsiębiorstw będących członkami wspierającymi Towarzystwa. W spotkaniu uczestniczyli również prezes Zarządu Głównego TNOiK prof. zw. dr hab. Ryszard Borowiecki oraz przewodniczący Głównej Rady Naukowej TNOiK – prof. zw. dr hab. Zbigniew Martyniak.

Celem tego typu spotkań jest zapoznanie kadry kierowniczej przedsiębiorstw i instytucji z najnowszymi propozycjami naukowców i praktyków w dziedzinie organizacji i zarządzania. Podczas czerwcowej sesji prof. Martyniak wygłosił odczyt na temat „Japońskie i amerykańskie podejście do doskonalenia organizacji”. W swoim wystąpieniu odniósł się on do bardzo ważnych i aktualnych problemów dotyczących obecnie występujących podejść do doskonalenia organizacji w Japonii i Stanach oraz ich oddziaływania na gospodarkę europejską. Wiele z zaprezentowanych przykładów rozwiązań organizacyjnych może być sukcesywnie wdrażane w polskiej gospodarce.



Sukces we współczesnej gospodarce mogą osiągnąć tylko ci, którzy dobrze znają siebie – swoje mocne strony, wartości, sposób pracy. Warunki, w jakich przyszło nam żyć, wymuszają na nas konieczność zarządzania przede wszystkim sobą. Musimy uczyć się rozwijać własne umiejętności i pozostawać intelektualnie czujni w ciągu całego swojego zawodowego życia. To daje możliwość odpowiedzenia sobie na pytanie: kiedy i jak zmienić swoją pracę, aby ciągle rozwijała i dawała satysfakcję.

Sprawdź swoje mocne strony – zaplanuj karierę – zmień pracę

KLUCZ DO SUKCESU

Większość ludzi uważa, że wie, w czym jest dobra. Zwykle jednak myli się. Dużo częściej ludzie umieją odpowiedzieć na pytanie, w czym na pewno nie są dobrzy, niż w czym są. Co więcej, nie wszyscy zdają sobie sprawę, że nie zawsze sukces buduje się na mocnych stronach. Czasami ludzie bazują w swych działaniach na słabościach, a efekty wbrew wszystkiemu też są dobre.

OCZEKIWANIA I EFEKTY

Jedną drogą do poznania własnych mocnych stron jest obserwacja efektów działań. W sytuacji, gdy podejmujesz kluczową decyzję albo kluczowe działanie – zapisz, jakich oczekujesz rezultatów, co według ciebie się stanie. Dziesięć, dwanaście miesięcy później porównaj swoje oczekiwania z tym, co rzeczywiście się wydarzyło. Używanie tej prostej metody pozwala w stosunkowo krótkim czasie zweryfikować własną opinię na temat mocnych stron. To zaś umożliwia skupienie się na działaniach przynoszących pożądane skutki oraz rozwijanie tego, co stanowi w naszym przypadku podstawę sukcesu.

Ciągle porównywanie własnych oczekiwań z efektami, jakie udaje się osiągnąć, pokazuje także, z jakich działań zrezygnować w przyszłości, w jakich dziedzinach nie wyjdziemy ponad przeciętność. Jest to o tyle ważne, że znacznie więcej energii i czasu tracimy na dojście do stanu niekompetencji do doskonałości, niż od przeciętności do doskonałości.

SZEFOWIE I PODWŁADNI

Aby jednak działać i zarządzać skutecznie, ważna jest także odpowiedź na pytanie: czy lubię pracować z innymi, czy samodzielnie? Jeżeli lubię pracować z ludźmi, to jak buduję relacje z nimi, jaką rolę pełnię (czy też

lubię pełnić) w grupie? I wreszcie, jak duża ma być grupa, abym dobrze się w niej czuł?

Są osoby, które świetnie sprawdzają się jako podwładni. Umieją wykonywać cudze polecenia, dbają o powierzzone mienie, zwracają uwagę na to, aby nałożone obowiązki wykonywać jak najrzetelniej. Nie sprawdzają się natomiast jako przełożeni – nie umieją egzekwować wydanych poleceń, często wyręczają innych w pracy, skupiają się na szczegółach, odbierając swym podwładnym inicjatywę. Inni sprawdzają się świetnie jako opiekunowie i mentorzy młodszych pracowników. Jeszcze inni lubią dominować w grupie, mieć poczucie władzy.

DECYDENCI I DORADCY

Kolejne pytanie, które pozwala na określenie własnego sposobu działania, to pytanie o to, czy jest się dobrym decydentem. Znaczna część ludzi sprawdza się jako doradcy, nie osiąga natomiast wybitnych rezultatów, jeśli ma wprowadzić proponowane rozwiązania w życie. I to nie dlatego, że proponowane rozwiązania są złe. Dużo częściej brakuje zdecydowania w działaniu, szybkości, odwagi i wiary we własne siły. Także konieczność ponoszenia odpowiedzialności za podjęte decyzje paraliżuje.

Innym elementem predestynującym ludzi do takiej, a nie innej pracy jest potrzeba bezpieczeństwa, pewności i w miarę rutynowych zadań, inni nie mogą żyć bez dreszczu emocji i adrenaliny. Odpowiedź na postawione powyżej pytania pomaga osiągnąć sukces. Jest możliwy pod jednym warunkiem: nie należy starać się radykalnie zmieniać samemu. Raczej umacniać to, w czym jest się dobrym, i szukać takiej pracy, w której możli-

we będzie wykorzystanie własnych predyspozycji.

NUDA I RUTYNA

W czasach, gdy ludzie szukają w pracy przede wszystkim wyzwania i możliwości rozwoju, podstawowym zagrożeniem zaczyna być nuda. Większość dyrektorów w wieku 45 lat osiąga najwyższe szczeble w hierarchii organizacyjnej, perfekcję w działaniu i nie bardzo wie, jak zmie-

nić swoją pracę, aby ciągle dawała ona satysfakcję. Jest to moment, aby pomyśleć poważnie o zwrocie w karierze zawodowej.

Jedną z metod jest po prostu zmiana firmy i rozpoczęcie wszystkiego od nowa w innym środowisku. Niektórzy jednak wybierają bardziej radykalne sposoby. Albo rezygnują z pracy na całym etapie w firmie, pełniąc w niej tylko funkcje doradcze i jednocześnie angażując się w działalność społeczną, albo w ogóle wycofują się z firm, w których dotychczas pracowali i zaczynają pracę na własny rachunek.

Ludzie, którzy przeciwstawiają się nudzie oraz rutynie i zaczynają swoje życie zawodowe od nowa, zawsze będą w mniejszości. To właśnie w tej mniejszości szukać należy liderów i wzorów do naśladowania.

W nowoczesnych społeczeństwach od każdego oczekuje się sukcesu. Rzecz jasna, jest to niemożliwe do spełnienia. Większość ludzi musi zadowalać sytuacją braku porażki. Ważne jest jednak, aby każdy umiał znaleźć taką domenę, w której może czuć się kimś, być liderem, zyskać szacunek innych. To staje się ważnym zadaniem i podstawą sukcesu współczesnych pracowników.

Konieczność kierowania sobą i świadomego kształtowania własnej kariery wydaje się elementarnym nakazem i wyzwaniem naszych czasów. Wymaga to jednak dogłębnej znajomości samego siebie oraz takich zachowań, które do tej pory były charakterystyczne tylko dla menedżerów. (vk)

(opr. na podst. artykułu Petera Druckera zamieszczonego w Harvard Business Review w tłum. Grażyny Aniszewskiej).

WOJNA O STAL

Unia Europejska grozi krokami odwetowymi, jeżeli Polska wprowadzi cła antydumpingowe. Po raz pierwszy Polska grozi karnymi cłami unijnym producentom.

Polskie władze poinformowały Komisję Europejską o wszczęciu postępowania antydumpingowego, które może doprowadzić do nałożenia w nadchodzących tygodniach cła karnych na import blachy powlekanej z UE i innych krajów. Wniosek w tej sprawie złożyła Huta Florian ze Świętochłowic, uważana przez specjalistów Komisji Europejskiej za najbardziej wydajną hutę w Polsce, która najłatwiej znajdzie inwestora strategicznego. Urzędnicy komisji twierdzą, że jeśli tak dobry zakład uważa, że nie da

sobie rady w otwartej konkurencji, pozostałe huty mogą mieć zdecydowanie większe trudności. Polska zobowiązała się do zniesienia cła na import stali z UE 1 stycznia 2000 r.

Unijni producenci zrzeszeni w EUROFER ostro zaprotestowali przeciwko planom polskiego rządu, zagrozili utrudnieniami w polskim eksporcie stali do UE, a także kosztownymi rekompensatami w innej dziedzinie gospodarki, których domagać się będą państwa członkowskie Unii. Ich zdaniem od podpisania układu stowa-

rzyszeniowego w 1993 roku wzrost eksportu stali nastąpił po obu stronach o 170 proc., jednak to Polska eksportuje do Unii nadal trzy razy więcej. Strona polska odpowiada, że eksportujemy niskoprotworzoną, taną stal, podczas gdy UE zalewa nas wysokoprotworzonymi produktami.

Według przedstawicieli „Floriana” w ciągu ostatnich kilku lat gwałtownie wzrósł import blach do Polski. W 1998 r. był on o niemal 45 proc. wyższy niż rok wcześniej, ale aż o 129 proc. wyższy niż w 1996 r.

Wszczęcie postępowania nie oznacza jednak, że cła ochronne zostaną wprowadzone.

PRZYPOMINAMY O TERMINACH

Dobiegają końca drugie turnusy kolonijne, a już niedługo rozpoczną się trzecie. Biuro Turystyczne „HUT-PUS” przypomina terminy wyjazdów i powrotów dzieci.

Spod Klubu Sportowego „Hutnik”, ul. Ptaszyckiego autobusy odjadą, a potem przywiozą kolonistów;

Niedzica – wyjazd 30.07 godz. 7.30, powrót – 16.08 godz. 13.00;

Szczawnica – wyjazd 7.08 godz. 12.30, powrót – 27.08 godz. 12.30;

Poręba Wielka – wyjazd 10.08 godz. 10.30, powrót – 28.08 godz. 16.30;

Pociągi kolonijne odjadą i przyjadą po zakończeniu turnusów, z dworca PKP w Krakowie-Płaszowie w następujących terminach;

Klewki – wyjazd 30.07 godz. 20.45, powrót – 17.08 godz. 8.28 (powrót Kraków – Główny);

Sarbinowo – wyjazd 1.08 godz. 22.15, powrót – 19.08 godz. 9.43 (powrót Kraków Główny);

Dziemiany – wyjazd 6.08 godz. 19.00, powrót – 26.08 godz. 8.28 (powrót Kraków Główny);

Świnoujście – wyjazd 6.08 godz. 17.00, powrót – 26.08 godz. 8.45;

Pobierowo – wyjazd 7.08 godz. 18.30, powrót – 27.08 godz. 10.49 (powrót Kraków Główny);

Kolobrzeg – wyjazd 13.08 godz. 22.30, powrót – 30.08 godz. 9.43. (powrót Kraków Główny);

Zielony Gaj – wyjazd 13.08 godz. 20.15 powrót – 29.08 godz. 8.26 (powrót Kraków Główny);

Puck – wyjazd 2.08 godz. 20.00 powrót – 19.08 godz. 5.56 (powrót Kraków Główny).

Mieszkańcy najbliższych terenów sąsiadujących z „Sendzimirem” niemal przez 20 lat skazani byli na życie w „strefie”. Na początku mogli liczyć na przeprowadzkę do nowohuckich osiedli, ale nadzieja ta upadła, wraz z załamaniem się planu budownictwa mieszkaniowego miasta i huty. Gdy wkroczył kapitalizm ziemia odzyskała swoją wartość, ale na tych terenach i mieszkańcach ciągle ciąży odium „strefy”. Wyjściem byłoby przesunięcie zasięgu obszaru ochronnego wokół huty. Nie jest to pomysł pozbawiony podstaw, gdyż huta produkuje mniej, a dzięki nowym elektrofiltrom, także coraz mniej emituje w niebo pyłów. Badania potwierdzają, że ciągle zmniejsza się obszar, gdzie emisja przekracza dopuszczalne normy. Niestety, według nowych zapisów Ustawy o ochronie i kształtowaniu środowiska stopniowe zmniejszanie strefy jest niemal niemożliwe.

W kogo uderza ostrze ustawy?

PIĘTNO STREFY

Strefa ochronna wokół huty powstała w wyniku decyzji Naczelnika Dzielnicy Nowa Huta 14 lipca 1980 roku, jako bierna ochrona przed szkodliwym oddziaływaniem huty na położone w pobliżu tereny. Podstawowym czynnikiem wyznaczającym zasięg strefy była wielkość opadu pyłu. Decyzja ta nakładała na hutę brzemienno w skutkach obowiązku zapewnienia mieszkań dla mieszkańców strefy, wykup od nich ziemi, a w dalszej kolejności rekultywację i zadrzewienie terenu. Dobrowolność wykupu sprawiała jednak, że część mieszkańców osiedli położonych w strefie nie decydowała się na sprzedaż swoich gospodarstw. Koszty tworzenia strefy ponosiła wyłącznie huta. Ona płaciła za ziemię i zapewniała przesiedlanym ze strefy mieszkańcom, przeznaczając na ten cel część mieszkań budowanych w ramach własnego programu mieszkaniowego dla pracowników.

PIERWSZE OKRAWANIE

W końcu lat osiemdziesiątych, na skutek pogorszenia się sytuacji finansowej, huta praktycznie zaprzestała wykupu ziemi w strefie i wizja zielonego, zadrzewionego obszaru wokół zakładu nie została zrealizowana. Jednocześnie w 1988 roku zdecydowano o niewielkiej korekcie obszaru określonego terenu ochronnego, w jego części zachodniej. Granicę strefy ustanowiono wtedy na Dłubni i wale wiślanym.

Jednocześnie w ciągu tych ostatnich lat zmieniło się w zakładzie podejście do problemów związanych z ochroną środowiska. Bierna ochrona, jaką miał stanowić pas zieleni wokół zakładu, zastępowana jest przez wprowadzanie mniej uciążliwych dla środowiska technologii produkcji i budowę urządzeń ograniczających bądź likwidujących emisję zanieczyszczeń. W „Sendzimirze” było to m.in. wprowadzenie technologii ciągłego odlewania stali, które umożliwiło wyłączenie walcowni zgniatacz, ograniczenie pracy pieców w walcowniach, oraz modernizacja wielkiego pieca nr 5, na którym zabudowano szczelne urządzenie zasypowe i zainstalowano wydajny system odpylania hali lejniczej. Jedną z większych proekologicznych inwestycji ostatnich lat była budowa baterii kok-

sowniczej z suchym gaszeniem koksu (z wykorzystaniem m.in. środków z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska).

Po raz pierwszy strefę ochronną wokół huty zmniejszono w 1996r. Wtedy dyrektor Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego – **Jerzy Wertz** zdecydował o ograniczeniu strefy ochronnej Huty im. T. Sendzimira o 642 hektary. Badania przeprowadzone przez naukowców z Instytutu Podstaw Inżynierii Środowiska Polskiej Akademii Nauk na zlecenie HTS i dodatkowe – wykonane na zlecenie Wydziału Ochrony Środowiska UW – potwierdziły wówczas fakt ograniczenia ujemnego oddziaływania huty na najbliższe otoczenie.

Wszystkie te działania sprawiły, że HTS emituje dziś znacznie mniej zanieczyszczeń, a ponadnormatywny opad pyłu zamyka się w zasadzie w ogrodzeniu huty.

Z liczącego do tej pory około 3000 hektarów obszaru „zanieczyszczeń”, trzy lata temu wyłączone zostały osiedla Krzesławice, część Luboczy, Wadów, Ruszcza, Wyciąże, Przylasek Rusiecki i Wola Rusiecka. Był to kolejny krok w kierunku całkowitego zniesienia strefy ochronnej.

„NIEMOŻLIWE, ALE...”

W kwietniu br. huta wystąpiła do wojewody o dalsze zmniejszenie obszaru ochronnego wokół zakładu o część Branic, resztę Przylasku Rusieckiego, Wyciąże i Ruszcze. Podstawą wniosku złożonego przez HTS S.A. do Wojewody Małopolskiego są wyniki badań wykonanych w latach 1997–1999 przez instytucje naukowe m.in. Akademię Górniczo-Hutniczą, Okręgową Stację Chemiczno Rolniczą i Polską Akademię Nauk oraz pomiary i bilanse zanieczyszczeń i emisji szkodliwych substancji prowadzone na bieżąco przez służby huty. Wszyscy byli dobrej myśli lecz...

– *Przepisy w sprawie stref ochronnych zawarte w Ustawie o Ochronie i Kształtowaniu Środowiska z 31 stycznia 1980 r. były wielokrotnie modyfikowane. Wreszcie w sierpniu roku 1997 parlamentarzyści skreślili zapis umożliwiający stopniowe ograniczenie stref ochronnych. Na podstawie tego zapisu było możliwe pierwsze okrojenie strefy ochronnej wokół huty. Natomiast dzisiejsze zapisy na-*

rzucają zakładom jedynie termin – 2005 roku – na uporządkowanie spraw własnościowych w strefie i ograniczenie jej do terenu wewnątrz ogrodzenia zakładu. Gdy zakłady nie spełnią w tym czasie tych warunków ochrony środowiska wówczas Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska będzie mógł taki zakład zamknąć. Po otrzymaniu wniosku HTS o dalsze ograniczenie strefy ochronnej osiągnęliśmy w tej sprawie opinii Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa, który stwierdził, że prawnych możliwości drugiego zmniejszenia zasięgu strefy – w świetle dzisiejszych zapisów ustawy – nie ma – uzasadnia decyzję Jerzy Wertz dyrektor Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego.

go majątku, jaki posiada poza terenem zakładu. Są to zarówno działki rolnicze, jak i budynki, które na podstawie decyzji o ustanowieniu strefy zobowiązana była wykupować – mówi Mariola Kocon szefowa Biura Nadzoru Majątkowego i Geodezji HTS S.A.

Huta nie jest jedynym właścicielem gruntów i nieruchomości w strefie ochronnej. Poza obszarem zakładu należy do niej około 350 hektarów. Właścicielami reszty – są Gmina, Skarb Państwa i indywidualne osoby. HTS część wykupionych przez siebie gruntów dzierżawi, a około 40 hektarów w tym roku zostało obsiane zbożem. Wynajmowane są również – przeważnie na cele rzemieślnicze – budynki znajdujące się w strefie.

Trudno dzisiaj obliczyć ile hutę

POSŁOWIE PRZESPALI

Co kierowało parlamentarzystami gdy likwidowali zapis o możliwości ograniczenia stref ochronnych doprawdy nie wiadomo.

Wydaje się, że i krakowscy posłowie temat raczej „przespali”. Utrzymywanie strefy ochronnej wokół zakładu, poza obszarem, gdzie emisja pyłu przekracza normę, uderza nie tylko w interesy huty, ale także właścicieli działek w tamtym terenie.

Bo przecież w osiedlach obok huty: Mogile, Pleszowie, Kujawach, Chałupkach, Branicach, Wyciążu, Ruszczy, Wadowie i Luboczy nadal mieszkają ludzie, którym dziś status „strefy” utrudnia życie. Równocześnie właśnie ten rejon Krakowa, stanowią-



Fot. Adam Miszczuk

Sugeruje, że pozostała jeszcze droga postępowania administracyjnego, gdzie art.155 kodeksu postępowania cywilnego określa, iż decyzja może być zmieniona za zgodą wszystkich zainteresowanych stron „jeżeli jednostki wystąpią z takim wnioskiem i będzie za tym przemawiał interes społeczny”. Problem z tym, że strefa ma zbyt wielu współwłaścicieli, co raczej nie sprzyja zawarciu porozumienia dla wspólnego wystąpienia w tej sprawie.

BALAST NIEPRODUKCYJNEJ WŁASNOŚCI

– *Ustawa o ochronie środowiska zmusza hutę do zmniejszenia zasięgu ponadnormatywniej emisji wyłącznie do granic ogrodzenia do 2005 roku i uporządkowania spraw własnościowych. Do tego czasu huta musi stopniowo pozbywać się nieprodukcyjnej-*

cy około 10 proc. powierzchni miasta, ma być w przyszłości miejscem lokowania małego biznesu znaczących dla miasta inwestycji (Krakowski Park Przemysłowy) i terenów rekreacyjnych (kapielisko w Przylasku Rusieckim). W celu koordynacji działań zmierzających do „przywrócenia do życia” dotychczasowej „strefy zanieczyszczeń” w 1994 roku powołano Komisję Wspólną: dyrekcji huty, prezydenta miasta i wojewody. Wszystkie strony zgodziły się wówczas, że szansą dla obszarów wokół huty, jest powstanie w Krakowie specjalnej strefy ekonomicznej. Efektem prac Komisji było pierwsze poważne zmniejszenie zasięgu strefy.

W styczniu 1996 r. założona została Agencja Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód z udziałem gminy i huty, która miała się zająć m.in. zagospodarowaniem wyłączonych z produkcji wydziałów HTS. Niestety, do tej pory niewiele w tej sprawie zrobiono. Natomiast niewątpliwie pierwsze okrojenie strefy było efektem działań Komisji Wspólnej. Jednak dwa lata temu Komisja zawiesiła działalność.

Tereny HTS i z nią sąsiadujące stanowią dziś na planie zagospodarowania miasta białą plamę, choć istnieje też koncepcja zagospodarowania poprzemysłowych terenów wokół huty przygotowana przez zespół prof. Stanisława Juchnowicza z Ośrodka Kształcenia Urbanistów Politechniki Krakowskiej. Dalsze ograniczenie strefy ochronnej, a w przyszłości jej likwidacja umożliwi jej gospodarce uaktywnienie i zmianę dotychczasowego niekorzystnego image'u. Czy na to musimy czekać aż do roku 2005?

KRYSTYNA LENCZOWSKA

GŁOS HTS SA

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GŁOS video

„**POWÓDZ**” – reż. Mikael Salomon, wys. Morgan Freeman, Christian Slater, Randy Quaid.

W pewnej miejscowości w amerykańskim stanie Indiana gwałtowne opady deszczu stały się przyczyną powodzi. Wezbrane wody pobliskiego zalewu przelały się przez tamę. Mieszkańcy zostali ewakuowani, na miejscu pozostał tylko szeryf i policjanci. Ale czy na pewno tylko oni? Na pancerną furgonetkę, wywożącą z banku 3 miliony dolarów czeka kilku mężczyźni, którym przewodzi niejaki Jim. Czas konwojenta Toma zdaje się być policzony. Jednak ukryta przez niego w porę gotówka daje mu dodatkową szansę. W zalanym wodą miasteczku zaczyna toczyć się ryzykowna gra.



1. (3) Złoto dezertów
2. (1) Kiler-ów 2-óch
3. (9) Kontrola lotów
4. (2) Ronin
5. (6) Prostytutki
6. (N) Poślubiłam kosmitę
7. (4) Półmrok
8. (5) Szeregowiec Ryan
9. (N) Powódź
10. (8) Galaktyczny wojownik

- | | |
|-------------------------|----|
| 1. Truman show | 60 |
| 2. Zabójcza broń 4 | 57 |
| 3. Zaklinacz koni | 56 |
| 4. Oczy węża | 54 |
| 5. Armageddon | 53 |
| 6. Ronin | 51 |
| 7. Negocjator | 50 |
| 8. Blues Brothers 2000 | 49 |
| 9. Morderstwo doskonałe | 48 |
| 10. Miasto aniołów | 48 |

HITY
'99



PlayStation SEGA Nitendo 64 SEGA Saturn

„The Grandstream saga” – Świat stanął na krawędzi unicestwienia targany wojną spowodowaną brakiem tolerancji. Dwa narody, niepotrafiące zaakceptować różnic kulturowych, uwickły się w niezwykle krwawy konflikt zbrojny. Kto wygra – czy Imperium Czarnoksiężstwa, czy Sprzymierzona Armia Duchów?

HITY WŚRÓD GIER:

1. Driver
2. Evil zone
3. Ape escape
4. Need for speed: road challenge
5. V. rally 2
6. A Bug's life
7. Oddworld: Abe's exodus
8. Wild 9
9. Chronicles of the sword
10. Batman & Robin

WESELA
ZE ZNAKIEM Q!



„FLIP i FLAP” (Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36) poleca konsole do gier: Sony PlayStation, Nitendo 64, Saturn, Super Nitendo i Sega 16. Duży wybór gier i akcesoriów.

SPRZEDAŻ
i WYMIANA!

WODZIREJ I DISC JOCKEY,
WSZYSTKIE RODZAJE MUZYKI.
TEL. 0602 625-059.

Notowania cenowe

NA „TOMEKSIE”

Za „Tomexem” przystąpiono do porządkowania terenu pod budowę supermarketu, co budzi obawy zarówno kupców jak i mieszkańców sąsiednich bloków. O zagrożeniach ze strony supermarketów piszemy szerzej w tekście „Kupcy u Prezydenta”. Na pewno takich zakupów, jak u pani Haliny Nieckarz w paw. 467 z wędliną nie zrobimy w żadnym supermarketcie. Jest tu pełny wybór świeżych wędlin i bardzo miła obsługa. W okresie wakacyjnym polecamy wędliny szlachetne i takie, które nadają się w podróż lub na grilla. Jest tu pełny wybór szynki (podajemy ceny za 1 kg): „babuni” – 19,80 zł, „teściowej” – 21,00 zł, orzech „ogonówka” – 16,80 zł, małopolska pieczona – 17,50 zł, cygańska – 19,80, prasowana 19,50 zł, wiejska z boczkami – 15,90 zł, baleron pieczony – 17,80 zł, polędwica sopocka – 21,50 zł, polędwica cygańska – 22,80 zł, rolada schabowa – 17,90 zł, rolada drobiowa – 14,50 zł, boczek pieczony po cygańsku – 16,90 zł, boczek wędzony – 14,90 zł, kiełbasy: lisiecka – 21,00 zł, siedlecka drobiowa sucha – 20,80 zł, żywiecka – 14,80 zł, „złota” drobiowa – 12,90 zł, „galicyjska” wieprzowo-drobiowa – 15,90 zł, podlaska drob. – 17,90 zł, podlaska wp. 10,80 zł, małopolska – 17,20 zł, wiejska – 14,90 zł. Na grilla nadaje się zwyczajna – 7,80 zł, kiełbasa biała – 9,80 zł/opak., kiełbasa z serem żółtym – 9,80 zł, hamburgery 6 szt. – 5 zł, debreczanki 16,50 zł. W podróż można zabrać wygodne konserwy z odrywaniem wieczkiem: szynka z indyka 350 g – 9,50 zł, polędwica z kurcząt 200 g – 5,50 zł, mielonka z indyka 300 g – 5,50 zł. Są także konserwy w folii aluminiowej 135 g jak szynka z indyka 1,90 zł, golonka 2 zł lub duży wybór pasztecików w takim samym opakowaniu po 1,50. Oczywiście są u p. Haliny i inne specjalności jak np. salcesony: golonkowy po 12,50 zł, cielecko-wieprzowy – 9,70 zł i debreczki – 7,50 zł. Na pewno warto zajrzeć tutaj na zakupy. (sp)

WALUTA

Nastąpiła stabilizacja na rynku walutowym z mocną złotówką, lekkim spadkiem dolara i rysującą się tendencją wzrostową marki niemieckiej. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,83–3,87 zł, DEM: 2,070–2,085, ATS: 0,293–0,296 zł.

DOM
W ŁAPANOWIE
SPRZEDAM.
TEL. 422-38-47,
wieczorem.

ATRAKCYJNE WZASY

W Dobrzycy 10 km od morza (Gąski), niedaleko czyste jezioro, las, kilkusobowe pokoje bez wyżywienia, z możliwością zakupu na miejscu świeżego nabiału i przyrządzania posiłków. Przejazdki na koniu. Tylko 10 zł od osoby.
76-038 Dobrzyca 102,
tel. 0-94 31-81-150.

piast
PLAC TARGOWY

os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16

ZAPRASZA
NA UDANE ZAKUPY

- **PARKING STRZEŻONY CAŁODOBOWO – DO WYNAJĘCIA**
- **PARKING DLA KLIENTÓW**

DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 17, 21 oraz autobusami linii 153 i 159

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰–22⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 4,50 zł.

ORGANIZACJA WESEL, BANKIETÓW I PRZYJĘĆ OKOLICZNOŚCIOWYCH

(zarówno dużych, jak i kameralnych)
w pięknych salach dawnego DMR,

„REDA”

Kraków, os. Stalowe 16,
tel. 644-57-38.

Przyjmujemy zamówienia garmazeryjne bankietowej. Zorganizujemy przyjęcie w miejscu wskazanym przez klienta. Zapraszamy także na pyszną smażoną rybkę.

Uwaga! Znakomity amerykański program odżywiania. Chcesz przytyć, schudnąć lub utrzymać swoją wagę, dostarczyć organizmowi niezbędnych składników – zadzwoń 012/643-76-92.

LARYNGOLOG
dzieci i dorośli
INTERNISTA
MEDYCYNA WSCHODU
STRUSIA 6 „IZAMED”
rej.: 649-85-83 – (8–10), (15–17)

WESOŁE
MIASTECZKO
przy pl. Centralnym
zaprasza codziennie
w godz. 10–20.

EXPRESS TAXI
6444-111
96-29
0501-44-96-29
POMOC DROGOWA • TAXI BAGAŻOWE
ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO
I Z ABONAMENTU – ZNIŻKI

Siedem Plusów

Plus gsm, jako pierwszy operator w Polsce wprowadził 6 nowych taryf dopasowanych do indywidualnych potrzeb Klientów. Teraz możesz korzystać z najlepszej dla Ciebie taryfy wybierając jeden z 7 doskonałych telefonów dostępnych w promocji Plus gsm.



KARTA • MARIOWY
TELEFON JAZZ OS

149,-
ZŁOTYCH BEZ VAT

Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.
Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus gsm.

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL
Plus
GSM

Trzymaj
rękę
na Plusie

WAKACJE W POLSCE

Znają Kraków tylko z opowieści i z książek. Spotykają się w soboty w przykościelnej szkółce, uczą się polskich piosenek i wierszyków. Niektórzy mają polskie nazwiska, inni polskie imiona, a wszyscy – polskich przodków. Mieszkają na Ukrainie: w Truskawcu, Borystawiu, Drohobyczu, Samborze... Wszędzie tam pełno śladów polskości.

Kiedy prezes Towarzystwa Solidarnej Pomocy Kazimierz Fugiel zatrzymał się w jednym z tych miast, a towarzyszyła mu kolumna wojskowych samochodów, usłyszał od wszędobylskich malców słowa wypowiedziane czystą polszczyzną: – *Polskie wojsko przyjechało!*

A potem śpiewali im „Hej, sokoły” i „Jak długo na Wawelu...”. Pan Kazimierz obiecał im wtedy, że zobaczą Wawel i słowa dotrzymał...

Polskie dzieci z Ukrainy przyjechały do Polski na 3 tygodnie. Zwiedzają Kraków, Wieliczkę i Częstochowę, a stałą bazą mają w szkole w Zakliczynie, gdzie wypoczywają razem z setką dzieci z Nowej Huty.

Opiekun grupy, **Eugeniusz Dąbrowski**, z wykształcenia jest fizykiem, a z „potrzeby serca”, jak sam mówi, nauczycielem polskiego w sobotniej szkółce w Truskawcu. Zachęca swoich podopiecznych do większej otwartości, bo jego zdaniem od rówieśników z Polski różni ich brak swobody i ufności wobec ludzi. Ale przynajmniej nie musi się za nich wstydić... Irena Biłogan debiutuje w roli opiekunki: skończyła właśnie pierwszy rok studiów w Państwowej Szkole Zawodowej w Jarosławiu i sama jest niewiele starsza od kolonistów. Dziadek Ireny poległ z rąk NKWD, a cała rodzina jest bardzo dla Polski zasłużona... Dla Ireny studia w Polsce to niemal obowiązek.

Tuż po przyjeździe do hotelu w Czyżynach, gdzie zaplanowano noclegi na czas zwiedzania Krakowa, dzieci dostały od organizatorów po 10 zł dodatkowego kieszonekowego i



fol. Adam Miszczuk

na piechotę poszły do... Geanta. Nawet **Michał Szkiereniec**, któremu w Samborze chodzenie sprawia czasem kłopoty („nie lecę się, bo to szybko samo przechodzi”), wybrał się z całą grupą. Michała wychowuje tylko mama; ojciec pracował kiedyś w Czarnobylu, teraz już nie żyje. Ojca nie ma też **Andrzej**, ani **Stefan**... Z renty po rodzicach nie wystarczyłoby im nawet na samą podróż i paszport.

Na najmłodszych, jedenastoletkach, wrażenie zrobił nowoczesny basen ze zjeżdżalnią w Gorlicach, gdzie zawieziono ich na samym początku pobytu w Polsce. **Stas Tarasek** i **Jarena Nycz** otwarcie mówią, że takiego jeszcze nie widzieli. Stas będzie miał co opowiadać czwórce rodzeństwa... 15-letni **Andrzej Łagoda**, pod wrażeniem inscenizacji o św. Kindze, którą obejrzał w podziemiach Kopalni Soli w Wieliczce, opowiada o pierścieniu wrzuconym do sztolni. W Truskawcu, skąd przyjechał, jest ministrantem w polskim kościele.

W tym samym kościele organistą jest... kilkunastoletnia **Ola**. Na kolonii to ona intonuje wszystkie piosenki, a nawet układa własne kompozycje. Oczywiście słowa pisze po polsku, bo po to się uczy tego języka w sobotniej szkółce w Truskawcu. Poza

tym w Zakliczynie łatwiej porozmawiać na dyskotekach z kolegami. Oli spodobał się tam najbardziej Sławek z Krakowa...

Aleksandra nawet w domu mówi tylko po polsku, bo jej babcia, **Janina Monastyrska**, prowadzi prawdziwie polski dom. **Jula** z Drohobycza zasłynęła już na kolonii z pięknych szkiców. Dla niej gratką jest wycieczka na Wawel i podziwianie architektury.

Organizatorem kolonii jest Towarzystwo Solidarnej Pomocy. Jego prezesowi, niestrudzonemu w działaniach na rzecz potrzebujących **Kazimierzowi Fuglowi**, udało się namówić do współpracy sponsorów, dzięki którym przyjazd do Polski kolonistów ze Wschodu stał się możliwy. W tym roku wpłat dokonali Graf-Press – wydawca „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”, „Solidarność” Region Małopolska, Stal-Biznes, BPH, Irego-Bus, Fundacja Własności Pracowniczej, Senat RP, SKOK, Profil i Stalprodukt. W poprzednich latach wpłacały też inne firmy, zawsze pomagała np. huta, ale pan Kazimierz wie, komu jest ciężko, i nie narzuca się z propozycjami. Przypomina tylko, że darowizny nawet indywidualni ofiarodawcy mogą odpisać od podatku. (vk)

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8–15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywidzów 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórze Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

● **30. 07 (piątek):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● **31. 07 (sobota):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44.
● **1. 08 (niedziela):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
● **2. 08 (poniedziałek):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● **3. 08 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chirurgii, ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● **4. 08 (środa):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● **5. 08 (czwartek):** chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca oraz laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do niedzieli:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Na Stoku 1, tel. 645-27-40 (przez całą dobę).
● **Od poniedziałku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Albertyńskie 22a, tel. 648-24-48 (przez całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Codziennie w godz. 19.00–7.00 (w soboty, niedziele i święta przez całą dobę):** Centralne ambulatorium w Przychodni Rejonowej nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44.
● **W soboty w godz. 7.00–19.00:** Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, tel. 644-19-00 i 644-19-30; Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, tel. 645-27-77, Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, tel. 648-00-44 i Przychodnia Rejonowa nr 11, os. Piastów 40, tel. 647-31-57.
● **W niedziele i święta w godz. 7.00–14.00:** Przychodnia nr 1, os. Na Skarpie i Przychodnia nr 6, os. Jagiellońskie 1.

KINA

ŚWIT Duża Sala: ● od 30.07 (od piątku): godz. 16.30, 18.30, 20.30 – „Godzina zemsty” (USA, 15 lat).
Mała Sala: ● tylko 31.07 i 1.08 (tylko w sobotę i niedzielę): godz. 18.00 – „Zakochana złoźnica” (USA, 15 lat), godz. 20.00 – „Koszmar następnego lata” (USA, 15 lat).

MODELKA LATA

W najbliższą sobotę, 31 lipca, o godz. 10.00 w Krakowie w Salonie „Metamorfaza”, ul. Stolarska 13, odbędą się regionalne kwalifikacje do konkursu MODELKA LATA. Zakwalifikowane kandydatki (wzrost min. 173 cm) wyjadą na początku września na Galę Mody do Poznania, gdzie wystąpią w finale ogólnopolskiego konkursu. Sobotni casting obserwować będą fotograficy-artysty i projektanci mody poszukujący nowych twarzy do sesji zdjęciowych dla renomowanych magazynów mody. Swoją udział zapowiedziała także znana agencja modelek z Londynu. Organizator castingu RORES MODELS zaprasza wszystkie dziewczyny marzące o karierze na wybiegu.

KUPON RABATOWY

DAEWOO

Stanisław Grzybek

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34 a

Zbliżały się wakacje, a Państwo Z. wciąż nie mieli samochodu. Głowa rodziny, pan Jan cały czas przeżywał rozterki: co kupić? Próbował wielu samochodów, rozmawiał z wieloma fachowcami, lecz żaden nie potrafił wskazać mu tego optymalnego. Pewnego dnia, jadąc na działkę w celu skoszenia trawy, z okien autobusu ujrzał czerwone szyldy salonu autoryzowanego dealera Daewoo, Stanisława Grzybka. Przejechał wtedy wiele razy, wiele razy też chciał wstąpić, żeby zobaczyć kilka samochodów, lecz koledzy w pracy mówili: no co ty, „koreańczyka” będziesz kupował? Koreańczyk nie koreańczyk, spróbować warto. To nic nie kosztuje – pomyślał Jan Z. – i wysiadł na najbliższym przystanku. Do salonu miał zaledwie kilkaset metrów, lecz przez całą drogę bił się z myślami. Może zawrócić – przelatowało mu przez głowę – jeszcze mam czas. Ani się oglądając, jak stał pod drzwiami salonu. Z lekkim niedowierzaniem pchnął drzwi i wszedł do środka. Jakże tam cudnie stały – relacjonował później podnieconym głosem małżonka, Stanisławie Z. – lanosy, aubiry, z tych mniejszych były matizy i tico. Facet, który do mnie podszedł, musiał zobaczyć moją zdziwioną minę, bo cierpliwie zaczął mi opowiadać o każdym modelu i... I co? – dopytywała się wielce szanowna małżonka – i co? I nic – spokojnie odpowiedział Jan Z. – przy kawie spokojnie uzgodniłyśmy szczegóły i kupiłem lanosę. Trochę pieniędzy brakowało, ale to nie problem. Na miejscu oferują korzystny kredyt. Pakuj się – powiedział żonie – jedziemy pochwalić się rodzicom!

**BLACHARSTWO
LAKIERNICTWO
POJAZDOWE**

Gwarancja jakości. Możliwość negocjacji cen. Dogodna forma płatności.

„AUTO-KIER” s.c., ul. WĄWOZOWA 10
tel. 0602 273 114

MEBLE NA WYMIAR

- składowe
- apteczne
- kuchenne
- biurowe
- hotelowe
- łazienkowe
- szafy
- drzwi przesuwne

PŁYTY MEBLOWE – sprzedaż i cięcie

postforming, softforming, MDF

- blaty kuchenne
- parapety
- podłoga panelowa

11 000 obrotów,
10 lat gwarancji

PROJEKT • MONTAŻ • TRANSPORT

Kraków, ul. Jastrzębia 7
tel./fax (012) 655 12 29

Kraków, ul. Friedleina 10A
tel./fax (012) 634 14 65

Kraków, ul. Przewóz 34 a
Telefony: salon (012) 653 20 04, serwis (012) 653 21 53

W grudniu 1995 r. będąc w trakcie prywatyzacji Zakłady Przemysłu Tytoniowego S.A. podarowały Spółdzielni Mieszkaniowej Osób Niepełnosprawnych i Kandydatów do Spółdzielni Mieszkaniowej „Wenus” dwa bloki (blok nr 3 w os. Centrum D i blok nr 10 w os. Spółdzielczym) wraz z 83 lokatorami. Rok później w przededniu wykupienia Elbudu przez koncern ABB i to przedsiębiorstwo podarowało wspomnianą spółdzielni dwa bloki zakładowe (przy ul. Heila i ul. Chocimskiej). Lokatorów postawiono przed faktem dokonanym, a o tym, że ich podarowano dowiadawali się znacznie później i już od nowego właściciela, który w piśmnych zawiadomieniach i na ze-

państwowo (Dz.U. z 10 XI 1944 r. nr 119). Ustawa ta zaleca przekazywanie zakładowych bloków mieszkalnych na rzecz gminy lub innych podmiotów prawnych – nieodpłatnie. W gruncie rzeczy treść ustawy koncentruje swoją uwagę na przekazywaniu tych obiektów gminom, a dopiero w dalszej kolejności, gdyby gminy odmówiły, spółdzielniom mieszkaniowym. Jest również w tej ustawie casus, który m.in. stanowi, że jeśliby gminy odmówiły przyjęcia bloków, to przedsiębiorstwa winny się tego domagać nawet przez sąd. Mówiąc wprost gminy nie powinny odmawiać, gdyż taka transakcja jest korzystna i dla gminy i dla lokatorów. Korzystna choćby dlatego, że ten majątek może gmina sprzedać lokatorom, zasilając budżet miasta, w

to wspomnianą już ustawą z 1994 r., z której wynika, iż w pierwszej kolejności nieruchomości winny być przekazywane gminie.

TAK SIĘ NIE STAŁO

Protestujący pytali wtedy i pytają dziś – co stało na przeszkodzie, by odpowiednie służby techniczno-administracyjne, wtedy jeszcze ZPT S.A., wyprzedzając w czasie sam moment prywatyzacji skompletowały wymaganą przez gminę dokumentację?

ZPT złożyło wniosek o przejęcie bloków do Urzędu M. Krakowa, 1 października 1995 r., ale potem, nie czekając na decyzję urzędu, wycofało go, skwapliwie przystępując do czynności prawnych związanych z

(...)

PROCES TRWA

– Po rocznej działalności komitetu, kiedy to w drodze administracyjnej szukaliśmy możliwości anulowania aktu notarialnego, mimo pozytywnych dla nas opinii niektórych organów i władz centralnych administracji państwowej, przyznających nam rację, nie osiągnęliśmy upragnionego rezultatu. Zgodnie z prawem, unieważnienia aktu notarialnego może dokonać sąd. W związku z tym, postanowiliśmy w uzgodnieniu z lokatorami dochodzić naszych racji na drodze sądowej. 16 grudnia 1996 r. złożyliśmy pozew do Sądu Wojewódzkiego o unieważnienie wspomnianej już umowy notarialnej. Niestety po

zywanych obiektów wyniosłoby kilka miliardów starych zł. Nie wchodziłoby też w rachubę oddanie ich lokatorom za symboliczną złotówkę, bo przepisy mówią, że jeżeli tylko jeden z lokatorów nie stanie się właścicielem zamieszkiwanego lokalu, przedsiębiorstwo jest zobowiązane administrować nim nadal. Gminie też nie można było budynków przekazać, gdyż ze względów proceduralnych załatwienie formalności do końca 1996 r. było niemożliwe – tak swoją decyzję tłumaczyli pracodawcy.

I znowu powtórzył się scenariusz. Nowy właściciel, SM „Wenus”, „darowanym” mu lokatorom postawił warunki. Ponieważ nie są członkami spółdzielni, więc na wejście muszą zapłacić po 406 zł jako udział członkowski i wpisowe w wysoko-

ŻYWY TOWAR

braniach informował ich o przejęciu bloków i obowiązkach, jakie za tym idą, a więc nabyciu przez nich (za 500 zł) praw członkowskich i obowiązku wykupienia mieszkania. Co poniektórych lokatorów zdumiało to, że muszą uiścić kwotę wkładu budowlanego, jak też fakt, że członkostwo w tej spółdzielni jest obowiązkowe. A przede wszystkim oburzyło ich, że zostali potraktowani jak rzecz, którą można przekazać w dowolne ręce. Jak się po kilku latach okazało, kosztowną rzecz, którą można spłacać długi wierzycielom.

W lutym 1999 r. sąd ogłosił upadłość SM „Wenus”. Wcześniej spółdzielnia zdążyła oddać za długi Budostali-3 darowany jej przez ZT blok w os. Spółdzielczym 10 wraz z lokatorami. Jaki będzie los lokatorów pozostałych trzech bloków podarowanych spółdzielni przez ZT i Elbud? Chyba beznadziejny. Prawdopodobnie, zgodnie z prawem, bloki te wraz z lokatorami pójdą pod młotek na przetargu i pewno zostaną sprzedani. Przypomina to jako żywo handel żywym towarem.

W darowanych SM „Wenus” blokach mieszkają przeważnie emeryci i renciści. „Po tylu przepracowanych latach potraktowano nas jak zbędny balast, narażając na starość na takie upokorzenie” – mówią.

Czy dziś, kiedy upadła „Wenus”, ich byli pracodawcy mogą znowu powiedzieć, że konflikty są efektem ich, emerytów i rencistów, niemożności przestawienia się na rynkowe, nierozszeniowe tory myślenia? Czy chcieliby się znaleźć na ich miejscu i być przedmiotem przetargu?

CZTERY LATA PROTESTU

Lokatorzy bloków przekazanych przez ZT spółdzielni „Wenus”, nie ufali zarządzającym nią od momentu, gdy zostali podarowani. Pomocy szukali wszędzie. W artykule, który zatytułowałam „Matactwo”, a który ukazał się w lipcu 1996 r., zastanawiałam się, czy to gmina Kraków nie chciała przejąć tych bloków, czy też ZT z nie znanych bliżej powodów nie chciało ich gminie przekazać. Pisałam wtedy, że w związku z prywatyzacją państwowych przedsiębiorstw Sejm RP 12 października 1994 r. uchwalił ustawę o zasadach przekazywania zakładowych budynków mieszkalnych przez przedsiębiorstwa



którym ciągle brakuje pieniędzy. (Ustawa ta obowiązywała do 1997 r. – przyp. autorki).

Jest i nadal obowiązuje Uchwała Rady Miasta Krakowa z 28 XII 1994 (nr X/111/94), która reguluje sprzedaż lokali mieszkalnych na rzecz lokatorów z sięgającą nawet do 90 proc. bonifikatą przy zakupie za gotówkę.

„Czara goryczy” wypełniła się, gdy podarowanym spółdzielni lokatorom przedstawiono ultimatum, że muszą być członkami tej spółdzielni, gdyż w przeciwnym wypadku wypowiedziane im zostaną warunki najmu. Zostali też zobowiązani do wykupienia mieszkań, których wartość wyliczyć miała spółdzielnia. Już wtedy mówili, że przejęcie tych bloków „uwiarygodniło niezbyt bogatą spółdzielnię w banku”. Twierdzili, że nie jest ona ani statutowo, ani administracyjnie przygotowana do zarządzania przejętymi budynkami.

– Spółdzielnia nie ma prawa od nas żądać zapłacenia wkładu mieszkaniowego, bo zgodnie z ustawą o najmie lokalu możemy mieszkać na dotychczasowych warunkach. Jeśli płacimy regularnie czynsz nic nam nie można zrobić – mówił wtedy Kazimierz Rudnik reprezentujący „podarowanych” lokatorów.

Lokatorzy opracowali pisemny „protest” przeciwko przekazaniu ich „Wenus”. Na zebraniu 28 lutego 1996 r. powołał Społeczny Komitet Obrony Praw Lokatorskich Pracowników, Emerytów i Rencistów ZT. Członków komitetu lokatorzy upowalnili do występowania w ich imieniu.

W „proteście” domagano się unieważnienia umowy notarialnej ze spółdzielnią „Wenus”, uzasadniając

przekazaniem ich SM „Wenus”.

– Arogancja i bezduszność urzędnicza zapomniała o najważniejszym, o ludziach! ZPT SA zapomniały też o uregulowaniach prawnych, nadal przecież obowiązujących w naszym praworządnym państwie, m.in. o zasadach współżycia społecznego – art. 5 k.c. – i ochronie dóbr osobistych – art. 23 k.c. – mówił wtedy p. Kazimierz Rudnik, członek komitetu.

„Protest” wysłano do wielu instytucji społecznych i politycznych, także do ZPT i ówczesnego prezydenta M. Krakowa. Zarówno były pracodawca, jak i prezydent w ogóle nie zareagowali. Inni twierdzili, że protestujący może i mają rację, ale wszystko się dzieje zgodnie z prawem. Poparł ich jedynie Klub Radnych SLD Samorządu M. Krakowa i rzecznik praw obywatelskich.

Prokuratura Wojewódzka, do której zwrócono się 30 maja 1996 r., odmówiła wystąpienia z powództwem o unieważnienie aktu notarialnego z 11 XII 1995 r. o przekazaniu przez ZPT SA bloków SM „Wenus” – twierdząc, że przekazanie budynków nastąpiło zgodnie z obowiązującymi przepisami i że nie został naruszony interes prawny obu budynków przejętych przez SM „Wenus” ani interes społeczny (!!).

Gmina straciła ponad 250 000 zł (ponad 2,5 mld starych zł), które mogła uzyskać ze sprzedaży tych mieszkań lokatorom. Tymczasem miast zasiłkił budżet ciągle biednej gminy, pieniądze wpłynęły do niepewnej spółdzielni.

Pisałam wówczas: „(...) Z punktu widzenia obowiązującego prawa sprawa jest prosta i dość jednoznaczna, tak jak decyzja prokuratora. Wydaje się jednak, że problem pozostał

dwóch latach procesu toczącego się przed Sądem Wojewódzkim w Krakowie (odbyło się sześć rozpraw), mimo przedłożenia dowodów o wadliwości podpisanego aktu notarialnego, o naruszeniu szeregu norm prawnych i naszych słusznym pretensji wobec ZPT i SM „Wenus”, Sąd Wojewódzki I instancji oddalił nasz pozew. Nie dopuścił do procesu sądowego Polskiego Związku Lokatorów w charakterze interwenta ubocznego (5.06.1997r.). 27 kwietnia 1998 r. Sąd Wojewódzki w Krakowie ogłosił wyrok oddalający powództwo o unieważnienie umowy notarialnej. 16 czerwca 1998 r. złożyliśmy apelację od tego wyroku do Sądu Apelacyjnego w Krakowie, zarzucając naruszenie prawa materialnego, prawa procesowego i sprzeczność istotnych ustaleń Sądu Wojewódzkiego. W lutym 1999 r. ogłoszono upadłość spółdzielni „Wenus”. Sąd Apelacyjny na rozprawie 9 marca 1999 r. postanowił zawiesić postępowanie do czasu wejścia syndyka jako strony w miejsce upadłej spółdzielni.

Jesteśmy tak zdeterminowani, że w przypadku niekorzystnego dla nas wyroku postanowiliśmy prowadzić ten spór, aż do wyczerpania się całej drogi prawnej. Jesteśmy w bardzo trudnej sytuacji. Zarówno nasz nowy właściciel „Budostal-3”, jak i syndyk masy upadłościowej spółdzielni „Wenus” przymierzają się do sprzedaży naszych mieszkań po cenie rynkowej, strasząc ogłoszeniem przetargu. Jeśli nic się nie zmieni, byłym pracownikom ZPT grożą słumsy na obrzeżach Nowej Huty – powie dziś Kazimierz Rudnik. Proces o unieważnienie aktu notarialnego trwa.

PODAROWANI WENUS...

...zostali też, jak już wspomniałam, wraz z dwoma blokami pracownicy Elbudu. Do dziś nie mogą pojąć, dlaczego ich przedsiębiorstwo, skoro mogło dać spółdzielni ich mieszkania, nie przekazało ich zajmującym je lokatorom za symboliczną złotówkę. Dlaczego, choć były takie plany, budynki nie zostały przekazane gminie?

– Wtedy w interesie Elbudu było załatwienie wszelkich formalności z przekazaniem bloków zakładowych do końca 1996 r., tylko bowiem do tego momentu podobne transakcje były zwalniane od podatku dochodowego(!), który w przypadku przeka-

ści 203 zł. Co się zaś tyczyło wykupienia mieszkań, to średnio jeden lokal kosztowałby 50 tys. zł. Podrożało w SM „Wenus”, jak widać, od czasu darowizny z ZT, i członkostwo w spółdzielni i mieszkania.

Podarowani „Wenus” lokatorzy bloków Elbudu wystąpili też do sądu o unieważnienie aktu notarialnego. Sprawa trafiła do Sądu Apelacyjnego, który zawiesił postępowanie.

SPOJRZY W LUSTRO?

Pan Daniel Hernik, były prezes SM „Wenus”, zapewniał mnie w 1996 r., że wszystko jest w najlepszym porządku, że to tylko ludzkie emocje powodują konflikty, a tak dzieje się zawsze, gdy następuje zmiana właściciela(!). Chyba już wtedy czuł się właścicielem, tylko zastanawiam się czego, inwentarza martwego czy żywego? Z twarzą to pan, prezesie, z tej spółdzielni nie odszedł. Prawdopodobnie karą za doprowadzenie do upadłości spółdzielni, która miała dbać o interesy choćby niepełnosprawnych, będzie tylko odpowiedzialność materialna w wysokości trzykrotnego wynagrodzenia. Ale jest pan wyjątkiem. Podobno jest to pierwsza spółdzielnia, która upadła w czasach powojennych.

Pan prezes „Wenus”, jak dziś się okazuje, kłamał w 1996 r. w żywe oczy, niech to będą moje. Gdyż, jak stwierdzili w raporcie lustratorzy, od połowy 1996 r. spółdzielnia nie miała możliwości bieżącego regulowania zobowiązań finansowych. Jej sytuacja systematycznie się pogarszała, a pod koniec 1998 r. była wręcz katastrofalna. NIK wcześniej też uznał, że zarząd „Wenus” rozporządzał spółdzielczym majątkiem w sposób niezgodny z zasadami gospodarności, doprowadzając do zadłużenia, a w efekcie do upadłości.

Pozostaje tylko pytanie – nie wiem do kogo je zaadresować – dlaczego tym, którzy doprowadzają do upadłości, uchodzi to „na sucho”?

Jak to się dzieje, że na progu trzeciego tysiąclecia ludzie stają się żywym towarem przypisanym do mieszkań? O takich praktykach na terenie Nowej Huty i gdzie indziej oraz o tym, jak bronią się pokrzywdzeni – napiszemy w następnym numerze GTN.

JANINA DZIURO

ZGODNIE Z PRAWEM (2)

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W związku z urlopem odwlekło się nieco zamieszczenie tego tekstu, za co przepraszam. Jeszcze raz podkreślam, że nie jest to artykuł autorski, lecz sumienne przedstawienie dokumentacji w tej sprawie.

LIST DO WOJEWODY

Najwięcej zarzutów formułowanych przez mieszkańców zawiera list sygnowany przez przedstawicieli wspólnot mieszkaniowych skierowany do Wojewody Małopolskiego. Zatem przedstawiam go in extenso, aby uniknąć zarzutów manipulowania tekstem.

„W związku z trwającym protestem mieszkańców os. Spółdzielczego bloków 2, 3, 5b, 13, 14 przeciw budowie budynku mieszkalnego o wymiarach 25x12,5m² na działce 16,2 obr. 51 skierowane pismo do UMK Wydział Nadzoru Budowlanego i Architektury nr 1017908 z dnia 23.03.1999 r.

Zwracamy się z prośbą do Pana Wojewody o spowodowanie wyjaśnienia następujących wątpliwości:

1. Dlaczego działka 16,2 obr. 51 na os. Spółdzielczym w Krakowie Nowej Hucie została sprzedana (dzierżawa wieczysta?) wraz z budynkiem 5b, skoro działka była własnością gminy Kraków (skarbu państwa), a na tej działce stoi blok 5b, który był własnością dawnego KBM Nowa Huta, a sprzedany został przez Syndyka masy upadłościowej Kombinatu Budownictwa Miejskiego Nowa Huta.

2. Rozumiemy sprzedaż części działki, na której stoi budynek 5b, który kupił Pan Grzegorz Hajdarowicz, ale nie całej działki, czyli naszego zielenca przed oknami, który od lat 60. był przez nas obsadzony krzewami, drzewami i pielęgnowany. Po zapoznaniu się z dokumentacją sprzedaży tegoż budynku stwierdzamy wiele niejasności, o czym lokatorzy bloku 5b informowali odpowiednie władze Krakowa, gdyż zostali sprzedani wraz z budynkiem Panu G. Hajdarowiczowi, mimo że starali się od 1997 roku o wykup mieszkań, w których zamieszkują od 1962 roku. Mimo zapewnień Pana G. Hajdarowicza sprawa wykupu mieszkań tych lokatorów do dnia dzisiejszego nie jest załatwiona.

3. Dlaczego nie zasięgnięto opinii „Wspólnot Mieszkaniowych” i Spółdzielni Mieszkaniowej „Victoria”, które sąsiadują ze sporną działką czy nie zechciałyby jej wydzierżawić/wykupić i zostawić w takiej postaci jak jest obecnie, czyli jako „ENKLAWA ZIELENI”. Czy sprzedaż ww. działki odbywała się zgodnie z obowiązującymi procedurami przetargowymi? „Wspólnoty Mieszkaniowe” dowiedziały się o tym dopiero jak Pan G. Hajdarowicz ogłosił w prasie, że buduje blok mieszkaniowy na os. Spółdzielczym. Mamy tu zatem dużo wątpliwości (vide sprzedaż mieszkań lokatorom bl. 5b) w tej sprawie. Poza tym budzi nasze zdziwienie zachowanie Pana G. Hajdarowicza, który w dniu naszego protestu na tejże działce tj. 9.03.1999 r. o godz. 17.15 na antenie Radia Kraków (które było tu obecne) na pytanie redaktora Macieja Grzyba, co będzie, jeżeli mieszkańcy dalej będą protestować i utrudniać rozpoczęcie budowy, odpo-

wiedziać „niech sobie kupią tę działkę, ja im sprzedam po 900 zł/m²”. O czym to świadczy, niech rozstrzygnie Urząd Wojewódzki bądź Urząd Miasta Krakowa. Czy o taki żarłoczny kapitalizm walczyliśmy w latach 80.? Czy taka ma być gospodarka rynkowa? Mamy duże wątpliwości? Mieszkańcy sąsiadujących z ww. działką bloków nie po to wykupywali mieszkania, żeby obecnie zgodzić się na zabudowę slumsową, jak nas chce uszczęśliwić p. G. Hajdarowicz, przy pomocy władz Miasta Krakowa. Również wartość naszych mieszkań ulegnie zdecydowanie obniżeniu, bo kto chciałby w tak zagęszczonej zabudowie mieszkać.

Ponadto dodatkowe zagęszczenie w zdecydowany sposób pogarsza warunki naszego zamieszkania – brak dopływu promieni słonecznych do naszych mieszkań, zwiększenie ilości pojazdów, gdyż w nowym budynku planuje się garaże podziemne, utrata pewnego stopnia prywatności itd. Trzeba wziąć również pod uwagę, że w blokach tych znaczną część mieszkańców stanowią ludzie starsi pracownicy, emeryci i renciści, którzy chcieliby swą starość przeżyć jeszcze we w miarę normalnych warunkach. Mamy nadzieję, że będzie to test dla Władzy Województwa Małopolskiego i Władz Miasta Krakowa, czy ważniejsze dla Władzy są interesy kapitalisty, czy też warunki życia 40-letniej społeczności tej części osiedla Spółdzielczego. Pod protestem podpisało się 235 głównych lokatorów sąsiadujących z działką mieszkań, co pomnożone przez średnio 3 osoby w mieszkaniu daje ponad 700 osób protestujących przeciw budowie tegoż budynku. Mamy nadzieję, że skoro na osiedlu Handlowym na skutek protestów mieszkańców zrezygnowano z budowy kościoła, to również tutaj zwycięży zdrowy rozsądek dla dobra mieszkańców osiedla Spółdzielczego. W proteście biorą również mieszkańcy bloku 5b tj. należącego do p. G. Hajdarowicza, ale ze zrozumiałych względów nie prosiliśmy ich o złożenie podpisu na liście protestujących.

List podpisali przedstawiciele wspólnot mieszkaniowych z czterech bloków.

Ponadto skierowano do wiadomości jeszcze: A. Gołasia Prezydenta M. Krakowa, S. Handzlika przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, T. Urynowicza przewodniczącego Rady Dzielnicy XVIII, A. Urbańczyka posła na Sejm RP, M. Gila członka Sejmu Województwa Małopolskiego i M. Łagosza członka Rady Miasta Krakowa.

ODPOWIEDŹ MAŁOPOLSKIEGO URZĘDU WOJEWÓDZKIEGO

Na powyższy list odpowiedziała pani dyr. Wydziału Architektury, Budownictwa i Gospodarki Przestrzennej Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego. W odpowiedzi czytamy m.in., że Wojewoda jest organem odwoławczym od decyzji o pozwoleniu na budowę kończącym postępowanie administracyjne z wniosku o pozwolenie na budowę jako organ II instancji. W związku z niezakończeniem postępowania w I instancji Wojewoda nie może w jego toku ingerować w sprawę. Jak wynika z pisma działką

oznaczoną nr 16 w obrębie 51 Nowa Huta dysponowało Przedsiębiorstwo Budownictwa Mieszkaniowego w upadłości. Syndyk po ogłoszeniu przetargu sprzedał tę i inne nieruchomości na rzecz prezesa GREMI FARM. Pismo kończy się stwierdzeniem, że Wojewoda nie może oceniać prawidłowości działania Syndyka, gdyż ten podlega ocenie jedynie Sędziego-Komisarza, który kieruje postępowaniem upadłościowym i sprawuje nadzór nad czynnościami Syndyka.

ODPOWIEDŹ WICEPREZYDENTA

Mieszkańcy otrzymali także odpowiedź z Urzędu Miasta Krakowa. Podpisał ją wiceprezydent Paweł Zorski. W odpowiedzi przytoczono stan faktyczny, na podstawie którego wspomniana działka znalazła się w rękach G. Hajdarowicza jako użytkownika wieczystego. Pan wiceprezydent konkluduje, że jako użytkownik wieczysty może on nią dysponować i zagospodarowywać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Pouczył on ponadto mieszkańców, że w przypadku zamiaru zabudowy będzie przeprowadzone postępowanie o wydanie decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, w toku którego strony mogą składać zastrzeżenia i uwagi oraz wnosić ewentualne odwołanie od decyzji.

DECYZJA SAMORZĄDOWEGO KOLEGIUM ODWOŁAWCZEGO

W tym miejscu należy wspomnieć, że Prezydent M. Krakowa wydał decyzję nr 34/SU/99 z dnia 11 lutego 1999 r. ustalając warunki zabudowy i zagospodarowania terenu dla inwestycji p.n. budynek mieszkalny wielorodzinny wraz z infrastrukturą techniczną i komunikacyjną na działkach nr 16 B i 2 w obrębie 51 w os. Spółdzielczym. Odwołania od tej decyzji złożył Zarząd Dzielnicy XVIII. Z negatywną opinią i protestem w sprawie planowanego budynku wystąpiło także Towarzystwo na rzecz Ochrony Przyrody. Samorządowe Kolegium Odwoławcze w Krakowie umorzyło postępowanie odwoławcze. W uzasadnieniu wskazano na dwa aspekty sprawy. Po pierwsze wskazano, że podjęcie postępowania odwoławczego jest niemożliwe, jeżeli odwołanie wnoszą osoby nie będące stronami w sprawie. W uzasadnieniu czytamy m.in. „Bezspornie zatem zarówno skarżący Zarząd Dzielnicy XVIII, jak i protestujący Mieszkańcy osiedla oraz Towarzystwo na rzecz Ochrony Przyrody nie wykazali swojego interesu prawnego lub obowiązku wynikającego ze sprawy ustalenia warunków zabudowy i zagospodarowania wskazanego w decyzji terenu w celu budowy budynku mieszkalnego wielorodzinnego”. Kolegium przytoczyło także obszernie fragmenty wyroku Sądu Najwyższego z dnia 16 stycznia 1992 r. „... życzenia czy oczekiwania osób wyrażających pewne postulaty co do zagospodarowania przestrzennego pewnego fragmentu terenu, którego okolice zamieszkują, w sposób odpowiadający ich wyobrażeniom z punktu widzenia ochrony i utrzymania posiadanych zasobów materialnych,

warunków do wypoczynku, wyobrażeń krajobrazowych, itp. – ma charakter protestu grupy zainteresowanych obywateli przeciwko planowaniu przestrzennemu, procesom urbanizacyjnym lub po prostu przeciwko określonej praktyce lokalnych organów ds. architektury i budownictwa. Zarzuty, a raczej protesty tego rodzaju wykraczają już poza granice praw i interesów chronionych prawem budowlanym oraz innymi aktami prawnymi wydanymi na jego podstawie. (...) Nieuwzględnianie ich – jak stwierdził w dalszej części swojego uzasadnienia Sąd Najwyższy – nie może jednak stanowić podstawy do kwestionowania legalności ustalenia warunków zabudowy i zagospodarowania terenu czy pozwolenia na budowę. Protest obywatelski nie realizowany prawnymi środkami wyrażania woli przez społeczność lokalną jak np. referendum lokalnym lub innymi instrumentami określonymi w przepisach z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym nie może bowiem kępować swobody działania terenowych organów architektoniczno-budowlanych lub wymuszać zmiany w miejscowym planach zagospodarowania przestrzennego”.

W podsumowaniu Kolegium Odwoławcze wyjaśniło, że dokonało oceny całokształtu sprawy tak pod względem formalnym, jak i merytorycznym. Zgodność zamierzenia inwestycyjnego z podstawowym przeznaczeniem wskazanego obszaru, przyjętym w miejscowym planie ogólnym zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa oraz określenie warunków zabudowy i zagospodarowania terenu dla tej inwestycji, uwzględniających treść obowiązującego planu, a także prawidłowość działania organu pierwszej instancji nie dają podstaw prawnych do wszczęcia z urzędu postępowania w sprawie rozstrzygnięcia decyzją Nr 34/SU/99.

Decyzja jest ostateczna, a stronom służy odwołanie do Naczelnego Sądu Administracyjnego.

WYJAŚNIENIA UZUPEŁNIAJĄCE

Tak brzmią dokumenty które dotyczą sprawy. Na ich podstawie widać, że stwierdzenie użyte przez G. Hajdarowicza o działaniu zgodnym z prawem jak najbardziej znajduje uzasadnienie. Pozostaje jeszcze jedna kwestia do wyjaśnienia. Chodzi o ewentualną sprzedaż działki mieszkańcom. G. Hajdarowicz twierdzi, że zaszła pomyłka i nigdy nie mówił o cenie 900 zł za 1 m kw. Ta cena jest abstrakcyjna. Ktoś tutaj dodał jedno zero. Jeżeli już to chodzi o ocenę wolnorynkową 90–100 zł za 1 m kw. Właściciel działki nadal jest otwarty na możliwość sprzedaży działki mieszkańcom po cenie rynkowej. Jeżeli mieszkańcy nie skorzystają z tej oferty, to zgodnie z prawem będzie realizował zaplanowaną inwestycję lub sprzedał działkę firmie developerskiej, która specjalizuje się w budowie domów wielorodzinnych.

LIST DO NACZELNEGO

Na koniec przytaczam jeszcze obszerne fragmenty listu skierowanego ponoć przez mieszkańców bloków w os. Teatralnym i Spółdzielczym 5b

do Redaktora Naczelnego po artykule „Zgodnie z prawem”. Piszę ponoć, bo list jest podpisany przez jedną panią, która dodatkowo zastrzega sobie imię i nazwisko do wiadomości redakcji. „Jesteśmy zbulwersowani nie tylko tytułem, ale całym tonem w dosłownym tego znaczeniu, w jakim redaktor Sławomir Pietrzyk go napisał. Czy to ma być prezent dla mieszkańców na 50-lecie osiedla. Jak można obrażać ludzi zamieszkujących mieszkania lokatorskie, pisząc, że mieszczą się tam meliny i mieszka element przestępczy? Proszę o podanie konkretnych przykładów (...) Jesteśmy oburzeni iż p. Hajdarowicz uważa, iż mieszkańcy kupujący mieszkania za gotówkę gwarantują sąsiedztwo na odpowiednim poziomie. To jest SKANDAL, wręcz ABSURDALNE podejście do całokształtu sprawy (...) Tym artykułem obraził Pan nie tylko nasze rodziny, ale także te, które niedługo mogą znaleźć się w tej sytuacji z pustym portfelem. Czy według Pana człowiek, który nie jest w stanie wykupić na własność swojego mieszkania, powinien zasilić grono ludzi BEZDOMNYCH...” Pomijam wynurzenia na temat Konstytucji, którą znam, oraz pseudożyczenia, abym stał się mieszkańcem zasobów lokatorskich pana Hajdarowicza.

MOJA ODPOWIEDŹ

Nie wiem, skąd tyle zaciekłości u autorki listu, ale składam to na karb emocjonalnego wzburzenia tej Pani. Widać emocje przytłumiły także rozum, bo wyjaśniam jeszcze raz, że tekst „Zgodnie z prawem” był stanowiskiem pana G. Hajdarowicza na liście zamieszczone w „Głosie”, a nie moim tekstem autorskim. Uważałem, że zgodnie z zasadami demokracji trzeba oddać także głos drugiej stronie konfliktu. Chyba że chodzi Pani o prezentowanie jedynie słusznego, czyli własnego zdania. Nigdzie w tekście nie było powiedziane, że we wszystkich mieszkaniach lokatorskich mieszczą się meliny. Padło stwierdzenie „kolejny sprzeciw budzą mieszkania lokatorskie, gdzie mieszczą się meliny i mieszka element przestępczy”. Są to jednostkowe przypadki, ale są. O tym, że są takie mieszkania, wiedzą nawet sąsiedzi. Prosi pani, aby podać przykłady, a z drugiej strony pani nie chce podać swojego nazwiska czytelnikom. Ja nie zamierzam podawać na łamach gazety tych przykładów, ale są one do wglądu w administracji. Nie wiem, o jaki absurd i skandal pani chodzi, gdyż nigdzie w tekście nie było dokonywane wartościowanie tych, co wykupili mieszkania na własność i lokatorów. W żadnym wypadku nie uważam, aby lokatorzy mieli zasilać grono ludzi bezdomnych. Wręcz odwrotnie uważam, że lokatorzy jak najdłużej powinni być chronieni czynszem regulowanym, do którego zniesienia przymierza się obecny rząd.

Reasumując, stwierdzam, że artykułem „Zgodnie z prawem” nikogo nie chciałem obrazić. Uważam, że Czytelnicy mają prawo znać całość argumentów w danej sprawie. W powyższym tekście przedstawiam listy i dokumenty, z których jasno wynika, co jest zgodne z prawem. Sądzę, że podobnie oceniają to obiektywni Czytelnicy.

SŁAWOMIR PIETRZYK

KUPCY U PREZYDENTA

W ub. piątek wiceprezydent Paweł Zorski przyjął grupę kupców z Nowej Huty, która przedstawiła szereg spraw istotnych dla prowadzących handel i usługi. Inicjatorami spotkania byli Kazimierz Kubrak przewodniczący Małopolskiej Sekcji Handlu i Spółdzielczości Spożywców NSZZ „Solidarność” oraz niżej podpisany. Od lat bowiem na łamach „Głosu” poruszamy sprawy związane z funkcjonowaniem handlu i usług. Głównym tematem spotkania była polityka Gminy Kraków wobec rozwoju rodzimego kupiectwa oraz inne istotne nie tylko dla nowohuckich kupców sprawy.

Rozmowę rozpoczęto od stwierdzenia, że sytuacja rodzimych kupców jest coraz gorsza. Zdaniem kupców wynika to z dwóch podstawowych przyczyn. Z jednej strony wydaje się beztrudno zgody na budowę supermarketów w centrum miasta, a z drugiej Gmina przerzuciła wszelkie ciężary na barki kupców. Sławomir Klimczak prowadzi dwa sklepy, jeden w zasobach Gminy, a drugi w kamienicy prywatnej. Zatem ma możliwość porównania polityki Gminy oraz prywatnego właściciela wobec najemców lokali. Jeżeli na początku lat dziewięćdziesiątych atrakcyjny był najem lokalu od Gminy, a drogi u prywatniarza, to teraz role się odwróciły. Gmina od 2 lat wprowadziła istotne zmiany w umowach najmu, przerzucając cały ciężar utrzymania lokalu na najemcę i wprowadzając stałą waloryzację czynszu raz w roku. Lista obowiązków najemcy jest długa. Musi on wykonywać bieżące remonty i konserwację wynajmowanego lokalu na własny koszt łącznie z naprawami instalacji elektrycznej, wod.-kan. centralnego ogrzewania i tak dalej. Koszty tych napraw sięgają coraz większych kwot. Umowy najmu natomiast są zawierane na ogólnych zasadach, tj. co prawda bezterminowo, ale z możliwością trzymiesięcznego wypowiedzenia. To budzi u najemców obawy, że gdy włożą duże pieniądze w remonty lokalu, a Gmina wypowie najem, to nawet nie będą w stanie odzyskać poniesionych nakładów. Obecna na spotkaniu dyr. Zarządu Budynków Komunalnych Helena Pietrzyk odpowiedziała, że istnieje możliwość zawierania umów na czas określony do 10 lat, co w przypadku poniesionych

nakładów na remont lokalu gwarantuje na pewien czas stabilność z możliwością zwrócenia się kosztów z zysku z prowadzonej działalności. Piszemy o tym wyraźnie, gdyż wielu kupców nie wie o tym. Natomiast aby zmienić umowę, trzeba złożyć wniosek do Zarządu Budynków Komunalnych w dziale najmu lokali. Sławomir Klimczak postulował jeszcze, aby wzorem innych europejskich państw umożliwić sprzedaż lokali będących własnością Gminy dotychczasowym najemcom. Zmierzamy do EWG, gdzie gminy nie bawią się w najem lokali, ale dochody osiągają z mądrze ustawionych podatków. Istnieje niebezpieczeństwo, że po wejściu do EWG pojawi się obcy kapitał, który wykupi atrakcyjne lokale od Gmin. Sprzedaż lokali dotychczasowym najemcom umocniłaby rodzime kupiectwo, dając możliwość konkurencji z supermarketami – argumentował Sławomir Klimczak. Pan Prezydent Zorski z dużą ostrożnością mówił o sprzedaży lokali, argumentując to faktem osiągnięcia przez Gminę dużych dochodów z najmu.

Najwięcej kontrowersji w dyskusji wzbudzała kwestia budowy i lokalizacji dużych supermarketów w centrum Krakowa. Powstała już cała blaszana dolina wzdłuż Opolskiej, Lublańskiej i Okulickiego. Jakby tego było mało, wydaje się zgodę na budowę kolejnego supermarketu przy skrzyżowaniu al. 29 Listopada z Opolską. Dzieje się to w sytuacji, gdy wcześniej polscy kupcy zainwestowali spore pieniądze w modernizację nieopodal znajdującego się placu Imbramowskiego. Strach kupców z Tomexu budzą rozpoczęte za Tomexem prace obok dworca PKS i ul. Dąbrow-



skiej. Ma tutaj ponoć powstać kolejny supermarket. Na Tomeksie znajduje zatrudnienie kilkaset osób, czy kolejny supermarket nie zagrozi ich warsztatowi pracy? Tym bardziej, że przygotowano już grunt pod kolejne centrum usługowo-handlowe przy al. Pokoju. O wpływie supermarketów na pozycję rodzimych kupców wypowiedział się Włodzimierz Piotrowski z placu Bieńczyckiego. Powiedział on, że jeszcze 4 lata temu prowadził dwie placówki handlowe i zatrudniał 5 osób. Teraz prowadzi już jedną i pracuje w niej tylko on wraz z żoną. Nierówne traktowanie podmiotów, jakimi są kupcy rodzimi płacący coraz wyższe podatki i wielkie korporacje handlowe otrzymujące ulgi i preferencje, prowadzi do upadku rodzimego kupiectwa.

Kazimierz Kubrak poruszył jeszcze jeden problem nierówności jego zdaniem traktowania podmiotów gospodarczych w przypadku decyzji dotyczących użytkowania wieczystego. Otóż jego zdaniem spółdzielniom spożywców i spółdzielniom pracy Gmina przyznawała prawo użytkowania wieczystego gruntu na lat 40, a nie 99 jak w przypadku innych podmiotów. Odpowiedź w tym przypadku była precyzyjnie przygotowana. Otóż na 40 lat dawano teren w użytkowanie wieczyste tym podmiotom, które posiadały na danym terenie zniszczone

nieruchomości nie rokujące długotrwałego użytkowania. Nie jest regułą odmowa spółdzielniom spożywców, bo w przypadku PSS Spółem Nowa Huta wydano także decyzje użytkowania wieczystego na 99 lat. Nic nie stoi na przeszkodzie, aby spółdzielnie występowały o takie decyzje.

Kazimierz Pikor z baru gastronomicznego „Majka” w os. Teatralnym poinformował Pana Wiceprezydenta o zaskakującym fakcie, a mianowicie, że opłaty za ogródki przy kawiarniach w Nowej Hucie są wyższe od opłat ponoszonych przez właścicieli kawiarni położonych w pasie drogowym przy Rynku Głównym. Otóż przykładowo najemcy lokali w Nowej Hucie w os. Teatralnym placą stawki za teren gminny w wysokości 18,70 zł za 1 m kw. za 30 dni, a w pasie drogowym lokalnym w Rynku Głównym obowiązuje stawka po podwyżce o 100 procent 14,545 zł za 1 m kw. za 30 dni. Jak się to ma do rzeczywistego ruchu i obrotów tych placówek? Rynek Główny to centrum turystyczne. Kazimierz Pikor zaproponował jeszcze jedno rozwiązanie, aby tam, gdzie lokale mieszczą się w domach mieszkalnych, wspólnoty mieszkaniowe, które mają prawo opiniowania lokalizacji ogródka, miały choć częściowy udział w pożytkach z tego tytułu.

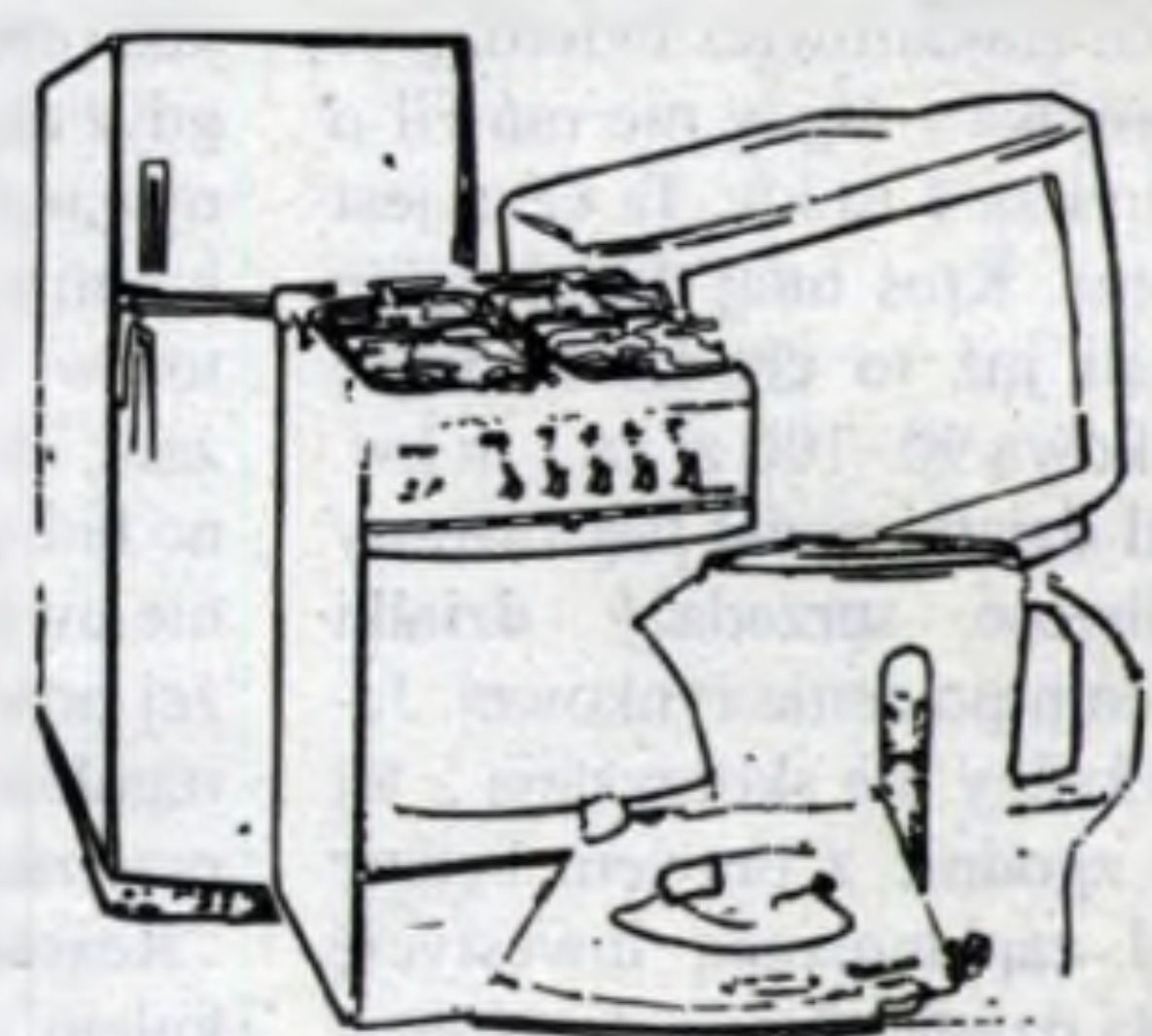
Kazimierz Kubrak zaproponował,

aby Zarząd Gminy Kraków, biorąc pod uwagę trudną sytuację rodzimych kupców, zawiesił automatyczną waloryzację czynszów w zasobach gminnych. Waloryzacja uwzględnia jedynie stopę inflacji, a nie bierze pod uwagę rzeczywistej sytuacji kupców, którym wiedzie się coraz ciężiej. W ogóle jego zdaniem Gmina nie ma żadnych analiz dotyczących sytuacji kupców oraz żadnej polityki w tym względzie. Prezydent P. Zorski przyjął ten postulat pod rozwagę i zaproponował spotkanie po wakacjach u wiceprezydenta Tomasza Szczypińskiego przy pełnej reprezentacji organizacji zrzeszających kupców i handlowców. W sprawie polityki gminy wobec supermarketów P. Zorski stwierdził, że Gmina ma ograniczone możliwości wpływu na ich lokalizację. Jeżeli grunty należą do prywatnych podmiotów, to jedynie plany zagospodarowania przestrzennego oraz pozwolenia budowlane mogą ograniczać decyzje w tym względzie. W tej kwestii P. Zorski zaproponował spotkanie z panią wiceprezydent Ewą Kulakowską-Bojęs, która zajmuje się w zarządzie tymi sprawami.

Reasumując, spotkanie u pana wiceprezydenta Pawła Zorskiego było pożyteczne i potrzebne. Rysuje się perspektywa zmuszenia władz Gminy do racjonalnej polityki wobec rodzimego kupiectwa. Po wakacjach zanim dojdzie do spotkania u wiceprezydentów M. Krakowa grupa inicjatywna zamierza zwołać zebranie kupców w siedzibie Rady Dzielnicy XVIII. Przewodniczący Zarządu Tomasz Urynowicz wstępnie wyraził zgodę na użyczenie sali i udział w takim spotkaniu. Jest to jak najbardziej słuszną decyzją, gdyż w dzielnicy XVIII znajduje się najwięcej lokali gminnych. O zebraniu poinformujemy wcześniej na łamach „Głosu”. Jeżeli natomiast kupcy nowohucki mają już teraz jakieś uwagi co do spraw poruszanych na opisanym spotkaniu, to można listy kierować do redakcji lub kontaktować się z niżej podpisanym.

SŁAWOMIR PIETRZYK

ZA STARE GRATY - RABATY* CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny) sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego, podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

RATY

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE ...

PRALKI, ŁODÓWKI, KUCHNIE, ZMYWARKI, SPRZĘT DO ZABUDOWY,

os. Albetryńskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60, ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75, ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03,
ul. Dietla 97, tel. 429 18 78, ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (D.H. GIGANT), tel. 634 36 64

13. dzień TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

30.07

TVP1

7.00 „Życie na gorąco” – polski serial sensacyjny 8.20 „Giełda” – program o rynku kapitałowym 8.30 Wiadomości 8.45 „Przygody misia Paddingtona” – kanadyjski serial anim. 9.10 „Lato z Kafką” 9.30 „Duże oko” – „Czujba” 9.35 „Konin 99” – XX Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Tańca (2) 10.05 „Wow” – polsko-niemiecki serial dla młodzieży 10.30 „Winda” – program rozrywkowy 11.25 „Ich miłość” – film dok. 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.40 Kino Letnie: „Gorączka złota” (1) – dramat hiszpański (1993), reż. Gonzalo Herralde, wyk.: Fernando Guillen, Rosa Maria Sarda 15.05 „Polskie lato” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Polskie lato” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.35 „Polskie lato” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Sekrety Weroniki” – serial komediowy USA 17.45 „Polskie lato” 18.15 „Randka w ciemno” – quiz towarzyski 19.00 „Wieczorynka” – „Smerfy” 19.30 Wiadomości 20.10 „Bullitt” – film kryminalny USA (1968), reż. Peter Yates, wyk.: Steve McQueen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset 22.05 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 22.25 „Mdm” – program rozrywkowy 23.00 „Wiadomości” 23.15 „Studio Sport” – kronika Wyścigu Kolarskiego dookoła Mazowsza 23.25 „Nocne rozmowy” – widowisko publicystyczne 0.15 „Thunder Point” – amerykańsko-kanadyjski film sensacyjny (1996), reż. George Mihalka, wyk.: Kyle MacLachlan, Pascale Bussieres

TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Co ludzie powiedzą” – angielski serial komediowy 9.05 „Pogranicze z ogniem” – serial sensacyjny 10.05 „Złote marzenia” – telenowela 11.00 „Hasło” 11.30 „Dodek na froncie” – polska komedia archiwalna 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.35 „Studio Sport” – Puchar Konfederacji (Egipt – Arabia Saudyjska; Boliwia – Meksyk) 14.15 „Od ucha do ucha” – 40 lat Studia 202 15.05 „McGregorowie” – australijski serial przygodowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Z Dwójką dookoła świata” – „Aloha i Hawaje” 16.40 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 17.10 „Kulturalne lato Dwójki” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.30 „Lucky Luke” – serial anim. 20.00 „Dance marzenia na zamówienie” – program rozrywkowy 21.05 „Gra o przetrwanie” – serial sf. USA 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Zwierzchnia kontrolowana” – Jan Nowicki 23.15 „KOP” – thriller USA (1991), reż. Lili Fini Zanuck, wyk.: Jason Patrick,

Jennifer Jason Leigh 1.15 „Amerykańskie Nagrody Country 1998” 2.10 „Kłopoty z tatużem” – serial komediowy USA

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Anielskie oblicza” – reportaż 7.50 „Akademia wiersza” 8.00 „Kot w butach” 8.25 „W krainie władcy smoków” – serial 9.00 „Wiadomości” 9.10 „Chrześcijańskie dziedzictwo czarnej Afryki” – reportaż 9.30 „Droga” – polski serial obyczajowy 10.30 „XI Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych Rzeszów 99” 11.25 „Teodor Bok” – reportaż 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Małe ojczyzny” – „By nie zapomnieć mowy ojców” 12.40 „Jeden na jeden” 13.05 „Koniec babiego lata” – polski film obyczajowy 13.55 „Ojczyzna polszczyzna” 14.10 „Teledyski na życzenie” 14.20 „Na tropie” 14.30 „Panorama” 15.00 „Przygody pana Michała” – serial 15.30 „Credo” 16.00 „Panorama” 16.10 „Kot w butach” 16.35 „Ala i As” 16.55 „Piosenki dla dzieci” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Zapamiętaj” – film dok. 17.40 „Hity satelity” 18.00 „Fitness Club” – serial 18.30 „Latarnik” 19.00 „Danie na weekend” 19.10 „Tata, a Marcin powiedział...” 19.20 „Dobranocka” – „Kasztaniaki” 19.30 Wiadomości 20.05 „Doktor Murek” – serial 21.05 „II Biesiada weselna w Węgrowie” (2) 21.50 „Poczet regionów Polski – Lubuskie” 22.30 „Panorama” 23.00 „Akwen Eldorado” – serial 23.50 „Frona” – magazyn 0.25 „W labiryncie” – serial 0.50 „Zapamiętaj” – film dok. 1.20 „Kasztaniaki” 1.30 Wiadomości 2.00 „Doktor Murek” – serial 3.00 „II Biesiada weselna w Węgrowie” (2) 4.10 „W rajskim ogrodzie” 4.30 „Panorama” 5.00 „Fitness Club” – serial 5.30 „Latarnik” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Przygody pana Michała” – serial 6.40 „Hity satelity”



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7.00 „Zuzia i jej przyjaciele” – serial kukielkowy 7.30 „Szlakiem legendy” – fiński serial przygodowy 8.00 „Kronika” 8.10 „Impreza na 5+” 8.30 „Serce Klaryty” – serial obyczajowy 9.55 „Relaks z Łodzi” 10.10 „INXS” – koncert na Wembley 11.00 „W krainie krokodyli” – australijski serial przyrodniczy 11.50 „Towarzysz regent” – czechosłowacka komedia satyryczna 13.20 „Z archiwum i pamięci – Wojciech Młynarski” (5) 14.15 „Warzywnik” – poradnik 14.40 „Coronation Street” – angielski serial obyczajowy 15.05 „Dance marzenia” – angielski serial dla młodzieży 15.45 „Euromagazyn” – program publicystyczny 16.15 „Letni goście TV Kraków” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” – magazyn 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Podpowiedzi w plenerze” 18.50 „Letni goście TV Kraków” 19.30 „Serce Klaryty” – meksykański serial obyczajowy 20.00 „Moc uścisków” – dramat obyczajowy USA 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Studio Gama” – program rozrywkowy 23.00 „Marian Rose White” – dramat psychologiczny USA



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Wakacyjna muzyka na dzień dobry” 7.35 „Lato z nami” 7.45 „Polityczne graffiti” 8.00 „Zwierzęta z Zielonego Lasu” 8.30 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 9.30 „Żar młodości” – serial 10.25 „Allo, allo” – serial 11.00 „Renegat” – serial 12.00 „T. J. Hooker” – serial sensacyjny 13.00 „Rekin kart” 13.30 „Z pianką czy bez” – serial komediowy 14.00 „Po prostu miłość” – telenowela 15.00 „Życie jak poker” – telenowela 15.30 „Przygody braci Mario” – serial anim. 16.00 Informacje 16.15 „Skrzydła” – serial 16.45 „Roseanne” – serial 17.15 „Przyjaciele” – serial komediowy 17.50 „Renegat” – serial 18.45 Informacje 19.00 „Po prostu miłość” – telenowela 20.00 „13. posterunek” – serial komediowy 20.35 „Koł mądrzejszy od jeźdźcy” – komedia USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.15 „Real TV” – „Z życia wzięte” – serial dok. 22.45 „Lotto” 22.50 Informacje 23.10 „Biznes tydzień” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.40 „Komisarz Rex” – serial 0.35 „Prawnik z Manhattanu” – serial 1.30 „Rozkoszne siostrzyczki” – poradnik „Playboya” 2.30 „Muzyka na bis”

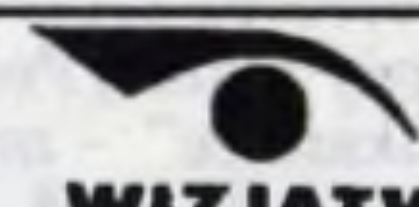
POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Disco Polo Live” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Jeździec srebrnej szablą” 9.00 „Superboy” 9.30 „Przybysze” 10.30 „Aniolki Charliego” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Prawo do miłości” 13.00 „Tajemnice piasków” 13.30 „Kamera start” 14.00 „Na tropie” 14.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” 16.30 „Tajemnice piasków” 17.00 Informacje 17.15 „Opowieści nie z tej ziemi” 17.40 „Drużyna A” 18.35 „Superboy” 19.00 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 19.50 Informacje 20.05 „Sekrety gwiazd” 21.05 „Idź na całość” 22.05 „Nie pytajcie, dlaczego zabili” – dramat USA 23.45 „Pokutnik” – dramat USA 1.30 „Przytul mnie” 2.30 „Piosenka na życzenie”

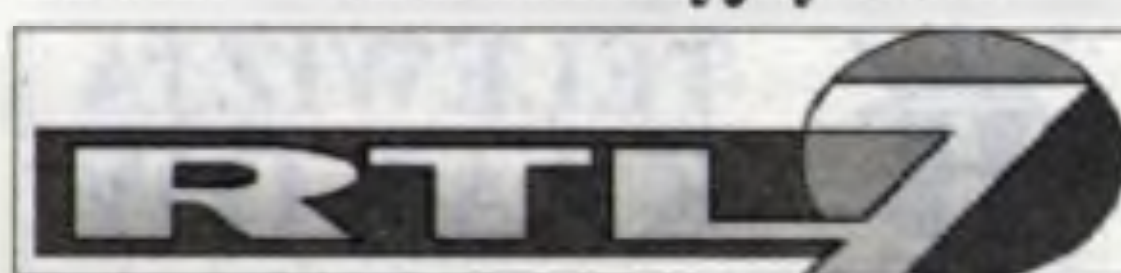


**Telewizja
Nova**

6.15 „Big Star Party” 7.15 „Latarnia Solusia” 7.45 „Pinokio” 8.10 „Kucyki i przyjaciele” 8.35 „Kleszcz” 9.00 „Szkoła złamanych serc” – australijski serial dla młodzieży 9.30 „W naszym kręgu” – serial dla młodzieży 10.00 „Paulina” – serial 10.50 „Maria de Nadie” – serial obyczajowy 11.40 „Cristina” – serial obyczajowy 12.30 „Rozmowy o północy” – serial sensacyjny 13.20 „Telesklep” 13.45 „Latarnia Solusia” 14.10 „Pinokio” – serial anim. 14.35 „Kucyki i przyjaciele” – serial anim. 15.00 „Kleszcz” – serial anim. 15.25 „Wszystko albo nic” – teleturniej 16.25 „La Duena” – telenowela 17.15 „Fakty regionalne” 17.30 „Zwariowana forsza” – program rozrywkowy 18.00 „Paulina” – serial obyczajowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – serial obyczajowy 20.30 „Droga na szczyt” – film sensacyjny USA 22.15 „Krwawa granica” – film sensacyjny USA 23.55 „Telewizjer” – magazyn sensacji i rozrywki 0.25 „Zmysłowe lato” – film erotyczny USA 2.00 „Granie na zawołanie” 4.00 „Granie na ekranie”



7.00 „The Main Floor” 7.30 „Plaże Malibu” – serial 8.30 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 9.00 „Dallas” – serial 9.55 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.45 „Inny świat” – serial 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial 12.55 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Wakacje miłości” – serial 15.15 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 15.45 „Latający lekarze” – serial 16.45 „Dallas” – serial 17.40 „The Main Floor” 18.10 „Drogi świętoszki” – serial 18.40 „Oprah Winfrey przedstawia” 19.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 20.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 20.30 „Grace w opałach” – serial 21.00 „Znana melodia” – komedia francusko-szwajcarska 22.45 „Nieśmiertelny” – biały Ninja – serial 23.45 „Kampus” – komedia niemiecka 1.40 „Zimna stal” – film sensacyjny USA



6.00 „Świat pana trenera” 6.25 „Autostrada do nieba” 7.15 „Sunset Beach” 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.15 „Dziewczyna z komputera” – serial komediowy 9.40 „Sliders” – serial sf. 10.30 „Policjanci z Miami” – serial kryminalny 11.20 „Komando Małolat” – serial kryminalny 12.15 „Telezakupy” 12.50 „Zoom” 13.20 „Autostrada do nieba” – serial familijny 14.10 „Szwajcarscy Robinsonowie” – serial przygodowy 14.40 „Ukryta kamera” 15.05 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – serial komediowy 16.45 „Sliders” – serial sf. 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy 20.00 „Prawdziwa miłość” – komedia USA 21.45 „Kiedy miłość zabija” – serial sensacyjny 22.40 „Marzenia robota” – film sf. USA 0.20 „Zoom” 0.45 „Policjanci z Miami” – serial 1.35 „Sądna noc” – film sensacyjny USA 3.20 „Marzenia robota” – film sf. USA 4.55 „Telezakupy”

Nasza TV

8.00 „Przygody Tomka Sawyera” 8.30 „Tele-Jazda” 8.45 „Nasze lato” 9.00 „Życie na krawędzi” 9.30 „W kręgu mody” 10.00 „Oblicza prawdy” 10.45 „Błogosławione kłamstwa” 11.30 „Peter Gunn” – serial 12.00 „Nasz sklep” 13.00 „Nasze auto” 13.30 „Muzyczna farma” 13.55 „Szczęśliwa Ósemka” 14.00 „Peter Gunn” – serial 14.30 „Era Wodnika” 15.00 „Przygody Tomka Sawyera” 15.30 „Życie na krawędzi” – magazyn sportów ekstremalnych 16.00 „Tele-Jazda” 16.15 „Wielcy kreatorzy mody” 16.45 „Oblicza prawdy” – serial 17.30 „Nasze lato” 17.45 „Błogosławione kłamstwa” – serial obyczajowy 18.35 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy 20.00 „Prawdziwa miłość” – komedia USA 21.45 „Kiedy miłość zabija” – serial sensacyjny 22.40 „Nasze wiadomości” 23.00 „Wieczór kabaretowy” 23.20 „Ciężka droga” – film sensacyjny USA

**PROPOZYCJE
NA PIĄTEK**

RTL 7, GODZ. 20.00

• **PRAWDZIWA MIŁOŚĆ** – Amerykańska komedia z 1989 roku. Michael i Donna biorą ślub. Nie ma w tym nic dziwnego – znają się od dziecka, przyjaźnią od wielu lat. Rodziny państwa młodych także popierają ten związek. Po ślubie jednak pojawiają się pierwsze problemy. Czy będą potrafili sobie z nimi poradzić?

PROGRAM I, GODZ. 20.10

• **BULLITT** – Głośny film kryminalny produkcji amerykańskiej z 1968 roku. Porucznik Frank Bullitt, na zlecenie politycznego karierowicza, ma ochraniać pewnego gangstera, Johna Rossa, ważnego świadka w procesie mafii. Płatem zabójcy udaje się jednak Rossa uśmiercić. Bullitt ukrywa ten fakt, by na własną rękę wyjaśnić okoliczności śmierci gangstera. Do legendy kina przeszła scena pościgu stromymi ulicami San Francisco.

TVN, GODZ. 20.30

• **DROGA NA SZCZYT** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Percy był zawodowym bokserem. Jego kariera została zablokowana, bo nigdy nie chciał współpracować z brokerami ustawiającymi walki. Teraz jako trener przygotowuje zdolnego zawodnika do pierwszego poważnego występu na ringu.

TV POLSAT, GODZ. 20.35

• **KOŃ MĄDRZEJSZY OD JEŹDŹCY** – Amerykańska komedia z 1990 roku. Matka Freda zapisuje mu w testamencie niezwyklego konia. Don mówi ludzkim głosem, a w dodatku okazuje się genialnym doradcą finansowym. Namawia Freda, by spróbowali szczęścia na wyścigach i podrzuca mu „właściwe” typy na dany dzień. Nie podoba się to bossowi mafii, który „opiekuje” się wyścigami.

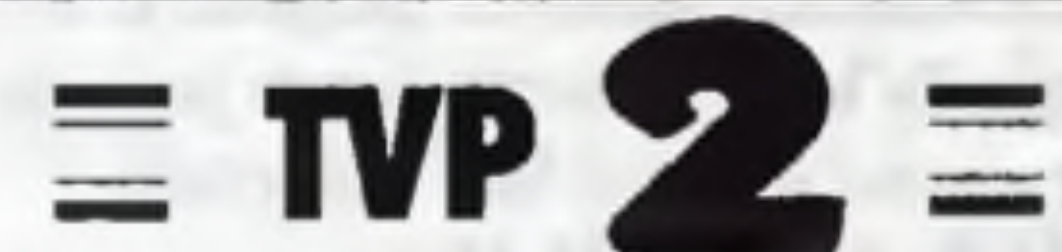
PROGRAM II, GODZ. 23.15

• **KOP** – Film grozy produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Młoda agentka Kristen zostaje przydzielona do pracy z doświadczonym detektywem od spraw narkotykowych. Mają za zadanie przeniknąć do przestępczej szajki i zdemaskować nieuchwytnego dotąd dostawcę. Agentom udaje się zdobyć zaufanie drobnego złodziejzaka, który wprowadza ich w narkotykowy świat. Rozpoczyna się gra, w której stawką jest życie.

LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44



7.00 „Samo życie” – reportaż 7.15 „Agrolinia” – magazyn gospodarczo-ekonomiczny 7.45 „Wszystko o działce i ogrodzie” – magazyn 8.10 „Współcześni wojownicy” – magazyn wojskowy 8.30 Wiadomości 8.45 „Wakacje z Ziarnem” – magazyn katolicki 9.10 „Wakacyjne 5-10-15” – program dla dzieci 10.00 „Walt Disney przedstawia” – „Timon i Pumba”, „Kochanie zmniejszłem dzieciaki” 11.10 „Ojczyzna misja” – reportaż 11.40 „We własnym domu” – program publicystyczny 12.00 Wiadomości 12.10 „Rynek” – magazyn 12.30 „Obroncy afrykańskiej przyrody” – „Szympany wzywają pomocy” – angielski serial dok. 13.25 „Fałszywy kadr” – „Trzej muszkieterowie” – program historyczny 13.55 „Rodzina Straussów” – angielski serial biograficzny 15.35 „Czy Bóg jest Polakiem” – reportaż 16.10 „To jest telewizja” – magazyn 16.30 „Wszyscy kochają Raymonda” – serial komediowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.20 „O co chodzi?” – teleturniej 17.45 „Auto Mix” – magazyn 18.05 „Belle époque” – francuski serial obyczajowy 19.00 „Wieczorynka” – „Maściatka” 19.30 Wiadomości 20.05 „Podejrzenie” – dramat angielsko-amerykański (1991), reż. Simon Moore, wyk.: Liam Neeson, Laura San Giacomo, Kenneth Cranham 21.50 „Opole na bis” – program artystyczny 22.40 „Sportowa sobota” 23.00 „Studio Sport” – kronika wysiłgu kolarskiego dookoła Mazowsza 23.10 „Uciec przed śmiercią” – film sensacyjny USA (1995), reż. Dean Ferrandini, wyk.: Aaron Norris, Michael Nouri, Pamela Dickerson 0.45 „Studio Sport” – mecz Eurołigi siatkarki Polska-Hispania 1.45 „Tajemnice wróżki” – angielski film kryminalny (1950), reż. Anthony Asquith, wyk.: Jean Kent, Dirk Bogarde, John McCallum 3.10 „Tajemnica panny Binx” – polski film archiwalny (1936), reż. B. Sikiewicz i J. Phil, wyk.: A. Kar, L. Żelichowska



6.55 „Śladami »Ogniem i mieczem«” (3) – reportaż 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Tacy sami – w świecie ciszy” 8.00 „Sandokan” – hiszpański serial anim. 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Życie obok nas” – „Zwierzęta w filmie” – „Wielkie koty” – serial dok. USA 10.00 „Koncert Fundacji Ludgardy i Jerzego Buzków na rzecz Rodziny »Pomoc dla Kosowa«” 10.25 „Studio Sport” – Puchar Konfederacji (USA – Niemcy; Nowa Zelandia – Brazylia) 12.00 „Kino bez rodziców” – „Spotkanie z Hanna Barbera” 12.30 „Cudowne lata” – serial dla młodzieży 13.00 „Ballykissangel” – angielski serial obyczajowy 13.50 „Charakter ZHP na obczyźnie” – film dok. 15.00 „Familiada” – teleturniej 15.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 16.05 „Wielka gra” – teleturniej 17.00 „Artyści dzieciom” – widowisko cyrkowe 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Wesołych Świąt, panie Fasola” – angielski serial komediowy 19.05 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.35 „Lucky Luke” 20.00 „Piknik Country Mragowo '99” – „Country Europa” – koncert 21.25 „Projekt X” – „Spadochrony” 21.50 „Słowo na

niedziele” 22.00 „Panorama” 22.35 „Piknik Country Mragowo '99” – „Country Europa” – wyniki konkursu 22.50 „Nostradamus” – angielsko-amerykański film biograficzny (1994), reż. Roger Christian, wyk.: Tchéky Karyo, Amanda Plummer, Assumpta Serna, Julia Ormond 0.50 „Piknik Country Mragowo '99” – „Gorączka sobotniej nocy” – koncert

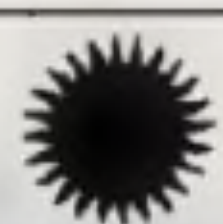
TV POLONIA

7.05 „Aby do świtu” – polski serial obyczajowy 8.10 „Notacje” – „Testament” – reportaż 8.30 Wiadomości 8.45 „Wakacje z Ziarnem” – magazyn katolicki dla dzieci 9.10 „Zaczarowany ołówek” – serial anim. 9.20 „Mieszkaniec zegara z kurantem” – serial anim. 9.30 „Drynda” – program dla dzieci 10.00 „Hity satelity” 10.20 „Brawo, hit!” 11.40 „Tenisowy Turniej Polonii Sopot '99” 12.00 „W pustyni i w puszczy” (1) – polski film przygodowy 13.30 „Na skrzydłach Ikar” – „Barwy lotnictwa” 14.00 „Siedem życzeń” – serial 14.50 „Tenisowy Turniej Polonii Sopot '99” 15.00 „Skarbiec” – magazyn historyczno-kulturalny 15.30 „Więści polonijne” 15.40 „Tenisowy Turniej Polonii Sopot '99” 16.10 „Turniej tenisowy” – reportaż 16.40 „Mówi się...” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Tenisowy Turniej Polonii Sopot '99” 18.15 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.05 „Teledyski na życzenie” 19.15 „Dobranocka” – „Bodzio” – mały helikopter 19.30 Wiadomości 20.00 „Poprawiny, czyli II Gala Piosenki Biesiadnej” – koncert 21.00 „Kukulka w ciemnym lesie” – dramat polsko-czechosłowacki 22.30 „Tenisowy Turniej Polonii Sopot '99” 22.45 „Panorama” 23.20 „Republika – Republika wspomnień” – koncert 0.25 „Złotopolscy” – serial 1.20 „Bodzio” – mały helikopter 1.30 Wiadomości 1.55 „Poprawiny, czyli II Gala Piosenki Biesiadnej” – koncert 2.55 „Kukulka w ciemnym lesie” – dramat polsko-czechosłowacki 4.30 „Panorama” 5.00 „Republika – Republika wspomnień” – koncert 6.00 „Tenisowy Turniej Polonii Sopot '99”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Animaniacy” 7.30 „Świat ogrodów” 8.00 „Wyprawy do królestwa zwierząt” – niemiecki serial dok. 8.30 „Kronika” 8.40 „Wiara i życie” 9.10 „Podpowiedzi w plenerze” 9.30 „Tajemnice wielkownej zatok” – serial anim. 10.00 „Projekt X” 10.30 „Będzie lepiej” – polski film archiwalny 12.00 „Sobota w Bytkowie” – telenowela 12.30 „Portrety – Aleksandra Mamon” 13.00 „Społeczństwo informatyczne” 13.30 „Robert Schumann – Andante z wariacjami” – koncert 14.30 „Detektywi na wakacjach” – serial komediowy 15.05 „Na tropie” – serial przygodowy 15.30 „Studio Gama” – program rozrywkowy 16.00 „Tajemnica Enigmy” – serial wojenny 16.40 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 17.00 „Pasaż” – magazyn na lato 17.30 „Rokendrol i inni” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Pełna kultura” 19.00 „Marginałki” 19.15 „Mały jazz” 19.30 „Dziesiąty człowiek” – dramat obyczajowy USA 21.05 „Ulica Rumbi” – program muzyczny 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Hollywoodzkie portrety – Sean Connery” 22.25 „Reklamowy przekręt głowy” – niemiecki serial dok. 23.10 „Strzał w dziesiątkę” – francuski film sensacyjny



POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Link Journal” 7.30 „W drodze” – program redakcji katolickiej 8.00 „Rupert” – serial anim. USA 8.25 „Kapitan Power i żołnierze przyszłości” – serial sf. USA 8.50 „Kalambury” – program dla dzieci 9.20 „Talent na talent” – teleturniej 9.50 „Owocmocna lista przebojów” – program muzyczny 10.00 „Strażnik Tekasu” – serial sensacyjny USA 10.55 „Zauroczeni” – komedia USA 12.25 „Wczoraj, dziś, jutro” – włoski film obyczajowy 14.35 „Z pianką czy bez?” – polski serial obyczajowy 15.00 „Gospodarz” – teleturniej 15.30 „Link Journal” – magazyn mody 16.00 Informacje 16.10 „Zępter Sport Magazyn” 16.20 „Powrót Supermana” – serial przygodowy USA 17.15 „Na wschód od Edenu” – serial obyczajowy USA 18.10 „Herkules” – serial przygodowy USA 19.05 „Disco Polo Live” 20.00 „Idź na całość” 20.50 „Lotto – szczęśliwy numer” 21.00 „Extralarge” – włoski serial sensacyjny 21.55 „Winny czy ofiara?” – dramat kryminalny USA 23.30 „Grand Prix Wielkiej Brytanii” – Indywidualne Mistrzostwa Świata na żużlu 0.35 „Wyniki Lotto” 0.40 „Playboy” – „Lubiane i pożądane” 1.40 „Upadły anioł” – film erotyczny USA 3.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 6.30 „Gospodarz” – teleturniej 7.00 „Lulu i cudowny kwiat” – serial anim. 7.30 Program rozrywkowy 8.00 „Kojak” – serial kryminalny USA 9.00 „Hawaje pięć-zero” – serial przygodowy USA 10.00 „Calineczka” – serial anim. USA 10.30 „Kaskaderzy” – serial anim. USA 11.00 „Po drugiej stronie lustra” – australijski serial przygodowy 11.30 „Pacific Blue” – serial sensacyjny USA 12.30 „Prawo do miłości” – serial obyczajowy 13.00 „Tajemnice piasków” – serial 13.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 14.00 „Junior Show” 14.30 „Superstar” – program satyryczny 15.00 „Disco Polo Live” 16.10 „Bellevue Zawierucha” (4) – film przygodowy USA 18.00 „Kojak” – serial kryminalny USA 19.00 „Pacific Blue” – serial sensacyjny USA 19.50 Informacje 20.05 „Nie pytajcie, dlaczego zabił” – dramat USA 21.45 „Idź na całość” – show z nagrodami 22.45 „Przeкажите mi wasz majątek” – komedia USA 0.25 „Pokutnik” – dramat USA 2.10 „Disco Relax”



Telewizja Nowa

7.00 „Telesklep” 8.00 „Myszolki na preri” – serial anim. 8.30 „Malusiński” – serial anim. 8.50 „Obroncy kryształ” – serial anim. 9.15 „Babilon V” – serial sf. 10.00 „Max Glick” – serial sensacyjny 10.30 „Big Star Party” 11.30 „Lato leśnych ludzi” – polski serial przygodowy 13.00 „Conan” – serial przygodowy USA 14.00 „Nauczyciel z przedmieścia” – film obyczajowy USA 15.50 „Poirot” – angielski serial kryminalny 16.50 „Strażacy” – serial obyczajowy USA 17.45 „To było grane” – program rozrywkowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Hotel Tęcza” – komedia USA 21.25 „Maraton uśmiechu – liga dowcipów” 21.55 „Zwariowana farsa” – program rozrywkowy 22.25 „Trzydziesty drugi październik” – amerykańsko-angielski film fantastyczny 0.35 „Bobby i Rose” – film sensacyjny USA 2.25 „Granie na zawołanie” 4.25 „Granie na ekranie”



7.00 „Dinucie” – serial anim. 7.30 „Przygody Papirusa” – serial anim. 8.00 „Jerry i paczka” – serial dla dzieci 8.30 „Opowieści z mórz południowych” – serial przygodowy 9.30 „Madison” – serial dla młodzieży 10.00 „Przymierzalnia” 10.30 „Aby do jutra” – serial komediowy 11.00 „Statek miłości” – serial obyczajowy 12.00 „Drogi świętoszki” – serial dla młodzieży 14.30 „Magazyn piłkarski” 15.30 „Sporty motocyklowe” – Mistrzostwa Świata w motocrossie 16.00 „Rajd z Holkiem” – Rajd Nowej Zelandii 16.30 „Żużel” – magazyn 17.00 „Motowizja” – Mistrzostwa Niemiec, Rajd Hunsruck 18.00 „Pool Bilard” – Puchar St. Andrew 19.00 „Znad krawędzi” – magazyn sportów ekstremalnych 19.30 „Faceci do zadań specjalnych” 20.00 „Żużel na żywo” – GP Wielkiej Brytanii 23.00 „Życie jest piękne” – angielski film obyczajowy 0.50 „Prawdziwy błękit” – angielski dramat obyczajowy



6.30 „Teledyski” 7.15 „Telezakup” 8.15 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 9.00 „Odjazdowe kreskówki” 10.40 „Sliders” – serial sf. USA 11.25 „Prawdziwa miłość” – komedia USA 13.10 „Ukryta kamera” – program rozrywkowy 13.35 „Detektywi” – serial komediowy 14.05 „My i one” – serial komediowy 14.30 „Robin Hood” – serial przygodowy 15.25 „Opowieści złotej mały” – serial przygodowy 16.20 „Niesamowite historie” – serial sf. USA 16.45 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny USA 17.10 „Nieustraszeni” – serial sensacyjny USA 18.00 „Czynnik PSI 2” – kanadyjski serial sf. 18.50 „7 minut” – wydarzenia dnia 19.00 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 20.00 „Ja tylko prowadzę” – komedia USA 21.40 „Savannah” – serial obyczajowy USA 22.30 „Sądna noc” – film sensacyjny USA 0.20 „Klub potworów” – horror USA 2.00 „Beethoven 2” – komedia USA 3.25 „Klub potworów” – horror USA

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Przygody Tomka Sawyera” – serial anim. 8.30 „Baśnie braci Grimm” – serial anim. 9.00 „Wygraj! Wyśpiewaj!” – program muzyczny dla dzieci 10.00 „Oblicza prawdy” – meksykański serial obyczajowy 10.45 „Błogosławione kłamstwa” – meksykański serial obyczajowy 11.30 „Tele-Jazda” 11.45 „Nasze lato” 12.00 „Byłem świadkiem” – film dok. USA 12.45 „Melanżeria” – program muzyczny 13.15 „Gillette Sport” – magazyn sportowy 13.45 „Adax Techno Party” – program muzyczny 14.30 „Polacy od kuchni” – magazyn kulinarny 14.45 „Klub 1001 podróży” – magazyn turystyczny 15.30 „Wakacyjne kino wspomnień: Alicja w krainie czarów” – film przygodowy USA 17.00 „Kof Polska przedstawia” – program kabaretowy 17.15 „Nasze lato” 17.30 „Historie niesamowite” – serial grozy USA 18.00 „Popeye” – serial anim. 18.30 „VIP” – wydarzenia, informacje, plotki 19.00 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 20.00 „Ja tylko prowadzę” – komedia USA 21.40 „Nasze wiadomości” 22.00 „Nasze lato” 22.15 „Ciężka droga” – film sensacyjny USA 23.50 „Dartomania” – magazyn

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 19.30

● **HOTEL TĘCZA** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1981 roku. Munczysy to śmieszne, małe ludziki. Planują dłuższy pobyt w hotelu Tęcza. Nie wiedzą, że przyjdzie im się spotkać z ludźmi szukającymi inwazję na Stany Zjednoczone.

★★★

RTL 7, GODZ. 20.00

● **JA TYLKO PROWADZĘ** – Amerykańska komedia z 1981 roku. Vivian jest dyrektorką domu dla dzieci z zaburzeniami emocjonalnymi. Placówka ma być jednak zamknięta z powodu braku funduszy. Vivian postanawia zabrać swoich podopiecznych na farmę rodziców. Joe, oszust przebywający na zwolnieniu warunkowym, zostaje do nich przydzielony jako kierownik.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **PODEJRZENIE** – Angielsko-amerykański dramat z 1992 roku. Tony Aaron prowadzi własną agencję detektywistyczną. Nie wie mu się zbyt dobrze, chwytą się więc wszelkich złeństw. Najczęściej jest to przygotowanie fałszywych dowodów zdrady małżeńskiej. Podczas kolejnej akcji uwieczniania na zdjęciu pary złapaną in flagranti, Tony natyka się na własną żonę. Znajduje się ona, wraz ze zwłokami jego klienta, w łóżku pełnym krwi.

★★★

POLONIA, GODZ. 21.00

● **KUKUŁKA W CIEMNYM LESIE** – Dramat polsko-czechosłowacki z 1984 roku. Przejmująca opowieść o dziewczynce doświadczanej przez wojnę. Droga cierpienia małej Emilki rozpoczyna się w chwili, gdy hitlerowcy zabijają jej ojca, a matkę wywożą w nieznany kierunek. Dziewczynka zostaje poddana germanizacji.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 21.55

● **WINNY CZY OFIARA?** – Amerykański dramat sądowy z 1989 roku. „Winny czy ofiara?” to filmowa rekonstrukcja autentycznego procesu sądowego o brutalne zabójstwo. Jego ofiarą pada 18-letnia Jennifer, absolwentka miejscowego liceum. Poszlaki jednoznacznie wskazują na jej byłego chłopaka Roberta. Ten przystojny i dobrze ułożony młodzieniec okazuje się psychopatą. Mimo oczywistych dowodów, proces przybiera nieoczekiwany obrót.

★★★

PROGRAM II, GODZ. 22.50

● **NOSTRADAMUS** – Biograficzny film produkcji angielsko-niemieckiej z 1994 roku opowiadający o życiu słynnego XVI-wiecznego francuskiego astrologa, lekarza i uzdrowiciela, autora słynnych przepowiedni. Posiadający niewytłumaczalne zdolności i ogromną wiedzę Nostradamus całe życie poświęcił dobru ludzi. Zarówno współczesnych mu, jak i przyszłych, którym chciał służyć swoimi przepowiedniami.

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

31-913 KRAKÓW
Al. Jana Pawła II 232
tel. 643-44-33
fax. 643-66-33

USŁUGI REKLAMOWE
Biuro promocji i reklamy

Projekt i wykonanie:

- znaki firmowe, papiery firmowe,
- ulotki, foldery, teczki, katalogi,
- projektowanie ogłoszeń prasowych

Po co chodzić i szukać! Przyjdź do nas!!! Nie zawiedziesz się!!!

Najniższe ceny w Krakowie

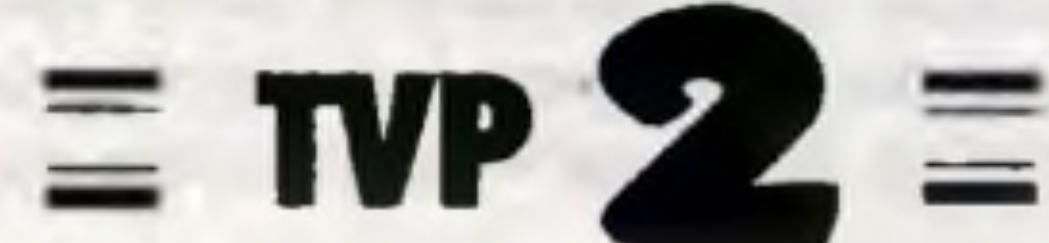
ROTUNDA RADIO TAXI
633-33-33
KRAKÓW

taxi osobowe
taxi bagażowe
LOTERIA FANTOWA
tel. kom. 0604-412-333
z telefonu i abonamentu
TANIEJ

96-62



7.00 „Polskie stada i stadniny koni – Liski” 7.30 „Proszę o odpowiedź” 7.45 „Nasza gmina” 8.00 „Poranek filmowy” 8.25 „Teleranek na wakacjach” 8.50 „Kiedy słońce traci blask” – czeski serial obyczajowy 9.50 „Wiadomości naukowe” 10.00 „Czarodziejska szkatulka” – baśń filmowa USA (1995), reż. Randy Bradshaw, wyk.: Patti Lupone, John Neville 11.40 „Chłopcy silni jak stal. Piosenki Powstania Warszawskiego” 12.00 „Anioł Pański” 12.15 „Czasy” 12.25 „Ludzi świat” 12.45 „Tańce polskie” – „Tańce Kurpi Zielonych” 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” 13.45 „Chłopską nutę niosę” – reportaż 14.30 „Przygody Sindbada” – serial przygodowy 15.20 „Moc” – magazyn motoryzacyjny 15.40 „Zwierzęta świata” – „Wielki syberyjski niedźwiedź” (2) – film dok. USA 16.05 „Wyjście z cienia” – film dok. 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Śmiechu warte” 17.50 „Dziennik TV” – program satyryczny 18.05 „Słoneczny patrol” – serial obyczajowy USA 19.00 „Wieczorynka” – „I pies, i wydra” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Statek miłości” – serial obyczajowy USA 20.55 „Decyzja należy do ciebie” – „Mateusz” – widowisko publicystyczne 21.35 „Rozwiązanie audiotape” 21.40 „Bitwa o Polskę” – program historyczny 22.10 „Sportowa niedziela” 22.20 „Studio Sport” – finał Mistrzostw Polski w siatkówce plażowej kobiet 22.35 „Studio Sport” – kronika wyścigu kolarskiego dookoła Mazowsza 22.45 „Żyje się tylko dwa razy” – angielski film sensacyjny (1967), reż. Lewis Gilbert, wyk.: Sean Connery, Akiko Wakabayashi, Tetsuro Tamba 0.35 „Archiwum gwiazd” 1.00 „Magia Georges’a Meliessa” – francuski film dok.



7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.35 Film dla niesłyszących: „Statek miłości” – serial obyczajowy 8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Radio Powstańcze Błyskawica” 10.00 „Ulica Sezamkowa” 10.50 „Bezpieczne wakacje” 11.00 „Szalejąca planeta – Ogień” – film dok. USA 12.05 „Oaza spokoju” – komedia USA (1988), reż. Dick Bartlett, wyk.: Dorothy Lyman, James B. Sikking 13.40 „30 ton! – lista, lista” – lista przebojów 14.10 „Szansa na sukces – Krzysztof Krawczyk” 15.05 „Familiada” 15.35 „Złotopolscy” – serial obyczajowy 16.05 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w motocrossie w Gdyni 17.05 „Nasz Charlie” – niemiecki serial obyczajowy 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jaś Fasola w pokoju 426” – angielski serial komediowy 19.05 „7 dni, świat” 19.30 „Gol” – magazyn piłkarski 20.00 „Piknik Country Mragowo '99” – „Jedź do Mragowa” – jubileusz Gangu Marcela i Pawła Bączkowskiego 21.05 „Nowojorscy gliniarze” – serial kryminalny USA 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Piknik Country Mragowo '99” – „Romantyczność” – koncert 23.00 Studio Teatralne Dwójki: „Intruz” (1994), reż. Łukasz Wyleżalek, wyk.: Piotr Fronczewski, Małgorzata Braunek, Henryk Talar, Hanna Śleszyńska, Krzysztof Tyniec 0.20 „Piknik Country Mragowo '99” 1.05 „Studio Sport” – Puchar Konfederacji

TV POLONIA

7.05 „Echa tygodnia” 7.30 „Słowo na niedzielę” 7.35 „W labiryncie” – serial sensacyjny 8.00 „Madonny polskie” – „Matka Boża Tokarska” 9.00 „Poranek muzyczny” – „Barokowe przeboje w Wilanowie” 9.50 „Złotopolscy” – serial obyczajowy 10.40 „Zaproszenie” – „Przyładek zdrowia” 11.00 „Mała księżniczka” – serial anim. 11.30 „Wakacyjne powtórki” – „Szkoła na wesoło” 12.00 „Anioł Pański” 12.15 „Przystanek Polska” – reportaż 12.45 „Wieści polonijne” 13.00 „Msza św.” 14.05 Teatr Familijny: Janusz Korczak – „Kajtuś Czarodziej” 15.00 „Panienska z poste restante” – polska komedia archiwalna 16.30 „Hrabia Kaczula” – serial anim. 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Podwieczorek z Polonią” 18.00 „Warszawska Niobe” – film dok. 18.45 „W

rocznicę Powstania” – relacja z uroczystości 19.05 „Wieści polonijne” 19.15 „Dobranocka” – „Przygody Bolka i Lolka” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Godzina W” – dramat polski 21.15 „Mikłusz Deki Czureja w Teatrze STU” 22.30 „Panorama” 23.00 „Biografie” – „General Grot-Rowecki” 0.05 „Teledyski na życzenie” 0.20 „Doktor Murek” – serial obyczajowy 1.20 „Przygody Bolka i Lolka” 1.30 „Wiadomości” 2.00 „Godzina W” – dramat polski 3.15 „Mikłusz Deki Czureja w Teatrze STU” 4.10 „W rocznicę Powstania” – relacja z uroczystości 4.30 „Panorama” 5.00 „Panienska z poste restante” – polska komedia archiwalna 6.15 „Przystanek Polska” – reportaż 6.35 „Archeologiczno-rycerskie Dni Brodnicy”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Hej, Arnold” – serial anim. USA 7.30 „Janka” – polski serial dla młodzieży 8.05 „Zaproszenie” – „Na zdrowie! W Piwnicznej” – program turystyczno-krajoznawczy 8.30 „Klub działkowicza” 8.40 „Przeboje TV Kraków” 9.05 „Kaleidoskop sportowy” 9.30 „Przyrodnicy” – cykl felietonów 9.50 „Dzieje kultury polskiej” – film dok. 10.40 „Fałszywy kadr” – cykl felietonów 11.05 „Kolejki” – „Pyrlandia” – serial dok. 11.20 „Rysujemy z Do-nem” – irlandzki serial edukacyjny 11.30 „Kłusownik” – polski serial obyczajowy 12.30 „Rola” – magazyn dla rolników 12.50 „Gazdówka” – magazyn zakupiański 13.10 „Z plecakiem i walizką” – magazyn turystyczny 13.35 „Pełna kultura” 14.10 „Kufel babci Aliny” – krakowski magazyn domowy 14.30 „Likaony” – francuski film dok. 15.30 „Blue Fin” – australijski film przygodowy 17.00 „Ace of Base – Nasza historia” – koncert 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Sport” 19.00 „Zawsze razem” – niemiecki serial obyczajowy 20.00 „Sport” – rozgrywki żużlowe 21.00 „Sprawozdawczy magazyn sportowy 21.30 „Kronika” 21.45 „Kocie klipy” 22.00 „Droзда show” – program rozrywkowy 22.55 „Sekrety II wojny światowej” – angielski serial dok. 23.50 „Uderzenie” – angielski serial sensacyjny



POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Rece, które leczą” 7.30 „Jesteśmy” – magazyn katolicki 8.00 „Rupert” – serial anim. 8.30 „Kapitan Power” – serial fantastyczny 9.00 „Kalambury” – program dla dzieci 9.30 „Dziś satyryk kraju” 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Oni, ona i pizzeria” – serial 11.30 „Ach, śpij kochanie” – serial komediowy 12.00 „Wszystko za hit” – serial komediowy 12.30 „Bal maturalny” – komedia obyczajowa USA 14.15 „Reportaż” 14.30 „Łowca przygód” – serial sensacyjny USA 15.30 „Lato z radiem i Polsatem” 16.00 Informacje 16.10 „Zepher Sport Magazyn” 16.20 „Powrót Supermana” – serial przygodowy 17.20 „Północ-Południe – ciąg dalszy” – serial obyczajowy 18.15 „Herkules” – serial przygodowy 19.05 „Idź na całość” 20.05 „Air America” – serial sensacyjny 20.50 „Lotto” 21.00 „Svengali” – dramat psychologiczny USA 22.45 „Wyniki Lotto” 22.50 „Anioł bezprawia” – thriller sensacyjny USA 0.35 „The Rolling Stones” – koncert 2.45 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

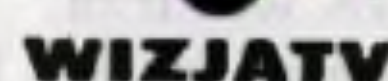
6.00 „Talent za talent” 6.30 „Oskar” – magazyn 7.00 „Lulu i cudowny kwiat” – serial 7.30 „Rekin kart” – gra 8.00 „Kojak” – serial 9.00 „Hawaje pięć-zero” – serial 10.00 „Calineczka” – serial 10.30 „Kaskaderzy” – serial 11.00 „Po drugiej stronie lustra” – serial 11.30 „Pacific Blue” – serial 12.30 „Miasteczko Evening Shade” – serial 13.00 „Dalziel i Pascoe” – serial 14.10 „Bellew Zawierucha” (4) – kanadyjsko-francuski film przygodowy 16.00 „Za głosem serca” – serial obyczajowy 17.00 „Co piszczy w sporcie?” – serial dla młodzieży 17.30 „Benny Hill” – serial komediowy 18.00 „Kojak” – serial kryminalny 19.00 „Pacific Blue” – serial obyczajowy USA 19.50 Informacje 20.05 „Mroczne niebo” – serial sf. 21.00 „Matlock” – serial sensacyjny 21.50 „Diagnoza: morderstwo” – serial

sensacyjny 22.45 „Amos i Andrew” – komedia sensacyjna USA 0.30 „Makakofonia” 1.00 „Aficionado” 1.30 „Soundtrack” 2.00 „Kamera start” – teleturniej 2.30 „Disco Polo Live”



Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Honeybee Hutch” – serial anim. 8.30 „Przygody Pytalskich” – serial dla dzieci 8.50 „Obrońcy kryształu” – serial 9.15 „Babilon V” – serial sf. USA 10.00 „Szalony świat” – serial 10.30 „Pepsi Chart” – program muzyczny 11.00 „Nie wszystko dla miłości” – komedia obyczajowa USA 12.50 „Księga dżungli” – serial dok. 13.15 „Przygody Sherlocka Holmesa” – serial kryminalny 14.00 „El Greco” – włosko-francuski film biograficzny 16.00 „Milioner” – polski film obyczajowy 17.45 „Zostań gwiazdą” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Pierwszy grzech śmiertelny” – film sensacyjny USA 21.30 „Kręć z nami” 22.00 „Zwariowana forsa” 22.30 „Winterthur Cup” – żużlowy turniej par 23.30 „Jak być kochaną” – polski film obyczajowy 1.20 „Big Star Party” 2.15 „Inspektor Knight” – serial sensacyjny USA 3.05 „Głanie na zawołanie” 5.05 „Głanie na ekranie”



7.00 „Dinucie” – serial anim. 7.30 „Przygody Papirusa” – serial anim. 8.00 „Jerry i paczka” – serial dla dzieci 8.30 „Kundle i reszta” – serial dla dzieci 9.00 „Madison” – serial dla młodzieży 9.30 „Grace w opałach” – serial komediowy 10.00 „Prawo ziemi” – serial obyczajowy 10.30 „Grace w opałach” – serial komediowy 11.00 „Rozbitkowie” – talk show 12.00 „Aż trudno w to uwierzyć” – magazyn 12.30 „Nie do wiary” – serial dok. 13.30 „Śmierć na Nilu” – angielski film kryminalny 16.00 „Motowizja” – Mistrzostwa Niemiec, rajd Hunsruck 17.00 „Transworld Sport” 19.00 „Sport” – piłkarski turniej towarzyski (Ajax Amsterdam, Lazio Rzym, Atletico Madryt, Santos) 22.15 „Nie do wiary” – serial dok. 23.15 „Rozmawiając, obmawiając” – komedia angielsko-amerykańska 0.45 „Rosemarie” – thriller niemiecki



6.00 „Teledyski” 7.00 „Telezakupy” 8.00 „Detektywi” – angielski serial komediowy 8.30 „My i one” – serial komediowy 8.55 „Odjazdowe kreskówki” 10.05 „Ja tylko prowadzę” – komedia USA 11.40 „Powrót na Wyspę Skarbów” – serial przygodowy 12.35 „Autostrada do nieba” – serial familijny 13.30 „Marnie” – film sensacyjny USA 15.40 „Ukryta kamera” – program rozrywkowy 16.05 „Cienka niebieska linia” – angielski serial komediowy 16.35 „Lysion” – angielski serial komediowy 17.05 „Detektywi z wyższych sfer” – angielski serial sensacyjny 18.00 „Rewolwer i melonik” – angielski serial sensacyjny 18.55 „7 minut” 19.05 „McCall” – serial sensacyjny USA 20.00 „Beethoven 2” – komedia USA 21.35 „Wieczór z wampirem” – talk show 22.50 „Oblicza Nowego Jorku” – serial sensacyjny 23.35 „Detektywi z wyższych sfer” – angielski serial sensacyjny 0.30 „Rewolwer i melonik” – angielski serial sensacyjny 1.20 „McCall” – serial sensacyjny USA 2.05 „Oblicza Nowego Jorku” – serial sensacyjny USA

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Wygraj! Wyśpiewaj!” – program muzyczny dla dzieci 8.45 „Popeye” – serial anim. 9.15 „Gillette Sport” – magazyn 9.45 „Szczęśliwa Osemka” 10.15 Wakacyjne Kino Wspomnień: „Alicja w krainie czarów” – film przygodowy USA 11.35 „Historie niesamowite” – serial grozy 12.00 „Nasze lato” 12.15 „Muzyczny regał” 12.45 „Wielcy reżyserzy” – serial dok. USA 14.00 „Lista przebojów podwórkowych Bohdana Łazuki” 14.30 Wakacyjne Kino Wspomnień: „Gospoda Jamajka” – angielski film przygodowy 16.30 „Rece do góry” – talk show 17.00 „Modelki w raju” – serial obyczajowy USA 18.40 „VIP” – wydarzenia, informacje, plotki 19.05 „McCall” – serial sensacyjny USA 20.00 „Beethoven 2” – komedia USA 21.35 „Wieczór z wampirem” – talk show 22.50 „Nasze lato” 0.20 „Dartomania” – magazyn

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

PROGRAM II, GODZ. 12.05

● **OAZA SPOKOJU** – Amerykańska komedia z 1989 roku. Jak co roku, Parkerowie z dwoma synami wybierają się na zasłużony wypocinek nad jeziorem. Tym razem jednak wymarzone wakacje rozpoczynają się dość pechowo. Najpierw ginie ich piesek – pupilek pani domu. Zguba na szczęście znajduje się w porę. Ale dla Parkerów to dopiero początek letniej przygody.

TV POLSAT, GODZ. 12.30

● **BAL MATURALNY** – Obyczajowa komedia produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Zbliża się bal maturalny w małym amerykańskim miasteczku. Patricia i Roger szykują się już do roli „króla” i „królowej” balu. Mniej szczęścia ma Kevin, który właśnie rozstał się ze swoją dziewczyną Shelly. Kolejnym źródłem kłopotów są nadopiekuńczy rodzice, którzy robią wszystko, by skomplikować życie swym pociechom.

PROGRAM I, GODZ. 16.05

● **WYJŚCIE Z CIENIA** – Polski film dokumentalny. Film o mało dotąd eksponowanej, wybitnej postaci najnowszych dziejów Polski. Tadeusz Pełczyński, współtwórca Armii Krajowej i Państwa Podziemnego, był szefem sztabu Komendy Głównej ZWZ-AK i najbliższym współpracownikiem gen. Grot-Roweckiego i Bora-Komorowskiego. Zwolennik powstańczego zrywu Polaków w sierpniu 1944. Zmarł na emigracji w 1985 roku.

TVN, GODZ. 19.30

● **PIERWSZY GRZECH ŚMIERTELNY** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1980 roku. Na Manhattanie brutalnie zamordowano mężczyznę. Porucznik Delaney zauważa podobieństwo z innymi pozabawionymi motywu zabójstwami, które ostatnio miały tu miejsce.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **BEETHOVEN 2** – Dalszy ciąg przygód sympatycznego bernardyna o imieniu Beethoven w amerykańskiej komedii z 1993 roku. Tym razem ten wielki pies zakochuje się w Missy. Niestety, właścicielka jego wybranki jest wyjątkowo złą kobietą i nie pozwala im na spotkania. Na szczęście rodzina Newtonów popiera starania Beethovena o sukę Missy.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **SVENGALI** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1983 roku. Utalentowana piosenkarka Zoe Alexander otrzymuje od znanej menedżerki propozycję współpracy. Zanim jednak rozpocznie zawodową karierę, musi wziąć kilka lekcji śpiewu u Antona Bosnyaka – gasnącej gwiazdy musicalu. Wkrótce połączy ich związek o masochistycznym podłożu.

PROGRAM I, GODZ. 22.45

● **ŻYJE SIĘ TYLKO DWA RAZY** – Angielski film sensacyjny z 1967 roku. Amerykańska rakietka przenosząca ładunki nuklearne znika w tajemniczych okolicznościach. O jej przechwycenie zostają oskarżeni Rosjanie. Konflikt między mocarstwami wydaje się nieunikniony. By mu zapobiec, brytyjski wywiad zleca Bondowi śledztwo w tej sprawie.

TV POLSAT, GODZ. 22.50

● **ANIOŁ BEZPRAWIA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Detektyw Cynthia McKay razem ze swym narzeczonym Nickiem prowadziła śledztwo w sprawie fałszowania pieniędzy. Podczas akcji jej ukochany zginął z rąk szefowej gangu Niny Dyndell. Mija sześć miesięcy. Nina ucieka z więzienia. Niespodziewanie Cynthia staje twarzą w twarz z zabójczynią Nicka.

PLASTBUD

Przedstawiciel firmy Kospan s.c.
30 kolorów boazeri

Pełna gama listew wykończeniowych

Boazeria MDF, Podłogi panelowe Parapety, Siding, Akcesoria

Proponujemy dogodny rabat kupiecki
Zapraszamy do współpracy monterów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15 tel. 012 / 643-78-01
Bochnia, ul. Poniatowskiego 12
tel/fax. 014 / 61-185-56

KUPIJ TAM, GDZIE NASTANIEJ - W HURTOWNI

- KOSIARKI – elektryczne i spalinowe (50 modeli!!!)
- ROWERY GÓRSKIE – już od 360 zł (30 modeli)

HURTOWNIA: F.H.U. MARAX S.C.

Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel. 643-66-01; 644-13-12; 0601 45-81-53

Nadciągają niskie ceny...

OBNIŻKA!
do 20,22 %



Bankowe
Centrum
Informacji

Pl. Matejki 1, Kraków, tel. 18 51 91, 618 52 66



TVP1

7.00 „Życie na gorąco” – „Rzym” – polski serial sensacyjny 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Bajki dla Jasia i innych dzieci” 9.15 „Wokoło natury” – teleturniej 9.40 „Bractwo przygody i zabawy” – teleturniej 10.10 „Pięcioro dzieci i coś” – serial dla dzieci 10.40 „Droзда show show” 11.20 „Szlak – szlak trafili” – reportaż 11.30 „Smaki Ameryki” – „Kuchnia afroamerykańska” – angielski serial dok. 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Klan” – serial 13.35 Kino Letnie: „Bal urodzinowy” – komedia węgierska (1939), reż. Viktor Banky, wyk.: Zyta Szelezky, Erzi Simor 15.10 „Polskie lato” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Polskie lato” 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.35 „Polskie lato” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Sekrety Weroniki” – serial komediowy USA 17.45 „Polskie lato” 18.00 „Jaka to melodia?” – quiz 18.25 „Polskie lato” 19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzaki-cudaki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Gli-niarz z dzungli” – serial kryminalny 21.00 Teatr Telewizji: Mervyn Jones – „Historia jednego dnia z epilogiem” (1993), reż. Maciej Dutkiewicz, wyk.: Joanna Trzepiecińska, Olaf Lubaszenko, Marcin Tronński, Elżbieta Zajączkówna, Gabriela Kownacka 21.55 „Zaproszenie do Teatru TV” 22.00 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 22.15 „Czas na komputer” – program publicystyczny 22.30 „Operacja samum – tak było naprawdę” – reportaż 23.05 Wiadomości 23.25 „Śladami starej kroniki” – film dok. 0.10 Mistrzowie kina: Laurence Olivier – „Ryszard III” – dramat angielski (1955), wyk.: Laurence Olivier, John Gielgud, Claire Blom

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Co ludzie powiedzą” – serial komediowy 9.05 „Pogranicze w ogniu” – polski serial historyczno-sensacyjny 10.05 „Złote marzenia” – telenowela brazylijska 11.00 „Hasło Przygoda” – kanadyjski serial przygodowy 11.30 „Szpital dziecięcy” – australijski serial obyczajowy 12.30 „Familiada” – teleturniej 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Studio Sport” – Puchar Konfederacji 14.15 „XIX Festiwal Sztuki Cyrkowej w Monte Carlo” (2) 15.10 „McGregorowie” – australijski serial przygodowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Piraci” – teleturniej 16.35 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Małe ojczyzny” – „Dom otwarty” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Va banque” – teleturniej 19.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.30 „Lucky Luke” – serial anim. 20.00 „Komedia małżeńska” – komedia polska (1993), reż. Roman Zaluski, wyk.: Ewa Kasprzyk, Jan Englert, Ewa Dalkowska, Zdzisław Wardejn, Krzysztof Kolberger, Zbigniew Buczkowski 21.40 „Podporucznik Zośka” – reportaż 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Tracey bierze na tapetę” – serial komediowy 23.10 „Niebo złote ci otworze” – program artystyczny 23.45 „Na Hożej, Jasnej i Słonecznej” – film dok. 0.40 „Zimni i szaleni” – film obyczajowy USA (1994), reż. Ralph Bakshi, wyk.: Jennifer Blanc, Matthew Flint, Alicia Silverstone, Jared Leto

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.30 „NATO bez ograniczeń” 8.00 „Kot w butach” 8.20 „Ala i As” 9.00 Wiadomości 9.15 „Czasy” 9.30 „Godzina Ww” – polski dramat wojenny 10.45 „Miklosz Deki w Teatrze STU” 11.40 „Testament” – reportaż 12.00 Wiadomości 12.10 „Małe ojczyzny” 12.40 „Białe żagiel na jeziorze Ontario” – reportaż 13.00 „Fitness Club” – serial 13.30 „Latarnik” 14.00 „Kuchnia polska” 14.10 „Tata, a Marcin powiedział...” 14.20 „Na tropie” – serial anim. 14.30 „Panorama” 15.00 „Aby do świtu” – serial 15.30 „Telewizyjna szkoła teatralna” – „Rozmowa” 16.00 „Panorama” 16.10 „Kot w butach” 16.30 „Klub pana Ry-

sia” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Małe ojczyzny” 17.40 „Polska – Świat 2000” 18.00 „Sportowy tydzień” 19.00 „Dziennik Telewizyjny” 19.10 „Galeria malarstwa polskiego” 19.20 „Dobranocka” – „Pomysłowy Dobromir” 19.30 Wiadomości 20.05 „07 zgłoś się” – serial 21.30 „Mała rzecz, a cieszy” 21.40 „Piosenki na temat” 22.00 „Mord w Jekaterynburgu” – film dok. 22.30 „Panorama” 23.00 „Okna” – „Nałóg” 23.40 „Od Bacha do Beatlesów” – „Koncerty Antonia Vivaldiego” 0.10 „W centrum uwagi” 0.30 „Aby do świtu” – serial 0.55 „Małe ojczyzny” 1.20 „Pomysłowy Dobromir” 1.30 Wiadomości 2.00 „07 zgłoś się” – serial 3.25 „Mała rzecz, a cieszy” 3.40 „Piosenki na temat” 4.00 „Mord w Jekaterynburgu” – film dok. 4.30 „Panorama” 5.00 „Sportowy tydzień” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Aby do świtu” – serial 6.35 „Polska – Świat 2000”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Rudobrody” 7.35 „Niebezpieczna zatoka” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.35 „Serce Klaryty” – serial 9.40 „Wielka historia małych miast – Pszczyna” 10.05 „Telezakupy” 10.25 „Spandau Ballet – Przez granice i barykady” – koncert 11.35 „Wojna 50-letnia. Izrael i Arabowie” – serial dok. 12.25 „Blue Fin” – australijski film przygodowy 13.50 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 14.10 „Warynyk” 14.35 „Coronation Street” – angielski serial obyczajowy 15.05 „Drużyna marzeń” – serial 15.45 „Closterkeller – Purple, blue, viole” – koncert 16.35 „Letni goście TV Kraków” 16.45 „Telewideo” 17.00 „Magazyn rodzinny” 17.15 „Kundel bury i kocury” 17.30 „Marzenia i kariery” – program publicystyczny 17.40 „Na rynku pracy” 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Z plecakami i walizką” 19.00 „Serce Klaryty” – meksykański serial obyczajowy 20.00 „Kraina Indygo” – francuski serial obyczajowo-przygodowy 21.00 „Polish Open '99 w tenisie” 21.15 „Hobby” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Na kłopoty... Bednarz” – polski serial sensacyjny 23.00 „Wojny, bitwy, żołnierze” – serial historyczny 23.55 „Jazz na bis”



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Wakacyjna muzyka na dzień dobry” 7.45 „Lato z radiem i Polsatem” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 9.30 „Żar młodości” – serial 10.30 „Przyjaciele” – serial 11.00 „Renegat” – serial 12.00 „T. J. Hooker” – serial 13.00 „Idź na całość” 14.00 „Po prostu miłość” – telenowela 15.00 „Życie jak poker” – telenowela 15.30 „Przygody braci Mario” – serial anim. 16.00 Informacje 16.15 „Skrzydła” – serial komediowy 16.45 „Roseanne” – serial komediowy 17.15 „Przyjaciele” – serial komediowy USA 17.50 „Powrót Supermana” – serial przygodowy USA 18.45 „Informacje” 19.00 „Po prostu miłość” – telenowela brazylijska 20.00 „Pole rażenia” – film sensacyjny USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 21.55 „Ally McBeal” – serial obyczajowy USA 22.50 „Wyniki Lotto” 22.55 „Informacje i biznes informacja” 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „13. posterunek” – polski serial komediowy 0.05 Impuls” – horror USA 1.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Na tropie” 7.30 „Kamera start” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Opowieści nie z tej ziemi” 9.00 „Superboy” – serial 9.30 „Mroczne niebo” – serial sf. 10.30 „Aniołki Charliego” – serial 11.30 „Żar młodości” – serial 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „Superstar” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” – serial 17.00 Informacje 17.15 „Opowieści nie z tej ziemi” 17.45 „Drużyna A” – serial 18.35 „Superboy” – serial 19.00 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 19.50 „Informacje” 20.05 „Gliniarz i prokurator” – serial 21.00 „Ośmiornica” – serial kryminalny 22.20 „Amos i Andrew” – komedia sensacyjna USA 0.00 „Drużyna A” – serial 1.00 „Przytul mnie” 2.00 „Piosenka na życzenie”

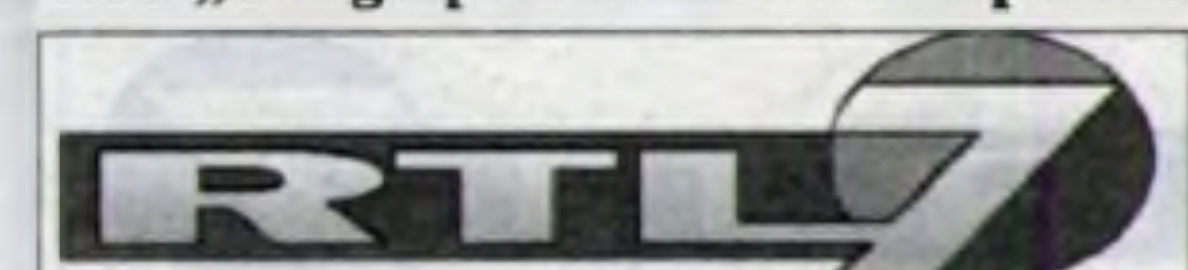


Telewizja Nowa

6.45 „Maraton uśmiechu” 7.15 „Latarnia Solusia” 7.45 „Pinokio” 8.10 „Piotruś Pan” 8.35 „Kleszcz” 9.00 „Szkoła złamanych serc” 9.30 „W naszym kręgu” 10.00 „Paulina” 10.50 „Maria de Nadie” – serial 11.40 „Cristina” – serial 12.30 „Rozmowy o północy” – serial sensacyjny 13.20 „Tele-sklep” 13.45 „Latarnia Solusia” 14.10 „Pinokio” – serial anim. 14.35 „Piotruś Pan” – serial anim. 15.00 „Kleszcz” – serial anim. 15.25 „Szalony świat” – serial dla młodzieży 15.55 „Pepsi Chart” 16.25 „Dziedziczka” – serial 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Kręć z nami” – program rozrywkowy 18.00 „Paulina” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – telenowela 20.30 „Ptasiek” – dramat obyczajowy USA 22.40 „Fakty, ludzie, pieniądze” 23.10 „TVN Fakty” 23.20 „Jedwabne półczoski” – serial obyczajowy USA 0.15 „Drew Carey Show” – serial komediowy USA 0.45 „Pani komisarz” – serial sensacyjny 1.25 „Granie na zawołanie” 3.25 „Granie na ekranie”



7.00 „Stylowe wnętrza” 7.30 „Brigitte i przyjaciele” 8.30 „Mieszkanie dla dwojga” 9.00 „Dallas” – serial 9.55 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.45 „Inny świat” 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial 12.55 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Wakacje miłości” – serial 15.15 „Mieszkanie dla dwojga” 15.45 „Latający lekarze” – serial 16.45 „Dallas” – serial 17.40 „Stylowe wnętrza” 18.10 „Drogi świętoszki” – serial 18.40 „Oprah Winfrey przedstawia” 19.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 20.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 20.30 „Grace w opałach” – serial 21.00 „Rodzinne strony” (2) – dramat obyczajowy USA 22.40 „McCallum” – serial kryminalny 23.40 „Niebezpieczna kobieta” – serial obyczajowy 0.40 „Och, la la” 1.10 „Tango ptaka” – dramat polski



6.00 „Rodzina Potwornickich” – serial 6.20 „Autostrada do nieba” – serial 7.10 „Powrót na Wyspę Skarbów” – serial przygodowy 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 8.25 „Cienka niebieska linia” – serial komediowy 9.00 „Mar-nie” – film sensacyjny USA 11.10 „Wieżdź z wampirem” 12.15 „Telezakupy” 12.50 „Zoom” 13.20 „Autostrada do nieba” – serial 14.10 „Szwajcarscy Robinsonowie” – serial przygodowy 14.40 „Ukryta kamera” 15.05 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – serial komediowy 16.45 „Sliders” – serial sf. 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Rodzina Potwornickich” – serial 20.00 „Nieczysta gra” – film sensacyjny USA 21.35 „City Life” – serial obyczajowy 22.25 „Repo Man” – komedia USA 0.00 „Zoom” 0.30 „Policjanci z Miami” – serial kryminalny USA 1.15 „Nieczysta gra” – film sensacyjny USA 2.35 „Telezakupy”

Nasza TV

8.00 „Popeye” 8.30 „Muzyczny regał” 9.00 „Gospoda Jamaika” – angielski film przygodowy 10.40 „Modelki w rajach” – serial 12.00 „Nasz sklep” 13.00 „Lista przebojów podwórkowych Bohdana Łazuki” 13.30 „Idziemy na ryby” 13.55 „Szczęśliwa Ośemka” 14.00 „Peter Gunn” – serial kryminalny 14.30 „Wieżdź gwiazd” 15.00 „Przygody Tomka Sawyera” 15.30 „Życie na krawędzi” – magazyn 16.00 „Tele-Jazda” 16.15 „W kręgu mody” – magazyn 16.45 „Oblicza prawdy” – serial meksykański 17.30 „Nasze lato” 17.45 „Błogosławione kłamstwa” – telenowela 18.35 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy 20.00 „Nieczysta gra” – film sensacyjny USA 21.35 „City Life” – serial obyczajowy USA 22.25 „Nasze wiadomości” 22.45 „Ręce do góry” – talk show 23.15 „Małżeństwo z Internetu” – film obyczajowy USA

Sprawy duże i małe

TO JEST CHORE

Jestem pod wrażeniem informacji, która obiegła kraj, o śmierci człowieka na Wybrzeżu, do którego na czas nie dotarła karetka pogotowia. Zdarzenie miało miejsce na pograniczu dwóch nowych województw zachodniopomorskiego i pomorskiego. Pracownica pogotowia z położonej najbliższej placówki odmówiła pomocy, twierdząc, że obsługuje tylko pacjentów ze swojej kasy chorych. „Swoje” pogotowie z dalszej miejscowości dojechało po 40 minutach, ale nie miało odpowiedniego sprzętu reanimacyjnego. To ze sprzętem dojechało po 4 godzinach, ale już za późno, bo człowiek dotknięty zawałem zmarł. W tym samym dniu w programie 1 TV zaproszono do „Centrum uwagi” panią minister zdrowia Ceglińską i senatora-lekarsza Struzika. Ze szczecińskiego studia na pytania dziennikarza odpowiadał dyrektor zachodniopomorskiej kasy chorych. Mimo dobrych chęci dziennikarza prowadzącego ten program, który starał się dociec przyczyn tragedii i znaleźć wyjście na przyszłość, byliśmy świadkami odbijania piłeczki. Pani minister twierdziła, że winę za zaistniałą sytuację ponoszą konkretni ludzie i twierdziła, że w chwili zagrożenia życia człowieka, powinna mu pomocy udzielić najbliższa placówka służby zdrowia i najbliższy znajdujący się lekarz bez względu na rejonizację i pieniądze. Pan senator-lekarsz twierdził, że przyczyna zła tkwi w złe realizowanej reformie służby zdrowia, gdzie liczą się pieniądze, a w zasadzie ich brak. Czarę goryczy przepełnił niekompetentny dyrektor zachodniopomorskiej kasy chorych, który całkowicie umyła ręce od odpowiedzialności i winą za wszystko obarczył lekarzy i dyrektorów placówek służby zdrowia. Niestety, nikt nie potrafił odpowiedzieć na pytanie dziennikarza, jakie wyciągnięto wnioski z tego nie-szczęśliwego przypadku.

O tym, że złe dzieje się w służbie zdrowia w wyniku wdrażania niestannie przygotowanej reformy służby zdrowia przekonujemy się na co dzień w naszej nowohuckiej aglomeracji. Pisałem o tym w swoich artykułach o prawach pacjenta i skrzeczącej rzeczywistości. Znowu odbieram sygnały zarówno od pacjentów jak i od lekarzy o zadziwiających rozwiązaniach. Jeden z emerytów HTS, któremu nakazano regularnie mierzyć ciśnienie, czynił to przez lata bez przeszkód. Teraz po reformie najpierw kazano mu przychodzić do mierzenia ciśnienia w wyznaczonych godzinach do pielęgniarki. Później stwierdzono, że za takie badanie będzie musiał płacić. Jeżeli chce mieć mierzone ciśnienie bezpłatnie, to musi rejestrować się do swojego lekarza pierwszego kontaktu i ten mu zmierzy ciśnienie... Biorąc pod uwagę kolejki do lekarzy pierwszego kontaktu oraz związane z tym uciążliwości, jest to nierealna procedura. Jeszcze bardziej zszokowało mnie wyznaczenie znajomego lekarza chirurga, pracującego na odpowiedzialnym stanowisku w jednym z nowohuckich szpitali. Otóż jego placówka zakontraktowała pewną liczbę operacji z kasą chorych. Jednak w pierwszym kwartale przekroczone tę liczbę operacji. Sądzone, że kasa chorych bez problemów zapłaci. Nie. Co się okazało. Kasa chorych chce płacić tylko za zakontraktowane operacje. Z tego wynika, że to, co wykonano ponad kontrakt, to czyn społeczny lekarzy. Okazuje się, że oddział chirurgiczny w sytuacji wykonania zakontraktowanej liczby operacji będzie zmuszony odmawiać przyjmowania pacjentów ponadnormatywnych. I jak się to ma do ratowania życia chorych? Coś tu jednak w tej reformie jest chore.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Prawa wolna

TAJNY URZĄD GROBÓW

Kilka tygodni temu, Jan Franczyk, radny i redaktor naczelny „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”, złożył w Radzie Miasta interpelację w sprawie pobierania przez władze komunalnych cmentarzy dodatkowych opłat od osób, które wykonały choćby kilkucentymetrowe cementowe wylewki wokół grobowców. Wylewki te pożyteczne są szczególnie wiosną i jesienią, gdy trudno jest złożyć kwiaty albo zapalić znicze, groby toną bowiem w błotnistej mazi. Zarząd cmentarzy za takie obramowanie grobowca każe sobie płacić nawet po kilkaset złotych.

Dyrekcja cmentarza tłumaczyła, że gdyby pozwolić ludziom robić wylewki wokół grobów, to cały cmentarz zostałby zabetonowany i nie byłoby miejsca ani na trawę, ani na drzewa. Nie wiem, czy to prawda, ale mam coraz więcej wątpliwości, odkąd sam przekonane się, jak działają cmentarne władze.

W zarządzie na ul. Rakowickiej złożyłem wniosek o zezwolenie na postawienie na cmentarzu przy ul. Prandoty małego grobowca w miejsce poprzedniego, który rozsypany był po kilkunastu latach. Sympatyczna pani urzędniczka oświadczyła, że chociaż sprawa jest prosta, to jednak nie może załatwić jej od ręki, więc zaprasza na początek przyszłego tygodnia. Zmartwiłem się, że kilka dni trzeba czekać na jeden podpis, ale trudno, przyszedłem w następnym tygodniu. Inna pani urzędniczka, może już trochę mniej sympatyczna, nic nie wiedziała o obietnicach poprzedniej i oświadczyła, że po zgodę zgłosiłem się za wcześnie. Stanowczym tonem poleciła mi przyjść na początku kolejnego tygodnia.

Trudno – powiedziałem i przyszedłem w poniedziałek. Jeszcze inna pani (której zresztą w rozmowie ze mną parokrotnie przeszkadzały prywatne telefony) stwierdziła, że zgody nie ma, ponieważ nie minęły jeszcze dwa tygodnie, a właśnie tyle trzeba czekać na każdą decyzję, nawet na taką, która właściwie żadnej decyzji nie wymaga. Ponieważ w poczekalni znajdowało się wiele osób, a wszystkie były zdenerwowane głównie tym, że niczego załatwić nie mogą (niektórzy załatwiali od rana, a dochodziła godzina 15.00), udzielił mi się nastrój irytacji i wybrałem się w poszukiwaniu zwierzchnika sympatycznych i mniej sympatycznych pań).

Ze zdumieniem stwierdziłem wówczas, że chyba nie jestem w urzędzie, skoro na żadnych drzwiach nie ma tabliczek z informacją, kto urzęduje w środku. Nikt też nie chciał mi powiedzieć, gdzie znajduje się gabinet pana dyrektora. Bezskutecznie obszedłem cały teren, paru panjom przeszkodziłem w piciu kawy, ale dyrektora nie znalazłem. Na piętrze znajdowała się duża tabliczka informująca, że mieści się tam kapelania cmentarza (tylko ksiądz kapelan nie widział potrzeby, aby ukrywać się przed obywatelami, którzy chowają swoich bliskich), otworzyłem jednak sąsiednie drzwi, na których żadnej tabliczki nie było. Za tymi drzwiami były... następne drzwi, a dopiero za nimi stanąłem pod neonem z napisem: dyrektor. Ten neon oprócz dyrektora może podziwiać jedynie jego sekretarka, ponieważ nikt inny nie zapuszcza się tak daleko. Dyrektora oczywiście nie było, nie było również nikogo, kto go zastępował, a pani sekretarka w drzwiach wielkiego gabinetu uprzejmie mnie zawiadomiła, że nie potrafi powiedzieć, kiedy pojawi się ktoś kompetentny do rozmowy o sprawach cmentarza. Wyszedłem z niczym.

Do biura cmentarza najczęściej przychodzą ludzie pogrążeni w smutku i bólu. Najczęściej nie mają głowy do tego, aby dochodzić swoich praw. Tymczasem urząd bawi się ich kosztem, wystawiając jak najgorszą wizytówkę władzom miasta Krakowa.

RYSZARD TERLECKI

TV P1

7.05 „Życie na gorąco” – „Bolzano” – polski serial sensacyjny 8.20 „Giel- da” 8.30 Wiadomości 8.45 „Przygody Szmacianek” – serial anim. 9.10 „Lato z Kulfonem i Moniką” 9.40 „Raj” 10.05 „Tajemnica Sagali” – polsko-niemiecki serial dla młodzieży 10.35 „Wakacyjny leksykon humoru” – „Teatrzyk Wiecha” 11.30 „Ostatni raj” – australijski serial przyrodniczy 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.35 Kino letnie: „Odgłosy lata” – niemiecki film obyczajowy (1995), reż. Rolf von Sydow, wyk.: Marijam Agisheva, Klaus Widholz, Monika Woytowicz 15.10 „Polskie lato” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Polskie lato” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.35 „Polskie lato” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Sekrety Weroniki” – serial komediowy USA 17.45 „Polskie lato” 18.00 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 18.25 „Polskie lato” 19.00 „Wieczorynka” – „Wieczór ze starym misiem” 19.30 Wiadomości 20.10 „Spadkobiercy” – francuski serial obyczajowy 21.05 „W centrum uwagi” 21.25 „Lato z dokumentem” – „Anatomia kataklizmów” (6) – „Zderzenie się płyt kontynentalnych” – serial dok. 22.15 „W interesie publicznym” – program publicystyczny 22.40 „Na początku była FAMA” – reportaż 23.10 „Euroexpress” 23.20 Wiadomości 23.40 „Aż po grób” – francuski dramat psychologiczny (1994), reż. Michelle Porte, wyk.: Nathalie Bouteffu, Jean-Pierre Germain, Solenn Jamio 1.05 „Na skraju” – „Zielen” 1.25 „Polskie stada i stadniny koni” – Kozienice” 2.05 „Metropolis” – reportaż

TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Co ludzie powiedzą” – angielski serial komediowy 9.05 „Pogranicze w ogniu” – polski serial historyczny 10.00 „Złote marzenia” – telenowela brazylijska 11.00 „Hasło Przygoda” – kanadyjski serial przygodowy 11.30 „Saga rodu Palliserów” – angielski serial obyczajowy 12.30 „Familiada” – teleturniej 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Wyprawy Deep Blue” – „Podróż pod włoskie wulkany” – angielski serial dok. 14.10 „Zagrajmy w kabaret” – „Kabaret Moralnego Niepokoju kontra Kabaret Po Żarcie” 14.55 „Galina” – reportaż 15.10 „McGregorowie” – australijski serial przygodowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Piraci” – teleturniej 16.40 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 17.10 „W okolicy Stwórcy” – magazyn katolicki 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Va banque” – teleturniej 19.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.30 „Lucky Luke” – francuski serial anim. 20.00 „Szansa na sukces – Zbigniew Wołdec” 21.00 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Ekspres reporterów” 23.15 „Miliarderka” – angielski film dok. 0.05 „Rozmowy Jerzego Markuszewskiego z Kazimierzem Brandysem” 0.15 „Światosław Richter – tajemnice jego życia” – francuski film dok.

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Telewizyjna szkoła teatralna” 8.00 „Kot w butach” 8.25 „Klub pana Rysia” 9.00 Wiadomości 9.10 „Na Wzgórzach Golan” – reportaż 9.30 „07 zgłoś się” – serial 10.55 „Mała rzecz, a cieszy” 11.10 „Piosenki na temat” 11.30 „Mord w Jekaterynburgu” – film dok. 12.00 Wiadomości 12.15 „Małe ojczyzny” 12.40 „Polska – Świat 2000” 13.00 „Sportowy tydzień” 14.00 „Dziennik telewizyjny” 14.10 „Galeria malarstwa polskiego” 14.20 „Na tropie” – serial 14.30 „Panorama” 15.00 „Aby do świtu” – serial 15.30 „Polski dom” – „W cieniu fabryk” 16.00 „Panorama” 16.10 „Kot w butach” 16.30 „W krainie władcy smoków” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Małe ojczyzny” – „Bracia tego

samego Boga” 17.40 „Bliżej sztuki” – „Teledysk” 18.00 „Trapez” – serial 19.10 „Wieści polonijne” 19.20 „Do-branocka” – „Reksio” 19.30 Wiadomości 20.05 „Dzień czwarty” – dramat polski 21.35 „Znaki czasu” – „Prawdziwy Ojciec Chrzestny” 22.30 „Panorama” 23.00 „Ze sztuką na ty” – „Kazimierz Ostrowski”, „Filmy o filmach” 23.40 „Od Bacha do Beatlesów” – „W. A. Mozart – Koncert fortepianowy C-dur” 0.10 „W centrum uwagi” 0.30 „Aby do świtu” – serial 0.50 „Małe ojczyzny” 1.20 „Reksio” 1.30 Wiadomości 2.00 „Dzień czwarty” – dramat polski 3.45 „Znaki czasu” – „Prawdziwy Ojciec Chrzestny” 4.30 „Panorama” 5.00 „Trapez” – serial 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Aby do świtu” – serial 6.40 „Bliżej sztuki” – „Teledysk”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Srebrny koń” 7.30 „Kapitan Sen” 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufier babci Aliny” 8.35 „Serce Klaryty” – serial 9.25 „Wakacyjny klapsik” 9.40 „Obszary Niemiec” – serial dok. 10.05 „Telezakupy” 10.25 „Urszula – akustycznie” – koncert 11.00 „Tajniki niemieckiego tenisa” – serial dok. 11.25 „Telewizyjna szkoła piłkarska” 11.40 „Magazyn sportowy” 11.55 „W szczytowej formie” – angielski serial dok. 12.25 „Kraina Indygo” – serial obyczajowy–przygodowy 13.20 „Jestem – Ryszard Rykowski” 14.15 „Warzywnik” – angielski poradnik 14.40 „Coronation Street” – serial obyczajowy 15.05 „Drużyna marzeń” – serial 15.45 „Budka Suflera” (2) – koncert 16.40 „Letni goście TV Kraków” 17.00 „Legenda krakowskiej piłki nożnej – Michał Wróbel” 17.15 „Letni goście TV Kraków” 17.30 „Pejzaż regionalny” 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Portrety – Krzysztof Jeżowski” 19.00 „Serce Klaryty” – serial obyczajowy 20.00 „Komenda policji” – angielski serial policyjny 21.00 „Polish Open '99 w tenisie” 21.15 „Sport na luzie” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Śmierć dzieciorka” – polski film obyczajowy 23.15 „Siostry” – serial obyczajowy USA

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Wakacyjna muzyka na dzień dobry” 7.45 „Lato z radiem i Polsatem” 8.00 „Czarodziejka z Księżycy” – serial anim. 8.30 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 9.30 „Zar młodości” – serial 10.30 „Przyjaciele” – serial komediowy 11.00 „Powrót Supermana” – serial 12.00 „Ally McBeal” – serial obyczajowy 13.00 „Idź na całość” 14.00 „Po prostu miłość” – telenowela 15.00 „Życie jak poker” – telenowela 15.30 „Johnny Bravo” – serial anim. 16.00 Informacja 16.15 „Skrzydła” – serial komediowy 16.45 „Webster” – serial komediowy 17.15 „Allo, allo” – serial komediowy 17.50 „Powrót Supermana” – serial przygodowy 18.45 Informacja 19.00 „Po prostu miłość” – telenowela 20.00 „13. posterunek” – serial komediowy 20.35 „Kocham cię na zabój” – komedia USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.25 „Telewizyjne Biuro Śledcze” – magazyn 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacja” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Miss Polski '99” – relacja z półfinałów 0.05 „Rozgrzeszenie” – thriller angielski

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana Music” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Opowieści nie z tej ziemi” 9.00 „Superboy” – serial 9.30 „Gli-niarz i prokurator” – serial 10.30 „Aniołki Charliego” – serial 11.30 „Zar młodości” – serial 12.30 „Prawo do miłości” – serial 13.00 „Tajemnice piasków” 13.30 „Makakofonia” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” 17.00 Informacja 17.15 „Jeździec srebrnej szabli” – serial 17.40 „Drużyna A” – serial 18.35 „Superboy” – serial 19.00 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 19.50 Informacja 20.05 „Nocny patrol” – serial 21.00 „Drużyna A” – serial 22.00 „Arena” – amerykańsko-włoski film sf. 23.45 „Drużyna A” – serial 0.35 „Przytul mnie” 1.35 „Piosenka na życzenie”

Telewizja Nowa

6.45 „Pepsi Chart” 7.15 „Latarnia Solusia” 7.45 „Pinokio” 8.10 „Piotruś Pan” 8.35 „Kleszcz” 9.00 „Szkoła złamanych serc” – serial 9.30 „W naszym kregu” – serial 10.00 „Paulina” – serial 10.50 „Maria de Nadie” – serial obyczajowy 11.40 „Cristina” – telenowela 12.30 „Rozmowy o północy” – serial 13.20 „Telesklep” 13.45 „Latarnia Solusia” – serial anim. 14.10 „Pinokio” – serial anim. 15.00 „Kleszcz” – serial anim. 15.25 „Zostań gwiazdą” 16.25 „Dziedziczka” – serial 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Nie do wiary – opowieści niesamowite” – serial 18.00 „Paulina” – meksykański serial obyczajowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – telenowela 20.30 „Ishtar” – film przygodowy USA 22.30 „Telewizjer” – magazyn 23.00 „TVN Fakty” 23.10 „Jedwabne pończoszki” – serial obyczajowy USA 0.55 „Drew Carey Show” – serial komediowy USA 0.35 „Pani komisarz” – niemiecki serial sensacyjny 1.25 „Granie na zawołanie” 3.25 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Moda TV” 7.30 „Brigitte i przyjaciele” 8.30 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 9.00 „Dallas” – serial 9.55 „Kilroy” – talk show 10.45 „Inny świat” – serial 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial 12.55 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Wakacje miłości” – serial 15.15 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 15.45 „Latający lekarze” – serial 16.45 „Dallas” – serial 17.40 „Moda TV” – magazyn 18.10 „Drogi świętoszki” – serial 18.40 „Kilroy” – talk show 19.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 20.00 „Ambasador” – serial obyczajowy 21.00 „Hotel Grand” – serial kostiumowy 22.00 „Zacne grzechy” – komedia polska 23.30 „Zabójczy wirus” – thriller USA 1.05 „Spotkanie na Atlantyku” – polski film obyczajowy

RTL 7

6.00 „Rodzina Potworńskich” 6.25 „Autostrada do nieba” 7.15 „Sunset Beach” 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.15 „Dziewczyna z komputera” – serial 9.40 „Sliders” – serial sf. 10.30 „Policjanci z Miami” – serial sensacyjny 11.20 „City Life” – serial obyczajowy 12.15 „Telezakupy” 12.50 „Zoom” 13.20 „Autostrada do nieba” – serial familijny 14.10 „Szwajcarscy Robinsonowie” – serial przygodowy 14.40 „Ukryta kamera” 15.05 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – serial komediowy 16.45 „Sliders” – serial sf. 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Rodzina Potworńskich” – serial komediowy 20.00 „Dziedzictwo kłamstw” – thriller USA 21.40 „Wieczór z wampirem” 22.50 „Pasaż” – francuski film obyczajowy 0.20 „Zoom” 0.45 „Policjanci z Miami” – serial sensacyjny 1.35 „Dziedzictwo kłamstw” – thriller USA 3.05 „Telezakupy”

Nasza TV

8.00 „Przygody Tomka Sawyera” 8.30 „Tele-Jazda” 8.45 „Nasze lato” 9.00 „Życie na krawędzi” – magazyn sportów ekstremalnych 9.30 „W kregu mody” 10.00 „Oblicza prawdy” – serial 10.45 „Błogosławione kłamstwa” – serial 11.30 „Peter Gunn” – serial 12.00 „Nasz sklep” 13.00 „Wieczór gwiazd” 13.30 „Muzyczna farma” 13.55 „Szczęśliwa Osemka” 14.00 „Peter Gunn” – serial 14.30 „Piękni i sławni, czyli nasza wizyta u...” 15.00 „Przygody Tomka Sawyera” 15.30 „Życie na krawędzi” – magazyn 16.00 „Tele-jazda” 16.15 „W kregu mody” – magazyn 16.45 „Oblicza prawdy” – serial 17.30 „Nasze lato” 17.45 „Błogosławione kłamstwa” – serial 18.35 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Rodzina Potworńskich” – serial komediowy 20.00 „Dziedzictwo kłamstw” – thriller USA 21.40 „Wieczór z wampirem” – talk show 22.50 „Nasze wiadomości” 23.10 „Matężstwo z Internetu” – film obyczajowy USA 0.45 „Muzyczny regał”

Zapiski Jakuba Klenia

POCHWAŁ SIĘ SVOJĄ RYBĄ

Sierpień tuż, tuż. Lubię ten miesiąc, choć noce już trochę chłodniejsze. Ale za to łowić można wszystko. No, prawie wszystko. Z wyjątkiem troci w przy-uściowym odcinku Wisły i gatunków prawnie chronionych, takich choćby jak kielb białopłetwy, parposz, piekielnica, koza czy różanka (wszystkich nie wymieniam, żeby nie zanudzić). Czekają za to wiślane sumy, czekają brzany, które na pewno dadzą się skusić kawałkiem goudy albo rosółeczką. A ile czeka grubych pstrągów potokowych? I to tylko jeszcze przez miesiąc, bo od września zaczyna się okres ochronny tej wspaniałej ryby. A jeszcze, wielkie jak patelnie? Okonie wielkie jak konie? Zbliża się piękny miesiąc, który niejednemu nowohuckiemu wędkarzowi przyniesie rekordową rybę. Jedną z takich, jakie oglądam w drukowanej w Wędkarzu Polskim „Paradzie rekordów” czy w „Rekordach na plan” publikowanych w Wiadomościach Wędkarskich.

Gdy tak oglądam te zdjęcia, myślę sobie, że przecież i nam zdarza się złowić rybę, która swoją wielkością wystraszyłaby w nocy niejednego. Proszę więc: Koledzy wędkarze, pochwalcie się czytelnikom „Głosu” swoimi największymi okazami. Do redakcji wystarczy przynieść zdjęcie ryby z krótkim opisem wędkarskiej przygody. A jeśli do tego dołożycie informację o metodzie połowu i zastosowanej przynęcie, będziemy zachwyceni. Każdą taką informację „przerobimy” na zgrabną notatkę, a po publikacji gwarantujemy zwrot wypożyczonego zdjęcia.

A tak przy okazji. Piszcie do nas nie tylko o rekordowych połowach. Piszcie też o sprawach, które Was nurtują. O tym, co dzieje się nad wodą. O tym, co was boli i z czym nie potraficie się pogodzić. Piszcie o sprawach, o których dyskutujecie siedząc na łowiskach. Piszcie o tym wszystkim. Dzięki Wam zapiski te staną się zapiskami wszystkich nowohuckich wędkarzy, a nie tylko Jakuba Klenia.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

JUŻ DLA NAS SZNUR SAMOCHODÓW

Na jeszcze droższą niż do tej pory benzynę trzeba być przygotowanym. Należy więc dążyć do optymalizacji zużycia paliwa przez silnik samochodu, także przez odpowiednią technikę jazdy. Dzisiaj nieco o jeździe w kolumnie. Na wielu szlakach komunikacyjnych naszego kraju jazda w kolumnie jest zjawiskiem naturalnym o każdej porze doby. To wynik szybkiego wzrostu motoryzacji, a zarazem niedostosowanie do tego wzrostu sieci dróg. Kto wie, czy wzorem kartek na paliwo pamiętanych z lat osiemdziesiątych niebawem nie zacznie się wydawać kartek na jazdę po najbardziej zatłoczonych drogach, bo program budowy autostrad nadal we mgle. Na pewno jazda w kolumnie nie stanowi przyjemności, niemniej w obecnych warunkach, na niektórych trasach – przykładowo Kraków–Tarnów niemal przez całą dobę czy Kraków–Zakopane w niektóre dni – staje się koniecznością.

Teoretycznie każdy wie, jak trzeba jeździć w kolumnie. W odpowiedniej odległości od pojazdu poprzedzającego, bez nagłych przyspieszeń i hamowań, z prędkością dostosowaną do tempa jazdy całej kolumny. Trzeba jednak pamiętać, że owo tempo jest zawsze tempem pojazdu poruszającego się w kolumnie najwolniej. Wszystko jedno, czy jest to zaprzęg konny, traktor czy też np. „mercedes”, którego kierowca delectuje się widokiem krajobrazu, jadąc 40 km/godz. Dlatego nie należy niepotrzebnie zaniżać prędkości poruszania się kolumny na drodze.

Każde hamowanie czy przyspieszenie pojazdu odbywa się kosztem zużycia paliwa. Najbardziej ekonomiczna i mało szkodliwa dla kieszeni jest płynna jazda w kolumnie. Czy wyprzedzać w kolumnie? Zależy, jakim pojazdem się jeździ. Jeżeli jest to – przykładowo – „fiat siena 1.6 HL” dysponujący znakomitym przyspieszeniem, to na pewno warto wyprzedzać jadące wolniej samochody innych marek. Choć pamiętać trzeba, iż każde naciśnięcie pedału gazu to dodatkowy wtrysk paliwa do silnika i zdziwienie – „ależ to pali!” – pod dystrybutorem najbliższej stacji benzynowej. Warto mieć świadomość przy wyprzedzaniu kolumny, że nie tylko należy to czynić bezpiecznie, lecz także bacznie obserwować kierunkowskazy pojazdów jadących przed nami. Ktoś, przygotowując się do wyprzedzania, może nie spojrzeć w boczne lusterko...

Po to, by podczas jazdy w kolumnie zużycie paliwa nie było zbyt wysokie należy poruszać się na odpowiednim biegu – ani zbyt wysokim, ani zbyt niskim. Najlepiej bacznie obserwować obrotomierz – jeżeli pojazd jest weń wyposażony – i dostosować obroty silnika na każdym biegu do wartości podanych przez wytwórcę samochodu (jakich – to można wyczytać w instrukcji obsługi auta). Jeżeli samochód nie ma obrotomierza, to dobrze jest spojrzeć – także w instrukcji obsługi – jakim obrotem silnika odpowiadają wskazania prędkościomierza na poszczególnych biegach. I warto wiedzieć, że znacznie korzystniejsze dla silnika – zarówno dla trwałości, jak i zużycia paliwa – są obroty podwyższone niż zbyt niskie.

Jazda w kolumnie to zmore współczesnych automobilistów. Ponieważ skończyły się w Polsce czasy taniego paliwa i wzrasta zatłoczenie dróg, warto w trosce o własną kieszeń tak poruszać się po nich, by wizyta na przydrożnej stacji nie była dla kierowcy szokiem. I pod względem ilości zużytego paliwa, i złotych wydanych na jego zakup. „Nie dla nas sznur samochodów” – głosiły słowa popularne przed laty piosenki. Oj, już dla nas ten sznur i jazda w kolumnie.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP

7.00 „Duch z Canterville” – komedia polska (1976) 7.25 „07 zgłoś się” – serial 8.20 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Kulfony, co z ciebie wyrosnie” – program dla dzieci 9.10 „Lato z Czardziejem” – teleturniej 9.30 „Cyberjajda” – teleturniej 10.00 „Tajemnica Sagali” – serial dla młodzieży 10.30 „200 x Rower Błęka” – program dla młodzieży 11.30 „Ostatni raj” – australijski serial przyrodniczy 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Klan” – serial 13.35 Kino Letnie: „Zwycięska drużyna” – film biograficzny USA (1952), reż. Lewis Seiler, wyk.: Doris Day, Ronald Reagan, Frank Lovejoy 15.15 „Polskie lato” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Polskie lato” 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.35 „Polskie lato” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Sekrety Weroniki” – serial komediowy 17.45 „Polskie lato” 18.00 „Jaka to melodia?” 18.25 „Polskie lato” 19.00 „Wieczorynka” – „Muminki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Posłuchaj głosu serca” – dramat włoski (1996), reż. Cristina Comencini, wyk.: Virna Lisi, Margherita Buy, Galatea Ranzi 22.15 „W centrum uwagi” 22.35 „Kronika kryminalna” 23.00 „Pop kanał” – magazyn 23.10 Wiadomości 23.30 „Studio Sport” – Golden League Monako 0.20 „Trailer para amantes de lo prohibido” – komedia hiszpańska (1985), reż. Pedro Almodóvar, wyk.: Josele Roman, Paco Poch 0.35 „Zagraniczne zakupy” – hiszpański film obyczajowy (1989), reż. Fernando Colombo, wyk.: Veronica Forque, Antonio Banderas

TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Co ludzie powiedzą?” – serial 9.05 „Pogranicze w ogniu” – serial 10.05 „Złote marzenia” – serial 11.00 „Hasło Przygoda” – kanadyjski serial przygodowy 11.30 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial obyczajowy 12.15 „Naprawdę czeka ktoś” – reportaż 12.30 „Apetyt na zdrowie” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Studio Sport” – Puchar Konfederacji (mecz o III miejsce) 14.20 „Lato z piosenką kresową” – III Festiwal Kultury Kresowej Mrągowo '97 15.10 „McGregorowie” – serial przygodowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Piraci” – teleturniej 16.40 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Centrum, czyli pogranicze” – „Anatol też lubi podróże” – film dok. 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.00 „Złotopolscy” – serial 19.30 „Lucky Luke” – serial anim. 20.00 „Brunet wieczorową porą” – komedia polska (1976), reż. Stanisław Bareja, wyk.: Krzysztof Kowalewski, Bożena Dykiel, Mirosława Krajewska 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 Kocham Kino: „Wszystko w porządku” – francuski film obyczajowy (1972), reż. Jean-Luc Godard, wyk.: Jane Fonda, Yves Montand, Vittorio Caprioli

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Oto Polska” 8.00 „Kot w butach” 8.25 „W krainie władcy smoków” – serial 9.00 Wiadomości 9.10 „W okolicy Stwórcy” 9.30 „Dzień czwarty” – dramat polski 11.15 „Znaki czasu” – „Prawdziwy Ojciec Chrzestny” – film dok. 12.00 Wiadomości 12.10 „Małe ojczyzny” – „Bracia tego samego Boga” 12.40 „Bliżej sztuki” – „Teledysk” 13.00 „Trapez” – serial 14.05 „Więści polonijne” 14.20 „Na tropie” – serial anim. 14.30 „Panorama” 15.00 „Aby do świtu” – serial 15.30 „Wspólnota w kulturze” – „Tadeusz Koper – podróż do źródeł” 16.00 „Panorama” 16.10 „Bobakowo” 16.35 „Małe musicale” – „Statek – Wyobraźnia” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Małe ojczyzny” – „Jak Szupiaczy gminy bronili” 17.40 „Na skrzydłach Iłara” – „Inżynierowie też lotnicy” 18.00 „Rodzina Kanderów” – serial 19.00 „Zaproszenie” – „Piłskie – lasy, woda i pogoda” 19.20 „Dobranocka” – „Bajki z

mchu i paproci” 19.30 Wiadomości 20.05 „Dzieci śmieci” – polski film obyczajowy 21.00 „Z wizytą u nas” 21.35 „Piosenki z autografem – Krzysztof Daukszewicz” 22.30 „Panorama” 23.05 „Marie Springer – to ja” – film dok. 23.50 „Kwiaty Zalipia” – reportaż 0.10 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 0.30 „Aby do świtu” – serial 0.50 „Małe ojczyzny” – „Bracia tego samego Boga” 1.20 „Bajki z mchu i paproci” 1.30 Wiadomości 2.00 „Dzieci śmieci” – polski film obyczajowy 3.30 4.30 „Panorama” 5.00 „Rodzina Kanderów” – serial 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Aby do świtu” – serial 6.40 „Na skrzydłach Iłara”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Czas czy nie czas” – kanadyjski serial dla dzieci 7.30 „Był sobie kosmos” – edukacyjny serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „Magazyn rodzinny” 8.35 „Serce Klaryty” – serial 9.25 „Polskie stada i stadniny koni” 9.55 „Zwierzęta” – film przyrodniczy 10.05 „Teledyski” 10.25 „Budka Suflera” – koncert 11.10 „Opowieści bałtyckie” – magazyn 11.30 „Dynastia Nehru – Gandhi” – angielski serial dok. 12.25 „Komenda policji” – serial angielski 13.15 „100% live – Nocna zmiana bluesa” – koncert 14.10 „Warzywnik” – angielski poradnik 14.35 „Coronation Street” – angielski serial obyczajowy 15.05 „Drużyna marzeń” – angielski serial dla młodzieży 15.45 „Edyta Bartosiewicz – Szok’n Show” – koncert 16.30 „Letni goście TV Kraków” 17.00 „Klub działkowicza” 17.15 „Letni goście TV Kraków” 17.30 „9 i 1/2” – magazyn reporterów 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Kocham cię życie” – program publicystyczny 18.45 „Gustawa Herlinga-Grudzińskiego rozważania o nocy” 19.00 „Serce Klaryty” – serial obyczajowy 20.00 „Królowa Bona” – serial historyczny 21.00 „Polish Open '99 w tenisie” 21.15 „Bywaj zdrów” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Zło jest dobrem” – satyra obyczajowa USA 23.55 „Twórcy naszej tradycji” – „Antoni Malczewski” 0.55 „Szybie z resztek” – program kabaretowy



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Wakacyjna muzyka na dzień dobry” 7.45 „Lato z radiem i Polsatem” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Dzieci zła nienawidzą” – telenowela 9.30 „Zar młodości” – serial 10.25 „Allo, allo” – serial 11.00 „Powrót Supermana” – serial przygodowy 12.00 „T. J. Hooker” – serial sensacyjny USA 13.00 „Disco Relaks” 14.00 „Po prostu miłość” – telenowela 15.00 „Życie jak poker” – telenowela 15.30 „Przygody braci Mario” – serial anim. 16.00 Informacja 16.15 „Skrzydła” – serial komediowy 16.45 „Roseanne” – serial komediowy 17.15 „Przyjaciele” – serial komediowy USA 17.50 „Powrót Supermana” – serial przygodowy 18.45 Informacja 19.00 „Po prostu miłość” – telenowela brazylijska 20.00 „Air America” – serial sensacyjny USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Tok szok w Polsce” 22.00 „Pistolet” – serial sensacyjny USA 22.50 „Lotto” 22.55 „Informacja i biznes informacja” 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „Motowiadomości” 0.00 „Przydrożni prorocy” – film obyczajowy USA 1.45 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Jeździec srebrnej szabli” – serial 9.00 „Superboy” – serial 9.30 „Nocny patrol” – serial 10.30 „Aniołki Charliego” – serial 11.30 „Zar młodości” – serial 12.30 „Prawo do miłości” 13.00 „Tajemnice piasków” – serial 13.30 „Junior” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” – telenowela 17.00 Informacja 17.15 „Opowieści nie z tej ziemi” 17.40 „Drużyna A” – serial 18.35 „Superboy” – serial 19.00 „Star Trek” – serial sf. 19.50 Informacja 20.05 „Rodzina zastępcza” – serial 20.35 „Na granicy prawa” – serial 21.35 „Arenia” – amerykańsko-włoski film sf. 23.15 „Niech zwycięży najlepszy” – komedia USA 1.05 „Przytul mnie” 2.05 „Piosenka na życzenie”

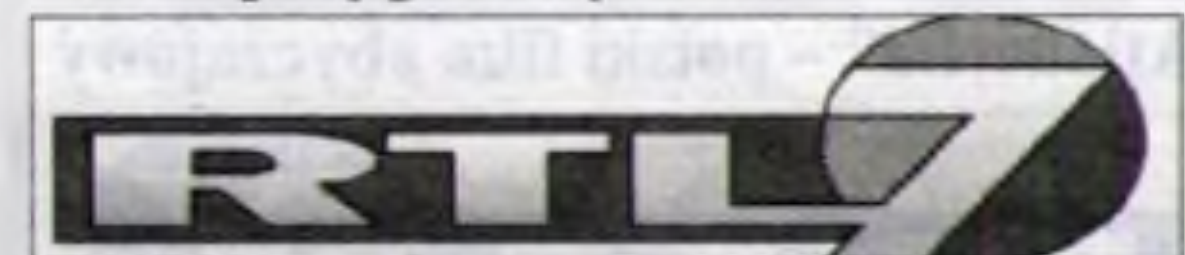


Telewizja Nowa

6.45 „Kręć z nami” 7.15 „Latarnia Solusia” 7.45 „Pinokio” 8.10 „Piotruś Pan” 8.35 „Kleszcz” 9.00 „Szkola złamanych serc” – serial 9.30 „W naszym kręgu” – serial 10.00 „Paulina” – serial 10.50 „Maria de Nadie” – serial 11.40 „Cristina” – telenowela 12.30 „Rozmowy o północy” – serial 13.20 „Telesklep” 13.45 „Latarnia Solusia” 14.10 „Pinokio” 14.35 „Piotruś Pan” – serial anim. 15.00 „Kleszcz” – serial anim. 15.25 „Silacze” – Międzynarodowe Zawody Strong Man 16.25 „Dziedziczka” – serial 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Ibisekja” 18.00 „Paulina” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – telenowela meksykańska 20.30 „Zmień kapelusze” – film obyczajowy USA 22.25 „Telewizjer” – magazyn 22.55 „TVN Fakty” 23.05 „Jedwabne pończoszki” – serial 0.00 „Drew Carey Show” – serial komediowy 0.30 „Pani komisarz” – serial sensacyjny 1.25 „Granie na zawołanie” 3.25 „Granie na ekranie”



7.00 „Przymierzalnia” 7.30 „Brigitte i przyjaciele” 8.30 „Mieszkanie dla dwojga” 9.00 „Dallas” 9.55 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.45 „Inny świat” – serial 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial 12.55 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Wakacje miłości” – serial 15.15 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 15.45 „Latający lekarze” – serial 16.45 „Dallas” – serial 17.40 „Przymierzalnia” 18.10 „Drogi świętoszki” – serial 18.40 „Oprah Winfrey przedstawia” 19.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 20.00 „Aby do jutra” – serial 20.30 „Razem rażniej” – serial 21.00 „Taggart” – serial 22.00 „Nieczyste siły” – serial kryminalny 23.00 „Znana melodia” – komedia szwajcarsko-francuska 1.00 „Marco Polo” – film przygodowy USA



6.00 „Rodzina Potwornickich” – serial 6.25 „Autostrada do nieba” – serial 7.15 „Sunset Beach” – serial 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.00 „Dziewczyna z komputera” – serial 9.25 „Sliders” – serial 10.15 „Policjanci z Miami” – serial 11.05 „Wieczór z wampirem” 12.15 „Teledyski” 12.50 „Zoom” 13.20 „Autostrada do nieba” – serial 14.10 „Szwajcarscy Robinsonowie” – serial 14.40 „Ukryta kamera” 15.05 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – serial 16.45 „Sliders” – serial 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy 20.00 „Gdy odszedł Jimmy” – dramat psychologiczny USA 21.40 „Pocztą lotniczą” – francuski serial przygodowy 22.40 „Murder Call” – serial kryminalny 23.30 „Święty” – serial sensacyjny 0.20 „Zoom” 0.45 „Policjanci z Miami” – serial sensacyjny 1.35 „Gdy odszedł Jimmy” – dramat psychologiczny USA 3.00 „Teledyski”

Nasza TV

8.00 „Przygody Tomka Sawyera” 8.30 „Tele-Jazda” 8.45 „Nasze lato” 9.00 „Życie na krawędzi” 9.30 „W kręgu mody” 10.00 „Oblicza prawdy” – serial 10.45 „Błogosławione kłamstwa” – serial 11.30 „Peter Gunn” – serial 12.00 „Nasz sklep” 13.00 „Piękni i sławni, czyli klasa wizyta u...” 13.30 „Muzyczna farma” 13.55 „Szczęśliwa Osemka” 14.00 „Peter Gunn” – serial 14.30 „Rozmowy o życiu” 15.00 „Przygody Tomka Sawyera” 15.30 „Życie na krawędzi” – magazyn 16.00 „Tele-Jazda” 16.15 „W kręgu mody” 16.45 „Oblicza prawdy” – serial meksykański 17.30 „Nasze lato” 17.45 „Błogosławione kłamstwa” – telenowela 18.35 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” 19.30 „Rodzina Potwornickich” – serial 20.00 „Gdy odszedł Jimmy” – dramat psychologiczny 21.40 „Onasis – najbogatszy człowiek świata” – serial biograficzny 22.40 „Nasze wiadomości” 23.00 „Wytrych damski” – talk show 23.30 „Wielkie trzęsienie ziemi w Los Angeles” – film katastroficzny USA

Prawnik radzi

DOPLATA DO WCZASÓW

– Wyjeżdżam z dzieckiem na wczasy. Część kosztów pobytu ponosi pracodawca. Dostaję dopłatę z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych. Czy te pieniądze liczy się do podatku? Czy też są zwolnione z opodatkowania? – pyta pani Henryka J.

Dopłaty z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych i innych źródeł do wczasów pracowników są opodatkowane. Z podatku dochodowego od osób fizycznych zwolnione są tylko dopłaty do wypoczynku dzieci i młodzieży do lat 18, jeżeli dotyczą one:

- ◆ zorganizowanego wypoczynku w formie wczasów, kolonii, obozów, zimowisk, w tym również wypoczynku połączonego z nauką,
 - ◆ pobytu na turnusach leczniczo-sanatoryjnych, rehabilitacyjno-szkoleniowych i leczniczo-opiekuńczych,
 - ◆ przejazdów związanych z wypoczynkiem i pobytem na leczeniu.
- Zwolnieniem objęte są także dopłaty do wypoczynku dzieci zorganizowanego przez specjalistyczne firmy oraz inne zakłady pracy, jeżeli pracownik przedstawił w swoim zakładzie rachunek stwierdzający dokonanie wpłaty na ten cel. Dopłaty do zorganizowanego wypoczynku dzieci w formie wczasów zwolnione są także wówczas, gdy dziecko przebywa na wczasach razem z rodzicami. Wolna od podatku jest jednak tylko ta część dopłaty, która przypada na dziecko.

Przypomnijmy, że zwolnieniem od podatku objęte są również takie świadczenia o charakterze socjalnym jak:

- ◆ pieniądze z pomocy społecznej oraz zapomogi wypłacane ze środków zakładowego funduszu świadczeń socjalnych, funduszy związków zawodowych i innych źródeł w przypadku indywidualnych zdarzeń losowych, klęsk żywiołowych, długotrwałej choroby lub śmierci,
- ◆ wartość świadczeń z tytułu realizacji uprawnień do ulgowych lub bezpłatnych przejazdów środkami komunikacji miejskiej, przysługujących na podstawie odrębnych przepisów,
- ◆ kwoty częściowego zwrotu czynszu i opłat eksploatacyjnych, dodatki mieszkaniowe oraz jednorazowe zasiłki na zagospodarowanie wypłacane nauczycielom na podstawie Karty nauczyciela,
- ◆ pieniądze ze środków pomocy społecznej zakładowego funduszu świadczeń socjalnych, wypłacane celem zmniejszenia wydatków mieszkaniowych,
- ◆ ekwiwalenty pieniężne otrzymywane przez emerytów i rencistów w zamian świadczeń rzeczowych przysługujących w związku z łączącym ich poprzednio zakładem pracy stosunkiem służbowym, stosunkiem pracy lub spółdzielczym stosunkiem pracy,
- ◆ świadczenia rzeczowe (w naturze) lub ekwiwalenty pieniężne w zamian tych świadczeń, przysługujące członkom rodzin zmarłych pracowników oraz zmarłych emerytów i rencistów,
- ◆ dochody uzyskane przez pracowników z tytułu ulgi w opłacie za energię elektryczną, w wysokości odpowiadającej różnicy pomiędzy ceną ustaloną dla innych odbiorców a ceną ustaloną dla pracownika,
- ◆ jednorazowe zasiłki na zagospodarowanie, wypłacane nauczycielom akademickim na podstawie przepisów o szkolnictwie wyższym. (sp)

Dziewczyna „Głosu”

MISS CZYTELNIKÓW

Prezentujemy kolejną kandydatkę w konkursie na najpiękniejszą czytelniczkę – Dziewczynę GŁOSU. Konkurs po raz drugi organizujemy wspólnie z renomowaną krakowską agencją modelek RORES MODELS. Co tydzień do końca listopada na naszych łamach prezentować będziemy dziewczyny (w sumie 20), ich fotki i miniwywiady.

Do konkursu zgłaszać się mogą dziewczyny już od 15 lat. Nie ma górnej granicy wieku. Nie ma też ograniczeń związanych z miejscem zamieszkania.

Na wszystkie chętne kandydatki do tytułu miss agencja RORES MODELS oczekuje w każdą sobotę w godz. 10 do 12 w Salonie METAMORFOZA przy ul. Stolarskiej 13. Zakwalifikowane do prezentacji dziewczyny będą mieć profesjonalnie wykonane zdjęcie. Finałowa „20” zostanie zaprezentowana w grudniu. Czytelniczki wówczas wybiorą miss, która zostanie zaprezentowana w styczniu na wielkiej gali mody.

MONIKA BOROŃ – 16 lat, uczennica XI LO, mieszka na os. Strusia – to tegoroczna finalistka Miss Krakowa Nastolatek. Udział w konkursie był dla mnie znakomitą szkołą życia. Występując na scenie w Klubie WOLNOŚĆ FM przy ponad 800-osobowej publiczności musiałam pokonać wiele barier, przełamać tremę – to się bardzo w życiu przydaje.

Moje hobby to jazda konna. Znajomi namawiają mnie, abym robiła to wyczynowo. Ja zdaję sobie sprawę, jak kosztowne to hobby, dlatego jest to dla mnie forma relaksu.

Ponadto lubię chodzić do kina i teatru. Zaliczam wszystkie premiery Teatru Ludowego. Jestem fanką Jerzego Fedorowicza.

Cenię go za nieszabloność i umiejętność rozmowy z młodzieżą, zwłaszcza, że stara się znaleźć wspólny język z różnymi grupami młodzieży.

Tej umiejętności i tolerancji brakuje wielu starszym, którzy chcą być guru i nauczycielami młodzieży.

Lubię także piłkę nożną. Znajomi zabierają mnie na mecze Hutnika. Wierzę, że w tym sezonie piłka-

rze Hutnika będą chlubą naszej dzielnicy. Wierzę także, że kibice krakowskich klubów będą sobie przyjaźni i życzliwi.

Moim ulubionym piłkarzem jest Marek Citko, cenię go za... duchowość, refleksyjność i religijność, czego się nie wstydzę.

Podczas ostatnich mistrzostw świata w piłce nożnej kobiet, kibicowałam Chinkom... przecież nie wszystkie tytuły w grach zespołowych muszą zdobywać Amerykanki. (sp)





7.00 „Przygody psa Cywila” – polski serial kryminalny 7.30 „07 zgłoś się” – polski serial sensacyjny 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Biblioteka rodzinna” – „Przygody młodego Moby Dicka” – serial anim. 9.30 „Podwórkę z chmurką” 10.00 „Tajemnica Sagali” – polsko-niemiecki serial dla młodzieży 10.30 Teatr Telewizji: Xymena Zaniewska, Mariusz Chwiedczuk, Andrzej Żylis – „Przed premierą” (1998), reż. Adam Hanuszkiewicz, wyk.: Tomasz Steciuk, Agnieszka Kaczor 11.30 „Zwierzęta świata” – „Wielki syberyjski niedźwiedź” (2) – film dok. USA 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Klan” – serial 13.35 Kino Letnie: „Toto i Pepino w Berlinie” – komedia włoska (1962), reż. Giorgio Bianchi, wyk.: Toto, Peppino de Filippo 15.15 „Polskie lato” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Polskie lato” 16.15 „Moda na sukces” – serial USA 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Sekrety Weroniki” – serial komediowy USA 17.45 „Polskie lato” 18.00 „Jaka to melodia?” 18.25 „Polskie lato” 18.30 „Credo” 19.00 „Wieczorynka” – „Przygody kota Filemona”, „Bajki Misia i Margolci” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Viper” – serial kryminalny USA 21.00 „W centrum uwagi” 21.20 „Sprawa dla reportera” 21.45 „Hity czasu na dokument” – „Arizona 22.35 „Tygodnik polityczny Jedynki” 23.15 Wiadomości 23.35 „Noce pełni księżycy” – francuski film obyczajowy (1984), reż. Eric Rohmer, wyk.: Pascale Ogier, Fabrice Luchini, Christian Vadim 1.10 „ABC brydża” 1.15 „Tajemnice Rosji” – „Południowe Kuryle – wyspa zapomnianych”

≡ **TVP 2** ≡

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Co ludzie powiedzą?” – serial komediowy 9.05 „Pogranicze w ogniu” – serial historyczny 10.05 „Złote marzenia” – serial brazylijski 11.00 „Hasło Przygoda” – serial przygodowy 11.30 „Dwie Joasi” – polska komedia archiwalna (1935) 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Studio Sport” – Puchar Konfederacji (mecz finałowy) 15.10 „McGregorowie” – australijski serial przygodowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Piraci” – teleturniej 16.40 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 17.10 „Naprawdę czeka ktoś” – reportaż 17.10 „12 światów prawosławia” – „Przemienienie” – program ekuumeniczny 17.30 „Program TV Kraków” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.30 „Lucy Luke” – serial anim. 20.00 „Rajdowa dziewczyna” – film obyczajowy USA (1994), reż. M. Lambert, wyk.: Mark Dacascos, Natasha Gregson Wagner, Frederick Coffin 21.30 „Auto” – magazyn 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „997” – magazyn 23.15 „Kancelaria adwokacka” – serial obyczajowy USA 0.05 „Okna” – „Po rozstaniu” – program artystyczny 0.45 „Studio Sport” – „Światowa piłka”

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Wspólnota w kulturze” 8.00 „Bobaskowo” 8.25 „Małe musicale” – „Statek – Wyobraźnia” 9.00 Wiadomości 9.10 „W rajskim ogrodzie Linneusza w Hammarby” 9.30 „Dzieci śmieci” – polski film obyczajowy 10.25 „Z wizytą u nas” 11.00 „Piosenki z autografem – Krzysztof Daukszewicz” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Małe ojczyzny” – „Jak stupały gminy bronili” 12.40 „Na skrzydłach Ikar” – magazyn 13.00 „Rodzina Kanderów” – serial 14.00 „Zaproszenie” 14.20 „Na tropie” – serial anim. 14.30 „Panorama” 15.00 „Przygody pana Michała” – serial 15.30 „Gawędy historyczne” 16.00 „Panorama” 16.10 „Bobaskowo” 16.35 „W krainie władcy smoków” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Małe ojczyzny” 17.40 „Jeden na jeden” 18.05 „Ostatnie takie trio” – polski film obyczajowy 18.55 „Ojczy-

zna polszczyzna” – „Franko – Franco” 19.10 „Teledyski na życzenie” 19.20 „Dobranocka” – „Miś Uszatek” 19.30 Wiadomości 20.05 Teatr na wakacje: Mikołaj Gogol – „Płaszcz” 21.40 „Mistrzowie – Antonina Rumińska” 22.00 „MdM” 22.30 „Panorama” 23.00 „Od Bacha do Beatlesów” – „Przeboje Straussów w Łańcutcie gra Strauss Festival Orchestra Vienna” 23.25 „Tygodnik polityczny Jedynki” 0.10 „W centrum uwagi” 0.25 „W labiryncie” – serial 0.55 „Małe ojczyzny” 1.20 „Miś Uszatek” 1.30 Wiadomości 2.00 Teatr na wakacje: Mikołaj Gogol – „Płaszcz” 3.30 „Mistrzowie – Antonina Rumińska” 3.55 „MdM” 4.30 „Panorama” 5.00 „Ostatnie takie trio” – polski film obyczajowy 5.55 „W centrum uwagi” 6.10 „Przygody pana Michała” – serial 6.35 „Jeden na jeden”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Ekołudki i śmiecioroby” 7.30 „Opowieści spod podłogi” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Legenda krakowskiej piłki nożnej” 8.35 „Serce Klaryty” – serial 9.25 „Oczywiste, nieoczywiste” 9.55 „Swego nie znacie” 10.05 „Maanam – Rock and roll” – koncert 11.00 „Cuda pogody” – „Zabójcza pogoda” – serial dok. USA 11.30 „Wielcy kompozytorzy – Ludwik van Beethoven” – angielski serial dok. 12.30 „Rodzina Adamsów” – serial 12.55 „Kobieta w biele” – francuski serial obyczajowy 13.45 „Wszczęświat według Stephena Hawkinga” – angielski serial popularnonaukowy 14.15 „Warzywnik” 14.40 „Coronation Street” – serial obyczajowy 15.05 „Drużyna marzeń” – serial dla młodzieży 15.45 „Kuba Sienkiewicz – Źródło” – koncert 16.45 „Telewideo” 17.00 „Impreza na 5+” 17.15 „Letni goście TV Kraków” 17.30 „U siebie” 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Zapraszamy” – talk show 19.00 „Serce Klaryty” – serial 20.00 „Browar Jacobsonów” – duński serial obyczajowy 21.00 „Polish Open '99 w tenisie” 21.15 „Wakacje z taaaką rybą” – magazyn wędkarski 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Biesiada weselna” – widowisko muzyczne 23.00 „Marilyn i ja” – film obyczajowy USA 0.30 „Sto niemieckich lat” – serial dok.



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Wakacyjna muzyka na dzień dobry” 7.45 „Lato z radiem i Polsatem” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Dziedziczna nienawiść” 9.30 „Żar młodości” – serial 10.30 „Przyjaciele” – serial 11.00 „Powrót Supermana” – serial 12.00 „T. J. Hooker” – serial 13.00 „Disco Polo Live” 14.00 „Po prostu miłość” – telenowela 15.00 „Życie jak poker” – telenowela 15.30 „Johnny Bravo” – serial anim. 16.00 Informacje 16.15 „Skrzydła” – serial 16.45 „Webster” – serial 17.15 „Allo, allo” – serial komediowy 17.50 „Powrót Supermana” – serial przygodowy 18.45 Informacje 19.00 „Po prostu miłość” – telenowela 20.00 „Śmierć po zmroku” – serial sensacyjny USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Pasażerka bez biletu” – thriller USA 22.45 „Wyniki Lotto” 22.50 „Informacje i biznes informacyjne” 23.10 „Polityczne graffiti” 23.25 „13. posterunek” – serial 0.00 „Kryjówka białego węża” – angielski film sensacyjny 1.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana Music” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Opowieści nie z tej ziemi” 9.00 „Superboy” 9.30 „Na granicy prawa” 10.30 „Aniołki Charliego” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Prawo do miłości” 13.00 „Tajemnice piasków” – serial 13.30 „Affionado” 14.00 „Kamera start” 14.30 „Soundtrack” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – telenowela 16.30 „Tajemnice piasków” – telenowela 17.00 Informacje 17.15 „Jeździec srebrnej szabli” – serial 17.40 „Drużyna A” – serial 18.35 „Superboy” – serial 19.00 „Star Trek” – serial 19.50 Informacje 20.05 „Przybyśże” – serial 21.00 „Drużyna A” – serial 22.00 „Niech zwycięży najlepszy” – komedia USA 23.50 „Drużyna A” – serial 0.50 „Przytul mnie” 1.50 „Piosenka na życzenie”

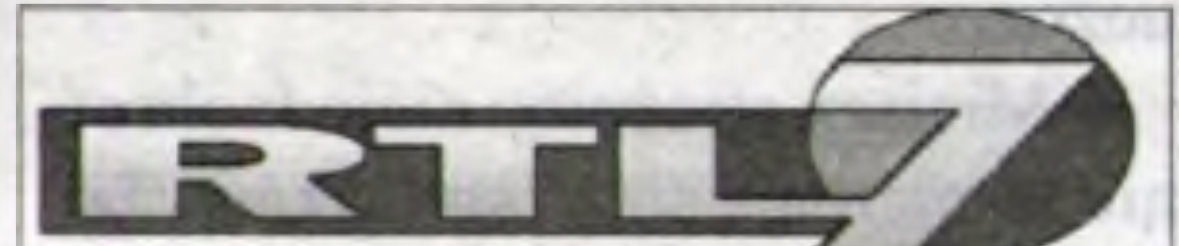


Telewizja Nowa

6.45 „Ibisekja” 7.15 „Latarnia Solusia” 7.45 „Pinokio” 8.10 „Piotruś Pan” 8.35 „Kleszcz” 9.00 „Szkoła złamanych serc” – serial 9.30 „W naszym kręgu” 10.00 „Rosalinda” – telenowela 10.50 „Maria de Nadie” – serial 11.40 „Cristina” – telenowela 12.30 „Rozmowy o pomocy” – serial sensacyjny 13.20 „Telesklep” 13.45 „Latarnia Solusia” – serial anim. 14.10 „Pinokio” – serial anim. 14.35 „Piotruś Pan” – serial anim. 15.00 „Kleszcz” – serial anim. 15.25 „Big Star Party” 16.25 „Dziedziczka” – serial obyczajowy 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Maraton uśmiechu” 18.00 „Rosalinda” – meksykański serial obyczajowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – telenowela meksykańska 20.30 „Serce do jazdy” – film obyczajowy USA 22.35 „Telewizjer” 23.05 „TVN Fakty” 23.15 „Jedwabne pończoszki” – serial obyczajowy USA 0.10 „Drew Carey Show” – serial komediowy 0.40 „Pani komisarz” – serial sensacyjny 1.35 „Granie na zawołanie” 3.35 „Granie na ekranie”



7.00 „Stylowe restauracje” 7.30 „Brigitte i przyjaciele” – serial 8.30 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 9.00 „Dallas” – serial 9.55 „Kilroy” 10.45 „Inny świat” – serial 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Sasiedzi” – serial 12.55 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Statek miłości” – serial 15.15 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 15.45 „Latający lekarze” – serial 16.45 „Dallas” – serial 17.40 „Stylowe restauracje” 18.10 „Drogi świętoszki” – serial 18.40 „Kilroy” – talk show 19.30 „Trudne powroty” – serial 20.30 „Żużel na żywo” – mecz ligi angielskiej 23.00 „Rytmy życia” – serial obyczajowy 0.00 „W pętli” – komedia angielska 1.35 „Przekłete oko proroka” – polski film historyczny



6.00 „Rodzina Potwornickich” 6.25 „Autostrada do nieba” – serial 7.15 „Sunset Beach” – serial 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.15 „Dziewczyna z komputera” – serial 9.40 „Sliders” – serial sf. 10.30 „Policjanci z Miami” – serial 11.20 „Pocztą lotniczą” – serial 12.15 „Telezakupy” 12.50 „Zoom” 13.20 „Autostrada do nieba” – serial 14.10 „Szwajcarscy Robinsonowie” – serial 14.40 „Ukryta kamera” 15.05 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – serial 16.45 „Sliders” – serial 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy 20.00 „Cobra – oddział specjalny” – serial kryminalny 20.55 „Columbo” – serial kryminalny 22.10 „Prawo i bezprawie” – serial sensacyjny 23.00 „Federalni” – serial sensacyjny 23.45 „Święty” – serial sensacyjny 0.35 „Zoom” 1.05 „Policjanci z Miami” – serial sensacyjny 1.50 „Columbo” – serial kryminalny 3.00 „Prawo i bezprawie” – serial sensacyjny 3.45 „Telezakupy”

Nasza TV

8.00 „Przygody Tomka Sawyera” 8.30 „Tele-Jazda” 8.45 „Nasze lato” 9.00 „Życie na krawędzi” 9.30 „W kręgu mody” – magazyn 10.00 „Oblicza prawdy” – serial 10.45 „Błogosławione kłamstwa” – serial 11.30 „Peter Gunn” – serial 12.00 „Nasz sklep” 13.00 „Rozmowy o życiu” – talk show 13.30 „Muzyczna farma” 13.55 „Szczęśliwa Osemka” 14.00 „Peter Gunn” – serial 14.30 „Nasze auto” 15.00 „Przygody Tomka Sawyera” – serial 15.30 „Życie na krawędzi” – magazyn 16.00 „Tele-Jazda” 16.15 „W kręgu mody” – magazyn 16.45 „Oblicza prawdy” – serial meksykański 17.30 „Nasze lato” 17.45 „Błogosławione kłamstwa” – serial 18.35 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” 19.30 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy 20.00 „Cobra – oddział specjalny” – serial 20.55 „Columbo” – serial 22.10 „Idziemy na ryby” – magazyn 22.40 „Nasze wiadomości” 23.00 „Wielkie trzęsienie ziemi w Los Angeles” – film katastroficzny USA 0.50 „Adax Techno Party”

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

DIERRE, GERDA, JUWENT, PORTA, SIP-MOT, WITEX

„ZŁOTE WROTA” s.c. ZAPRASZAJĄ

ul. Szybka 13a – plac targowy Bieńczyce, tel. 643-67-68, 0603-447-932

Kupon rabatowy: DRZWI WITEX SL – 7% TANIEJ

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KARCHER FUH „WAAM” ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

ROWERY

HURT I DETAL

kosiarki, peleryny, kurtki i płaszcze przeciwdeszczowe F.H. „JASTA”, TOMEX, Bieńczycka 168/657 tel. 425-76-66 w. 102, fax 645-94-20.



KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe i importowane

WANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5% (z ogłoszeniem) MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY

SUPER KOMFORT S.C.

os. Wandy 30 plac targowy Mogiła Tel. 643-21-09, wew. 20

ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO SKLEPU Z WYROBAMI Z DREWNA PRZY UL. SZYBKIEJ 11 (przy pl. targowym Bieńczyce), tel. 644-17-32

CENY PROMOCYJNE – POLECAMY:

◆ boazeria (14,00 zł/m²) ◆ karnisze (15,50 zł/mb) ◆ parapety (30,00 zł/mb) ◆ listwy ◆ deski ◆ drzwi harmonijkowe ◆ parkiet ◆ łóżka ◆ szafki ◆ komody ◆ kwietniki ◆ stoły ◆ krzesła ◆ sanki ◆ regały ◆ progi ◆ półki ◆ kasetony ◆ oraz duży wybór galanterii drzewnej.

DLA MONTAŻYSTÓW (PRZY WIĘKSZYCH ZAKUPACH) ZNIŻKI

BETON

NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT ORAZ POMPA STETTER

PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1 (Budostał 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ PIASKU Z TRANSPORTEM

AMBITNYM, PRACOWITYM, ZMOTYWOWANYM OFERUJEMY PEWNĄ (STAŁĄ I DODATKOWĄ) PRACĘ

Wymagania:

◆ wykształcenie minimum średnie ◆ umiejętność nawiązywania kontaktów ◆ nastawienie na ciężką pracę Spotkanie po kontakcie telefonicznym: 0501-402-517.

z kawą



POZIOMO: 6. wybitny pisarz rosyjski (1821–1881), 9. tytuł znanego utworu muzycznego Maurice'a Ravela, 10. górnośląskie miasto nad Kłodnicą, 12. lodyżka roślin okopowych, 14. człowiek przesadnie dokładny, drobiazgowy, 15. miasto wojewódzkie nad Bystrycą, 18. nauka o roślinach, 19. władca środkowoeuropejski (1336–1405), twórca mongolsko-tureckiego państwa od Chin po Morze Czarne, 20. rzucający lekkoatleta, 22. przyrząd wydający wzorcową wysokość dźwięku, 25. trójnóg, na którym ustawia się różnego rodzaju aparaty, 29. mała z rodziny wąskonosych, 30. niemiecki land ze stolicą w Wiesbaden, 31. największa wyspa Archipelagu Malajskiego, 32. najlepszy wynik, 33. substancja, której obecność zmienia szybkość reakcji chemicznej.

PIONOWO: 1. pozioma płaszczyzna między kondygnacjami schodów, 2. pierwiastek chemiczny z grupy wapniowców o l.a. 38, 3. nowohucka ulica koło HTS, 4. bardzo odległy obiekt we wszechświecie, 5. rodzaj prymitywnego zamknięcia, 7. szef NATO, 8. aromatyczna roślina używana do przypraw kuchennych i leków, 11. członek ugrupowania religijnego założonego w Anglii w 1729 r., charakteryzującego się wysokim rygoryzmem moralnym, 13. legendarny twórca matematyki (572–496 p.n.e.), 16. boczna część głowy człowieka, 17. kryte przejście między budynkami, 21. jon o ładunku dodatnim, 23. białko, 24. wybitny poeta rosyjski (1799–1837), 26. wódka wytrawna otrzymywana przez destylację surowego spirytusu gronowego, 27. utwór muzyczny oparty na motywach kościelnych, 28. masyw górski w środkowej Grecji, siedziba muz i Apollina, 29. powitalne pochylenie głowy lub całego tułowia.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 5 sierpnia br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 30:

POZIOMO: 5. republika, 8. szkle, 9. tartak, 12. kadryl, 13. Sazawa, 14. Marco, 15. ściana, 17. bilard, 19. admirał, 20. diament, 23. zgrzyt, 25. magnat, 27. akryl, 28. Śmigły, 30. Stegny, 31. Orange, 32. oberek, 33. koczkodan.

PIONOWO: 1. perkal, 2. kulebiak, 3. Plutarch, 4. Skyros, 6. czarka, 7. kaszel, 10. Vasco da Gama, 11. kwarantanna, 16. narty, 18. Hawa, 21. Bukareszt, 22. psycholog, 24. Zagórz, 26. Gierek, 29. Yangon, 30. Stefan.

Nagrody za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 29 wylosowała Cecylia Warzecha, os. Przy Arce 5/222. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

● W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 96 interwencji. Pouczono 94 osoby. Ukarano mandatami karnymi 6 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 140,00 zł.

NA STRAŻY MIASTA

● Strażnicy miejscy sporządzili wniosek do Kolegium ds. Wykroczeń o ukaranie właściciela posesji w os. Ruszcza za bark kontenerów na śmieci.

● Grupa Ekologiczna Straży Miejskiej przygotowała listę wraków w os. Centrum A i Centrum B oraz zwróciła się do ich właścicieli o usunięcie bezużytecznych aut.

● Straż Miejska po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego sporządziła wniosek do Kolegium ds. Wykroczeń o ukaranie mieszkańca os. Słonecznego, który rozbił drzwi klatki schodowej.

● Patrol Straży Miejskiej interweniował w stosunku do osoby beztrasko palącej ognisko przy ul. Bulwarowej. W związku z grzecznym zachowaniem oraz usunięciem śladów ogniska sprawcę wykroczenia jedynie pouczono.

● Inaczej zabawiał się mieszkaniec os. Boh. Września. Wyrzucał on przez okno na przechodniów plastikowe worki napętnione wodą. Biorąc pod uwagę fakt, że nikt nie zgłosił z tego tytułu uszkodzenia, i tym razem sprawcę wykroczenia pouczono.

● Miejscy strażnicy niejednokrotnie zamieniają się w strażaków. Tak też było w os. Kalinowym, gdzie nieznani sprawcy podpalili altanę śmietnikową tuż przy szkole. Szybka interwencja strażników miejskich oraz pracowników szkoły zapobiegła rozprzestrzenieniu się pożaru.

● Jeden ze strażników miejskich pracujący przy komputerze w siedzibie oddziału nowohuckiego Straży Miejskiej zauważył przez okno w ul. Andersa mężczyznę z dwójką dzieci mocno się zataczającego. Za chwilę wyłoniła się matka dziecka, także się zataczając. Gdy strażnik zobaczył, że mężczyzna bije kobietę, podjął interwencję. Oboje małżonkowie zostali odwiedzeni do Izby Wytrzeźwień, gdzie stwierdzono u mężczyzny 2,46 u żony zaś 3,32 promila alkoholu. Dziećmi zajęła się babcia.

(sp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

PROSTO W RĘCE POLICJI

27 lipca, o godz. 21.40, kierowca fiata 125p, jadąc ul. Mogiłą (od strony ronda Mogińskiego w kierunku al. Jana Pawła II), nie zatrzymał się do kontroli drogowej i zaczął uciekać przed ścigającym go policyjnym radiowozem. Jadący innym pasem kierowca, słysząc i widząc pędzący na sygnalach (świeatlnych i dźwiękowych) radiowóz, zatrzymał się, blokując w ten sposób drogę uciekającemu. Ścigany skręcił wówczas na parking Komendy Wojewódzkiej Policji (!). Tam wyskoczył z auta i zaczął uciekać. Po krótkim pościgu policyjanci zatrzymali go. Stwierdzono u niego 2,28 promila alkoholu we krwi. W momencie zatrzymania mężczyzna zachowywał się agresywnie. Bił głową w policyjny radiowóz. Jak ustalono, fiat 125p był samochodem kolegi, który zatrzymany remontował. A ta jazda była jazdą próbną po remoncie.

Kierowca ma 38 lat i jest mieszkańcem os. Kalinowego.

„KOMÓRKI” W CENIE

20 lipca, o godz. 22.15, w os. Centrum C, nieznani sprawcy dokonali rozboju na mieszkańcu Skawiny, któremu skradli telefon komórkowy wartości 800 zł.

Dwa dni później, o godz. 23.00, przechodzący osiedlem Teatralnym (w rejonie kina „Świt”) mężczyzna okradziony został z telefonu komórkowego przez nie znanego mu młodego człowieka. Pokrzywdzony usiłował odebrać łup złodziejowi. Wtedy zaatakowała go grupa dziesięciu innych młodziaków, którzy obezwładnili go i pobili. Zdarzenie zgłosił policji. W wyniku natychmiastowej penetracji terenu policyjanci zatrzymali jednego ze sprawców, 18-letniego mieszkańca os. Spółdzielczego.

ROZBOJE NA NIELETNICH

Powodem popełnianych na dzieciach rozbojów bardzo często bywa łakomy dla złodzieja kasek – rower górski.

20 lipca, o godz. 14.50, w os. Uroczym, nieznani sprawcy dokonali rozboju na nieletniej dziewczynce, której

skradli rower wartości 650 zł.

25 lipca, o godz. 16.00, w parku przy al. Jana Pawła II, dwóch złodziei groźbami zmusiło dwóch chłopców do oddania im rowerów górskich wartości 1,3 tys. zł. Sprawcy są nieznani.

ZA KRATKAMI

Decyzją sądu za kratkami aresztu tymczasowego znaleźli się dwaj mężczyźni podejrzani o włamanie do sklepu PSS w os. Boh. Września, z którego skradli towar wartości 1000 zł. Jeden z nich ma 35 lat, nie ma stałego miejsca pobytu, był już karany za podobne czyny przestępcze. Drugi ma lat 24 i jest mieszkańcem os. Boh. Września.

ZATRZYMANO

20 lipca, o godz. 18.05, policja zatrzymała 36-letniego mieszkańca os. Albertyńskiego, który rozbił szybę w jednym z samochodów zaparkowanych przy al. Jana Pawła II. Nie zdążył okraść auta i wyładował w policyjnym areszcie.

23 lipca penetrujący teren os. Spółdzielczego, policyjanci zatrzymali trzech mieszkańców osiedli: Teatralnego, Kolorowego i Spółdzielczego, podejrzanych o wybijcie szyb w jednym z nowohuckich kiosków, z którego skradli artykuły spożywcze, i o uszkodzenie tramwaju. Są w wieku od 18 do 20 lat.

OBŁOWILI SIĘ

W nocy z 20 na 21, włamano się do pracowni złotniczej w os. Handlowym, skąd skradziono wyroby jubilerskie wartości 10 tys. zł.

25 lipca zgłoszono policji o włamaniu do jednego z mieszkań w os. Boh. Września. Złodzieje dostali się do jego wnętrza, wyważając okno kuchenne. Skradli sprzęt RTV wartości 10 tys. zł.

SKRADZIONO SAMOCHODY

W Nowej Hucie, w minionym tygodniu, skradziono m.in. parkującego w os. Boh. Września fiata ducato (wartości 40 tys. zł). Z ulicy Bieńczyckiej samochód marki BMW (wartości 8 tys. zł), z os. Oświecenia fiata 126 p (wartości 14 tys. zł), z os. Piastów hondę civic i z os. Strusia daewoo tico. (jdz)

**SKLEPY
FABRYCZNE**

Kraków, os. Willowe 30
tel. 643-33-37

AGD - PRALKI, CHŁODZIARKI, KUCHNIE

polar

SIEDMIOLETNIA GWARANCJA

Mastercook
WROZAMET S.A.

BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI

Serwis fabryczny: 644-40-69, 644-87-64

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 5 sierpnia 1999 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę Nicolasa Shakespeara „Tancerz” wydaną przez Rebis. Jest to książka opisująca spotkanie dwóch mężczyzn; dziennikarza specjalisty od spraw Ameryki Łacińskiej oraz policjanta, który schwycił przywódcę partyzantki. Jeden pełny euforii i żądny sukcesu, a drugi zgorzkniały po wykonaniu zadania i odesłaniu go na odprężenie.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książek, które są promowane obok z 5-procentową bonifikatą.

Kupon jest ważny do 5 sierpnia 1999 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

**Bankowe
Centrum
Informatyki**
Sp. z o.o.

30-960 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 66 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
**NAJLEPSZY
INTERNET**

BCI

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ♦ **SPECJALISTA PEDIATRA**, tel. 647-21-80.
- ♦ **LEKARZE SPECJALIŚCI. WIZYTY:** pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odtruwanie poalkoholowe. Pielęgniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.
- ♦ **PSYCHOLOG** – porady, terapia. 647-17-72.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84 lub 648-20-22, w. 296.
- ♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbyt (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I i II, usuwanie tatuażu laserem i operacyjnie.
- ♦ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ♦ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lec. laserem nadżerek szyjki macicy.
- ♦ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA**.

- ♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.

- ♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.
- ♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17–19, tel. 644-57-99.

- ♦ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, poniedziałek i wtorek w godz. 10–18. Tel. 644-43-80.
- ♦ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00)

- ♦ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.
- ♦ **ALERGIA**. Testy na 126 alergenów aparatem BICOM-BRT, bez pobierania krwi, klucza. Odczulanie. AMED. Włoczeków 20, rej. 634-31-26, (0501) 188 149.
- ♦ **STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ „ROSA”**. SAUNA, SOLARIUM, ŁAZNIA, HYDROMASAŻ, BODY-THERM (redukcja tkanki tłuszczowej), MASAŻ KLASYCZNY, ZABIEGI GUAM, os. Młodości 8, tel. 642-11-11 (7 dni w tygodniu 9⁰⁰–21⁰⁰).

- ♦ **„NEFRONUM” – USG, EKG** – os. Złota Jesień 15c. Gabinet internistyczny, choroby nerek i wątroby. Rejestracja: tel. 644-10-49 (9.00–21.00).

- ♦ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNO-EDUKACYJNA N. HUTA:** poradnictwo i terapia nerwic, problemów rodzinnych i wychowawczych, zaburzeń i problemów seksualnych. Zgłoszenia: tel. 644-38-37.
- ♦ **PROTETYKA**. Ekspresowe wykonywanie protez niełamiwych. Naprawy na poczekaniu. Wizyty domowe. Centrum B 7, 643-58-83.

- ♦ **STUDIO ĆWICZEŃ SIŁOWYCH I REKREACJI „A & B”**, OS. SPORTOWE 24. Tel. 643-01-93 – ćwiczenia siłowe, aerobik, BPU.
- ♦ **GABINET STOMATOLOGICZNY**, os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, 648-72-22. ■ stomatologia zachowawcza i kosmetyka ■ bezbolesne zabiegi ■ protetyka (porcelana, protezy szkieletowe i inne).

- ♦ **SPECJALISTYCZNY GABINET USG**, os. Jagiellońskie 19A (pawilon „Biedronka”), Kraków – Nowa Huta, telefon 648-99-13, badania: poniedziałek, środa – od 13.30–15.00, piątek – od 14.00–16.00.
- ♦ **MISTRZ BIOENERGOTERAPII Irena Wajda** przyjmuje w gabinecie, os. Handlowe 7, od 15–18, tel. 0601-936-887.

- ♦ **WYMAZY**, analityka, rej. (8–10), (15–17), Izamed, 649-85-83.
- ♦ **USG – SONOMEDIC:** Przychodnia Rejonowa nr 6 – os. Jagiellońskie 1. Rejestracja i informacja: 648-30-16. Badania: jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, położnictwo, jąder, żył podkolanowych i dziecięce (stawy biodrowe, mózgowie). Wieczorem: 641-03-11.

- ♦ **ALERGIA**. 648-78-41.
- ♦ **AKUPUNKTURA, NEUROLOGIA, MASAŻE**. Gab. Lekarski, lek. T. Bogusławska, os. Na Skarpie 20, tel. 0603-587-258, 632-18-97 po 19.00.

- ♦ **GABINET INTERNISTYCZNY** – specjalista chorób wewnętrznych lek. med. Maria Kunz-Wojtyna. Ekg, recepty refundacji i specjalista gastrolog. Os. Stalowe 4, I p., wtorki i czwartki od godz. 16.00.
- ♦ **SOLARIUM „OPAL” TURBO** – os. Słoneczne 9 (obok wypożyczalni wideo), tel. 0-602 313-180, profesjonalny sprzęt, komfortowe warunki do kąpieli słonecznych.

- ♦ **ZABIEGI ODCIĄŻAJĄCE, UJĘDRNIAJĄCE i inne**. Tel. 643-20-91 (po 20.00)

USŁUGI RÓŻNE

- ♦ **MicroART** – KOMPUTERY sprzedaż i naprawa, INTERNET tworzenie stron i zakładanie kont !!! Tel. 0501 73-13-13.
- ♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO., os. Centrum B 3**. Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.

- ♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
- ♦ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.
- ♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.

- ♦ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
- ♦ **HYDRAULIKA, flizowanie** – solidnie. Tel. 645-32-36.
- ♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW karcherem**, Tel. 645-32-59.
- ♦ **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – solidnie, 643-08-28.
- ♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).

- ♦ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.
- ♦ **HYDRAULIKA, flizowanie, tynki**. Rekomendacje. 645-32-36.
- ♦ **SYSTEMY ALARMOWE, DOMOFONY**, 648-25-88.
- ♦ **PROFESJONALNY FOTOREPORTAŻ** ślubno-weselny, tel. 641-63-08 po 18⁰⁰.
- ♦ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA, EXPRESS**, tel. 645-99-59

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferries, samolotowe ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ♦ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT**. Tel. (012) 647-83-22.
- ♦ **BIURO RACHUNKOWE**. Tel. 643-36-20, tel. kom. 0603-693-354, po 16⁰⁰.

USŁUGI RTV

- ♦ **NAPRAWY i INSTALACJE anten**. Tel. 425-92-72.
- ♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.
- ♦ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** u klienta. Tel. 648-13-55.
- ♦ **AUTORYZOWANY serwis Curtisa** – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.
- ♦ **DOMOFONY** – montaż, naprawa. Serwis RTV-VIDEO. EL-COM, ul. Mosiężnicza 1. Tel. 0601 467 544 non stop; 657-90-03 po 17.00.

- ♦ **PRZESTRAJANIE UKF** – Aparatura profesjonalna. Naprawy mikrofalówek, telefonów, RTV, video. Montaż – OMEGA RADIO, os. Hutnicze 2, tel. 644-13-62.

ARTYKUŁY BIUROWE

- ♦ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel./fax 425-77-99.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735, w godz. 10–18.
- ♦ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Al. Jana Pawła II 158, tel. 648-66-44, 656-40-98, 0-603-79-61-42.
- ♦ **AGENCJA POŚREDNICTWA HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI „Rolhut” sp. z o.o.**, Kraków, ul. Wąwózowa 34b. Mieszkania – Domy – Działki – Lokale. Kupno – Sprzedaż – Wynajem. Tel. 645-16-01, 0 602 588 454, fax 645-10-07.
- ♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** zaprasza do korzystania z jej usług przy kupnie, sprzedaży, wynajmie mieszkań i domów. Szybka realizacja zleceń. Pełna obsługa prawna. Os. Ogrodowe 14, tel./fax 644-00-59.

KWACIARNIE

- ♦ **KWACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10–18, soboty 8–18. Parking za kwaciarnią.
- ♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

UBEZPIECZENIA

- ♦ **UBEZPIECZENIA, II FILAR funduszy emerytalnych** – „Warta”, „Polisa”, „Compensa”, „Samopomoc”, „Filar”, „Polonia”, „Inter-Fortuna”, bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej, pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – DALEW s.c., os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00.
- ♦ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE**. Tel. 411-52-03.

NAUKA JAZDY

- ♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ♦ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.
- ♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).
- ♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Pon., śr., pt. – w godz. 10⁰⁰–12⁰⁰, wt., czw. – w godz. 14⁰⁰–17⁰⁰. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05.

- ♦ **AUTO SZKOŁA, UNO**. Ryszard Kundyski. Tel. 411-60-00.
- ♦ **„MAK” – PRAWO JAZDY**. 413-85-34, 0501-188-079.
- ♦ **AUTOSZKOŁA J. Kowalik & J. Czyż**, tel. 641-49-99.
- ♦ **NAUKA JAZDY „ALFA”**, 632-94-17.
- ♦ **NAUKA JAZDY – „Auto Start”**, (012) 648-99-51, 641-60-40, ul. Jutrzenka 36 (obok ronda Czyżyńskiego).

USŁUGI MOTORYZACYJNE

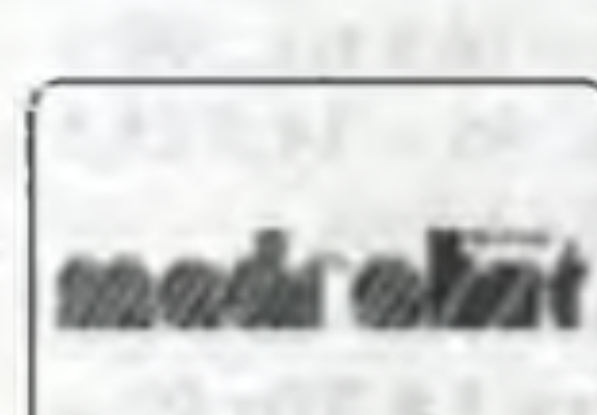
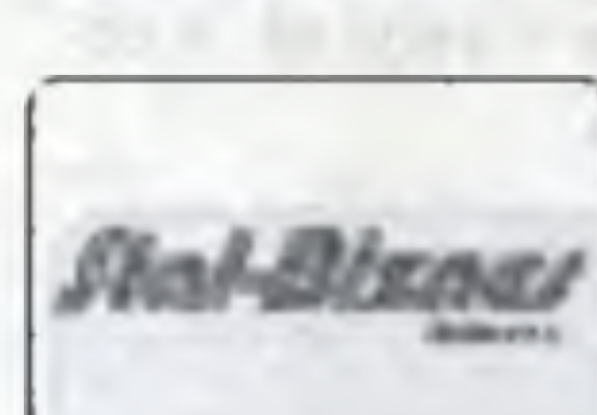
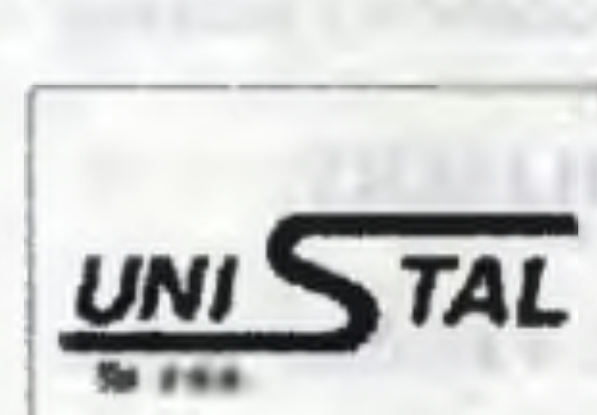
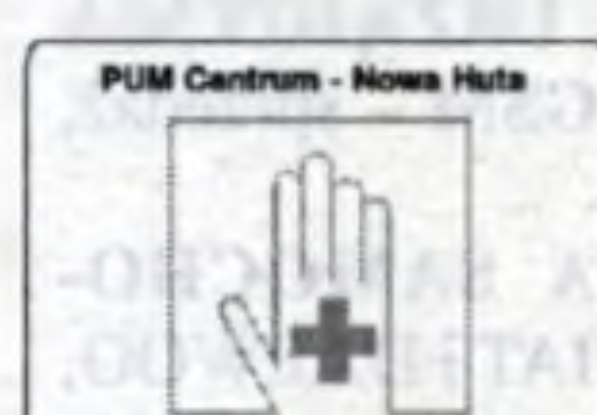
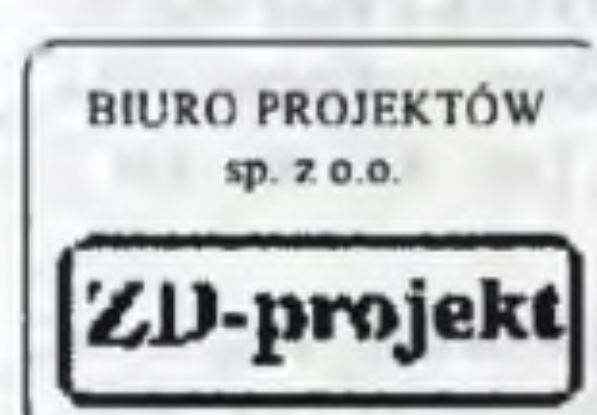
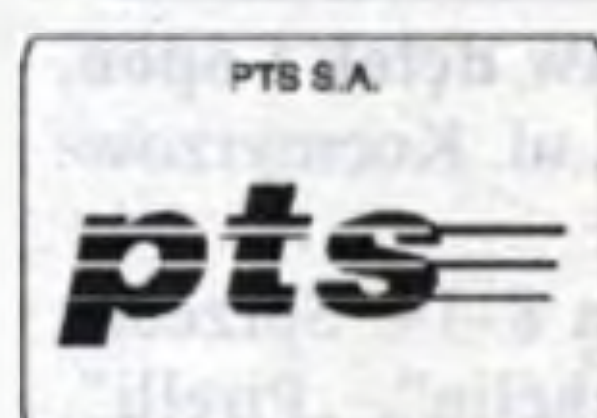
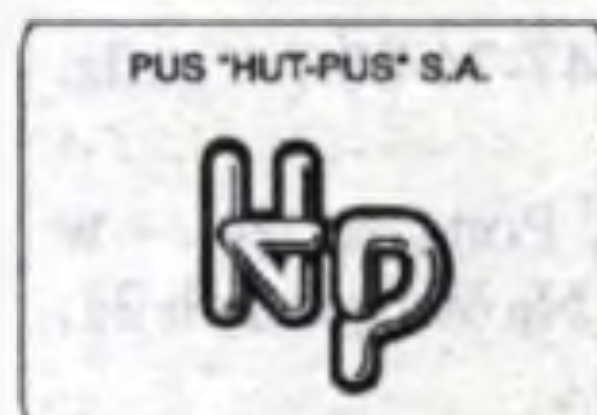
- ♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).
- TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Debica”, „Michelin”, „Pirelli”. Opony zakupione w firmie – montaż gratis.
- ♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.
- ♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.
- ♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajączkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ♦ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43, czynne w godz. 8–16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozia oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DEBICA.

- ♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.
- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ♦ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86.

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

- ♦ **fiat 126p:** 99 – 10,5 tys., 98 – 9,0-9,8 tys., 97 – 9,0-9,7 tys., 96 – 8,4-9,0 tys., 95 – 7,5 tys., 94 – 6,0-7,0 tys.
- ♦ **cinquecento 900:** 98 – 18,2-19,2 tys., 97 – 16,5 tys., 96 – 15,0-15,5 tys., 95 – 14,5-15,5 tys., 94 – 13,0-14,0 tys.
- ♦ **polonez:** 98 – 17,5-18,5 tys., 97 – 14,0-15,0 tys., 96 – 12,5-13,0 tys., 95 – 11,0-12,0 tys.
- ♦ **fiat punto 1.1:** 95 – 21,5 tys.
- ♦ **ford sierra 1.8 TD:** 92 – 18,8 tys.
- ♦ **cinquecento 700:** 97 – 14,0-14,8 tys., 96 – 13,5-14,0 tys., 95 – 12,2-13,0 tys.
- ♦ **lada samara:** 96 – 15,5 tys.
- ♦ **opel corsa:** 98 – 28,0 tys.

**CZY TWOJĄ FIRMĘ
ZNAJDZIEMY W TYM INFORMATORZE?**



GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 110

NOWY ZARZĄD „BELMERU”

W dramatycznej sytuacji znalazła się hutnicza spółka „BELMER”. Rynkiem zbytu jej usług była generalnie Huta im. T. Sendzimira. „Belmer” uczestniczył w realizacji największych inwestycji ostatnich lat. To ukierunkowanie, w wyniku okrojenia planu inwestycji hutniczych poskutkowało trudną sytuacją finansową. Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy, które odbyło się pod koniec czerwca zdecydowało, że spółka, po przeprowadzeniu programu naprawczego ma szansę na przetrwanie. Zmieniono zarząd spółki. Do nowego Zarządu zostali powołani: **Janusz Dąbrowski** jako prezes, oraz **Teresa Wiz** i **Jerzy Wojcieszki** – jako członkowie.

Do 26 lipca br. ma zostać opracowany nowy program naprawczy, który ma być wdrażany.

Jak się dowiadujemy, 30 czerwca br. minister Skarbu Państwa Emil Wąsacz wyraził zgodę na przekazanie spółce majątku dzierżawionego do tej pory od huty. Jednakże zgody na to nie wyraził Zarząd HTS S.A. Zgodził się on jedynie na powiększenie kapitału spółki o 4 mln zł, ale huta nie zamierza brać w tej operacji udziału i nie wyłoży na ten cel złotówki.

Przypomnijmy, że spółka akcyjna „BELMER” powstała w połowie 1993 r. Huta ma w niej 38,5 proc. udziałów.

NA RYNKU PRACY ZASTÓJ I REGRES

– Ogólny zastój i regres – tak oceniają stan naszej gospodarki pracodawcy. Koszty pracy są dziś wysokie i właściciele firm starają się raczej utrzymać stan zatrudnienia niż go zwiększać. Dlatego też w Powiatowym Urzędzie Pracy ofert pracy jest znacznie mniej niż w roku ub. Wtedy średnio miesięcznie krakowscy pracodawcy zgłaszali około 1000–1200 ofert, podczas gdy dziś jest ich około 700.

W Krakowie na koniec czerwca zarejestrowanych było 15 710 bezrobotnych. Większość, gdyż 9210, to kobiety, a 546 osób – absolwenci. Tylko 3439 bezrobotnym przysługuje dzisiaj zasiłek.

– *Najliczniejszą grupę wśród pozostających bez pracy stanowią osoby nie posiadające żadnego zawodu. Jest ich 1460. Liczną jest grupa referentów administracyjno-biurowych (1300), kierowców samochodów osobowych (360), referentów ekonomicznych (270) i robotników budowlanych. Bez pracy pozostają też sprzedawcy, kelnerzy, elektrycy i krawcowe* – mówi **Magdalena Marzec** st. inspektor w Powiatowym Urzędzie Pracy.

W drugim kwartale tego roku krakowski rynek bezrobotnych zasilili pracownicy zwalniani z nowohuckich firm. Wyda się, że najliczniejsze zwolnienia dotknęły spółki zrzeszone w Hutniczym Przedsiębiorstwie Remontowym, które zwolniły w sumie około 500 osób. 177 osób odejść musiało z Cementowni „Nowa Huta”.

Liczne zwolnienia zapowiadał również „Belmer”. Wprawdzie w drugim kwartale, z awizowanych 400 zwolniono 148 pracowników, ale firma na trzeci kwartał planuje zwolnić dalszych 100. Przypomnijmy, że Belmer na koniec marca zatrudniał 1180 osób. Zmniejszenie załogi o około 50 osób planuje w trzecim kwartale.

tale również Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych. O 106 osób chce ograniczyć zatrudnienie również HTS ComArch S.A., który zwolnił w 2. kwartale 28 pracowników. Pocieszający jest fakt, że rozstąpiły się one z firmą „za porozumieniem stron”.

Z braku zamówień ograniczają zatrudnienie inne nowohuckie firmy: Budostal-1 – planuje zwolnić 14 osób, Elektromontaż 2 – nie planował, a zwolnił 15, Budostal-3 w drugim kwartale zmniejszył stan zatrudnienia o 28 pracowników, Metalodlew – o 23, z Montinu odeszło 28.

Statystycznie w nowohuckich zakładach tracą najczęściej pracę ślusarze różnych typów, elektrycy, cieśle, murarze, robotnicy budowlani.

– *Nie wszyscy, którzy stracili pracę zarejestrują się w Urzędzie Pracy. Wielu z nich na razie otrzymało odprawy, a część będzie szukać zatrudnienia na własną rękę. Trudniejszą sytuację mogą mieć osoby o kwalifikacjach związanych ściśle na przykład z hutnictwem* – ocenia M. Mróz.

HTS poinformowała Urząd, że do końca roku zamierza zmniejszyć zatrudnienie o 1970 osób. W sposób „naturalny”, na renty i emerytury odejdzie 778, a z pakietu socjalnego będzie mogło skorzystać 900 hutników.

Jak widać, konieczność obniżania kosztów, którego jednym z elementów jest racjonalizacja zatrudnienia, dotyka przede wszystkim duże firmy istniejące na rynku od kilkudziesięciu lat, związane głównie z miejscowym, jednostronnym, ukierunkowanym w stronę huty rynkiem usług.

PRAWA RĘKA SZEFA

Choć pozycja profesjonalnej sekretarki jest w firmie bardzo wysoka, to posada ta nie cieszy się aż takim uznaniem. Wysokim wymaganiom (wykształcenie, często znajomość języków obcych, umiejętność obsługi nowoczesnych maszyn biurowych, pełna dyspozycyjność) nie towarzyszy odpowiednio wysokie wynagrodzenie, choć i tu zdarzają się wyjątki.

Zawód sekretarki jest dzisiaj zawodem sfeminizowanym, ale kiedyś wykonywali go wyłącznie mężczyźni. Przez całe wieki sekretarze należeli do najlepiej wykształconych i bardzo wpływowych ludzi. Umieli czytać i pisać w kilku językach, znali treść korespondencji bardzo ważnych osobistości, mieli doskonałą orientację, kto jest kim. Byli nawet zausznikami cesarzy. Kobiety pojawiły się w tym zawodzie dopiero pod koniec XIX wieku. Łączy się ten fakt z wynalezieniem pierwszej maszyny do pisania. W epoce burzliwie rozwijającego się przemysłu i handlu w biurach pojawiła się bowiem bardzo duża liczba papierowych dokumentów, że żaden mężczyzna nie był w stanie nad nimi zapanować. Na stanowiskach typowo biurowych pojawiły się więc kobiety, które nie tylko potrafiły uporządkować stosy papierów ale również szybko nauczyły się obsługi nowoczesnych urządzeń ułatwiających pracę jak telefonów, komptometrów (które były pierwszymi mechanicznymi maszynami liczącymi) i maszyn do pisania.

Już w latach trzydziestych naszego wieku, w tym zawodzie było więcej kobiet niż mężczyzn. Wiele z nich miało doskonałe przygotowanie zawodowe wyniesione z pierwszych szkół handlowych i sekretarskich. Wraz z rozwojem profesji zaczęły powstawać pierwsze organizacje zawodowych sekretarek. Od dwóch lat także w

Polsce działa Stowarzyszenie Sekretarek Polskich z siedzibą w Poznaniu (ul. Strzałkowskiego 5/7).

Telefony komórkowe, poczta głosowa, komputery, ekspres do kawy mogły pozbawić zajęcia wiele tradycyjnych sekretarek. Tak się jednak nie dzieje choć w USA liczba osób wykonujących ten zawód wyraźnie się zmniejsza.

Dzisiejsze sekretarki czasem jeszcze parzą kawę dla gości dyrektora, ale często też same przygotowują prezentacje i piszą listy w imieniu szefa. Odpowiadają za jakość korespondencji opuszczającej ich firmę. Ich praca nie ogranicza się jednak do naklejenia nalepek z nazwiskiem adresata – muszą umieć przetłumaczyć pismo na inny język, poprawić pisownię cierpiącego na dysgrafię dyrektora, zadbać o właściwe zaadresowanie przesyłki.

Oprócz zadań tłumacza do obowiązków sekretarek należy też tzw. mała logistyka, czyli zakupy biletów lotniczych na podróże służbowe dyrektora, dostarczanie wycinków prasowych, zakupy sprzętu biurowego, a nierzadko nawet prowadzenie spraw pracowniczych. Sekretarki radzą sobie z rosnącymi obowiązkami dzięki nowoczesnej technologii biurowej. Komputery, kserokopiarki i wiele innych drobnych urządzeń ułatwiają im pracę.

Jednakże mimo postępów technologii w biznesie liczą się przede wszystkim osobiste kontakty. Każdy szef powinien mieć obok siebie osobę, która mu życzliwie pomaga i jest dyskretna. Urządzenia jeśli nawet ułatwiają funkcjonowanie firmy, nie zastąpią człowieka. Bo kto z nas lubi rozmawiać z automatycznymi sekretarkami?

SPACERKIEM PO KRAKOWIE

Latem nasze piękne miasto odwiedza wielu turystów z innych regionów kraju i zza granicy. Na trasie turystycznych wędrówek napotykają nie tylko wiekowe zabytki, ale także akcenty bardziej współczesne, których twórcami coraz częściej stają się nowohuckie spółki.



Gdy ktoś przyjedzie do Krakowa pociągiem niewątpliwie dostrzeże ogromny odlew kuli ziemskiej ustawiony przed peronami Dworca Głównego PKP w Krakowie. Ważąca 2600 kilogramów kula z zarysami kontynentów wykonana została przez hutniczą spółkę METALODLEW. Dzisiaj stała się dla podróżnych umownym miejscem spotkań.

Dodajmy, że „Metalodlew” zapisał się również w historii Krakowa wykonanymi w firmie tablicami pamiątkowymi, jak choćby tą, upamiętniającą rok założenia Cmentarza Rakowickiego.



Z kolei, spacerując po „kocich łbach” ulicy Karmelickiej zwróćmy uwagę na zabytkowe słupki oddzielające jezdnię ulicy od pasaży pieszego oraz kraty dla ochrony rosnących tam drzewek. Te wykonane z żeliwa elementy, niewątpliwie przydają ulicy uroku. Ich wykonawcą była spółka KRAKODLEW.

Firma utworzona w roku 1995 jest producentem osprzętu stalowniczego dla polskiego hutnictwa. Na ogół wykonuje części maszyn i odlewy wlewnic oraz czasz żużlowych, ale jak widać na zdjęciu jest w stanie wykonać bardziej artystyczne i finezyjne wyroby.

PODATKI I ULGI '99

Trwają „przepychanki” w Sejmie w sprawie systemu podatkowego po roku 2000. Nie zapadły w tym względzie jeszcze ostateczne rozstrzygnięcia. Jedno już można powiedzieć, że zniknie szereg ulg. Na razie w roku 1999 korzystamy z nich na takich samych zasadach jak w roku ubiegłym. Zmieniły się tylko limity. Można więcej wydać na leczenie, kształcenie, doskonalenie zawodowe, czesne w szkołach społecznych, działkę czy dom i liczyć na wyższą niż rok temu rekompensatę ze strony fiskusa. Tylko ulga remontowa pozostała na tym samym poziomie, gdyż, jak wiemy, została ustalona na trzy lata, 1997-99. Przypominamy zatem podstawowe zasady podatkowe i ulgi, jakie obowiązują jeszcze w tym roku, po to, aby skorzystać z możliwości odliczeń, które już wkrótce najprawdopodobniej przestaną obowiązywać.

KOSZTY UZYSKU

Potrącając zaliczkę na podatek, pracodawca odlicza od 1 stycznia br. podwyższone w stosunku do roku ubiegłego koszty uzyskania przychodu. Wynoszą one:

- ♦ dla pracujących na jednym etacie – 74,06 zł miesięcznie i 888,72 zł rocznie.
- ♦ dla wieloetatowców – maksymalnie 1333,08 zł rocznie.
- ♦ dla pracujących poza stałym miejscem zamieszkania, bez rozłąkowego – 92,57 zł miesięcznie i 1110,84 zł rocznie.
- ♦ dla pracujących poza stałym miejscem zamieszkania, osób pracujących na więcej niż jednym etacie – max 1666,35 zł.

Jeżeli zryczałtowane koszty uzyskania przychodów są niższe od faktycznych wydatków na dojazd do pracy środkami transportu autobusowego, kolejowego, promowego lub komunikacji miejskiej, to w rocznym rozliczeniu podatku koszty te uwzględnia się w wysokości faktycznie poniesionej, ale tylko na podstawie imiennych biletów okresowych.

PROGI PODATKOWE

Pierwszy próg skali podatkowej został w tym roku niewiele podniesiony w stosunku do ubiegłego z 25 252 zł do 29 624 zł. Osoby, których dochód nie przekroczy 29 624 zł, zapłacą podatek najniższy, 19-procentowy. Dochód miesięczny wysokości 2500 zł oznacza już podatek wyższy, 30-procentowy. Najwyższy, 40-procentowy, zapłacą ci, których dochód roczny przekroczy 59 248 zł.

Zaliczkę na podatek płatnik zmniejsza o 32,90 zł miesięcznie.

Rocznie daje to kwotę wysokości 394,80 zł.

Uwaga! W tym roku płatnik zmniejsza nasze zaliczki na podatek także o składkę na ubezpieczenie zdrowotne, wysokości 7,5 proc., liczoną od przychodu. Przy wypełnianiu PIT-a za ten rok może się okazać, że osoby o niskich dochodach, w granicach 500 zł miesięcznie, nie będą miały od czego odpisać ulg podatkowych, bo zabraknie im na to po prostu podatku. Stracą ulgi jednoroczne, remontową zaś czy budowlaną odzyskają w późniejszym czasie. Osoby o dochodach nie przekraczających 1000 zł miesięcznie tylko w ograniczonym bardzo zakresie zachowują prawo do ulg.

UMOWY ZLECENIA

Tak jak dotychczas koszty uzysku wynoszą dla umów zlecenia 20 proc., zaliczka na podatek 20 proc. Przy umowach zawartych z osobą nie będącą pracownikiem zleceniodawcy na kwotę nie przekraczającą 109 zł w jednej umowie pobiera się podatek zryczałtowany wysokości 20 proc. Taki zarobek nie wpływa na dochód roczny, ponieważ nie łączy się go z innymi dochodami. Tak więc takich umów można zawrzeć i tysiąc, a podatek roczny się nie zmieni.

LECZENIE PRYWATNE

Odliczamy wydatki poniesione na odpłatne świadczenia zdrowotne udzielone przez niepubliczne zakłady opieki zdrowotnej, także lekarzy i lekarzy dentyistów, prowadzących indywidualną praktykę lekarską. Do świadczeń podlegających odliczeniu zalicza się m.in. badania lekarskie i

porady lekarskie, leczenie, badania i terapię psychologiczną, działania diagnostyczne, pielęgnację i opiekę nad niepełnosprawnymi, orzekanie o stanie zdrowia, szczepienia ochronne, rehabilitację leczniczą, opiekę nad ciężarną.

Odliczenie z tego tytułu wynosi 19 proc. poniesionych wydatków, nie więcej jednak niż 296,24 zł, co odpowiada wydatkowi na te świadczenia wysokości 1559,16 zł.

Po reformie zdrowia, od 1 stycznia br. płacimy już, i to sporo, lecząc się nie tylko prywatnie, ale np. w przychodniach, jednak pieniędzy wpłacanych w tym placówkach, dopłacanych z własnej kieszeni, nie odliczamy od podatku.

PRZYRZĄDY I POMOCE NAUKOWE

Ostatnia szansa, by zrefundować sobie przynajmniej w części koszty zakupu komputera! Chodzi o ulgę na zakup przyrządów, pomocy naukowych i literaturę fachową. Skorzystać z niej mogą jednak tylko osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy i podobnych stosunków, a zakup musi być bezpośrednio związany z wykonywanym zawodem. Do odliczenia nie mają prawa osoby:

- ❖ wykonujące działalność gospodarczą lub uprawiające wolny zawód,
- ❖ uzyskujące przychody z umów zlecenia lub umów o dzieło i innych rodzajów działalności wykonywanej osobiście. W tych rodzajach działalności zakup przyrządów i pomocy naukowych, programów komputerowych oraz wydawnictw fachowych, o ile służą tej działalności, zalicza się bezpośrednio lub pośrednio (poprzez odpisy amortyzacyjne) do kosztów uzyskania przychodów.

Maksymalne odliczenie od podatku z tytułu ulgi wynosi 285 zł, co daje maksymalny wydatek wysokości 1500 zł.

STUDIA Z ULGĄ

O 19 proc. wydatków, maksymalnie 500 zł (wydatek wysokości 2631,58 zł) pomniejszy podatek:

- podatnik, na którego utrzymaniu pozostaje osoba kształcąca się w

szkole wyższej, o ile ta osoba nie ukończyła 25 roku życia i nie uzyskuje dochodów, z wyjątkiem dochodów zwolnionych od podatku dochodowego (w br. jest to 2077,89 zł),

- podatnik kształcący się w szkole wyższej, o ile nie ukończył 35 roku życia.

Limit odliczenia na studenta pozostającego na utrzymaniu rodziców dotyczy łącznie obojga rodziców.

ULGA BUDOWLANA

Od podatku można odliczyć wydatki poniesione na:

- budowę mieszkania;
- wkład budowlany lub mieszkaniowy do spółdzielni mieszkaniowej, w razie przekształcenia spółdzielczego lokatorskiego prawa do lokalu na spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu; za wydatki poniesione na wkład budowlany uznaje się wydatki stanowiące nadwyżkę ponad kwotę wkładu mieszkaniowego zaliczonego przez spółdzielnię na wkład budowlany;
- zakup nowo wybudowanego budynku mieszkalnego lub lokalu mieszkalnego w takim budynku od gminy albo od osoby, która wybudowała ten budynek w ramach działalności gospodarczej;
- nadbudowę lub rozbudowę budynku na cele mieszkalne;
- przebudowę strychu, suszarni albo przystosowanie innego pomieszczenia na cele mieszkalne oraz wykończenie lokalu mieszkalnego w nowo wybudowanym budynku, do dnia zasiedlenia tego lokalu, w wysokości 19 proc. wydatków, nie więcej jednak niż 19 proc. kwoty określonego limitu.

Limit wydatków w 1999 r. wynosi 133 000 zł, łączna kwota odliczeń nie może więc przekroczyć 25 270 zł.

REMONTY

Od podatku odpiszemy:

- 19 proc. kwoty poniesionych wydatków na remont i modernizację budynku mieszkalnego, nie więcej niż 2475 zł, łącznie w latach 1997-99;
- 19 proc. wydatków na remont i modernizację mieszkania, nie więcej niż 2047,50 zł.

Jeśli podatnik w latach 1997-1999 będzie remontować lub modernizować jednocześnie budynek i mieszkanie, to łączne odliczenie z tych dwóch tytułów nie może przekroczyć 2457 zł odpisywanych od podatku.

Limity odliczenia od podatku mogą być podwyższone o 400,50 zł, jeżeli podatnik poniesie wydatki również na remont lub modernizację instalacji gazowej, urządzeń eksplozymetrycznych lub urządzeń gazowych.

CZESNE W SZKOŁACH

Na odpłatne kształcenie w podstawowych, zawodowych i średnich szkołach niepublicznych o uprawnieniach szkół publicznych można odpisać 19 proc. wydatków, jednak nie więcej niż 888,72 zł na każde dziecko, co oznacza wydatek wysokości 4677,47 zł.

KASA MIESZKANIOWA

O 7980 zł można pomniejszyć podatek, jeśli się systematycznie oszczędza na jednym rachunku oszczędnościowo-kredytowym w jednym banku prowadzącym kasę mieszkaniową.

NA REHABILITACJĘ

Niepełnosprawni odliczą wydatki związane z:

- opłaceniem przewodników osób niewidomych I lub II grupy inwalidztwa oraz osób z niepełnosprawnością narządu ruchu, zaliczonych do I grupy – 1500 zł za cały rok;
- utrzymaniem przez osoby niewidome I lub II grupy inwalidztwa psa przewodnika – 1500 zł za rok;
- używaniem samochodu osobowego, stanowiącego własność inwalidy I lub II grupy lub podatnika mającego na utrzymaniu osobę niepełnosprawną z I lub II grupą inwalidztwa oraz dzieci niepełnosprawne do lat 16, na potrzeby związane z koniecznym przewozem na niezbędne zabiegi leczniczo-rehabilitacyjne – 1500 zł rocznie.

Wszyscy niepełnosprawni, niezależnie od grupy, odliczą sobie to, co wydali ponad 100 zł miesięcznie na leki.

Podatnicy posiadający na utrzymaniu osobę niepełnosprawną mogą za nią odliczyć wydatki na cele rehabilitacyjne, jeśli dochód osoby niepełnosprawnej nie przekroczy 6000 zł w br.

Do innych wydatków rehabilitacyjnych podlegających odliczeniu od dochodu należą m.in. koszty pobytu w sanatorium, opieka pielęgniarska w domu chorego, kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej, zakup indywidualnego sprzętu urządzeń i narzędzi technicznych niezbędnych w rehabilitacji oraz ułatwiających wykonywanie czynności życiowych.

DAROWIZNY I RENTY

Tutaj nic się nie zmienia. Na darowizny można odliczyć maksymalnie 15 proc. dochodu. W przypadku rent warto w tym roku zawrzeć umowy wieloletnie, notarialne, ponieważ w przyszłym roku jednorocznych rent już nie odpiszemy, natomiast te zawarte na lata dalej będzie można odpisywać.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Rodzaj ulgi	Ile od podatku?	Ile wydać, by skorzystać z ulgi w całości?
Leczenie prywatne	19 proc. wydatków, max 296,24 zł	1559,16 zł
Płatne studia	19 proc. wydatków, max 500 zł	2631,58 zł
Dokształcanie	19 proc. wydatków, max 285 zł	1500,00 zł
Przyrządy i pomoce naukowe	19 proc. wydatków, max 285 zł	1500,00 zł
Czesne w szkołach niepublicznych	19 proc. wydatków, max 888, 72 zł	4677,47 zł
Budowa, kupno mieszkania itp.	19 proc. wydatków, max 25 270 zł	133 000,00 zł
Remont mieszkania	19 proc. wydatków, max 2047,50 zł, nie mniej niż 46,68 zł	10 776,30 zł, nie mniej niż 245,70 zł
Remont budynku	19 proc. wydatków, nie więcej niż 2457,00 zł, min. 46,68 zł	12 932,00 zł, min. 245,70 zł
Remont instalacji gazowej	zwiększa górny limit odliczeń od podatku o 409,50 zł (2155,30 zł)	
Zakup działki	19 proc. równowartości 350 m kw.	
Kasy mieszkaniowe	30 proc. wpłat, max 7980 zł	26 600,00 zł

Rodzaj ulgi	Ile od dochodu?
Wydatki na cele rehabilitacyjne (osoby niepełnosprawne)	
– leki	powyżej 100 zł miesięcznie
– dojazd autem na zabiegi (I i II gr.)	1500 zł
– opłacenie przewodników (osoby niewidome I i II gr., I gr. z niepełnosprawnością narządów ruchu)	1500 zł
– np. sanatorium	bez limitu



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego:** Józef Krę-
zolek, **członkowie zarządu:** Władysław Kolaś, Anna Kurczyna, Stanisław
Maranda, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00.

Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00.

Biurowo Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek – godz.
8.30–13.30, środa – godz. 13.30–18.00.

O OBSŁUDZIE MIESZKAŃCÓW W URZĘDZIE M. KRAKOWA

W numerze 25 „Głosu” z dnia 25 czerwca br. podaliśmy informację o liczbie, nazwach i zakresach działania nowych wydziałów Urzędu Miasta Krakowa. Obecnie informujemy o lokalizacji tych wydziałów, zakresach działania ich jednostek organizacyjnych, telefonach i lokalizacji stanowisk obsługi mieszkańców zgłaszających sprawy do danego wydziału (jednostki organizacyjnej).

Objaśnienie wstępne: Skrót „KM” oznacza Kancelarię Magistratu, plac Wszystkich Świętych 3–4, cyfry przy KM i ulicach oznaczają numery stanowisk obsługujących mieszkańców. Przy nazwach jednostek organizacyjnych, w nawiasach, podano sprawy przez nie załatwiane.

● Wydz. Architektury, Geodezji i Budownictwa, Rynek Podgórski 1, tel. 656-05-60 (dyr.)

■ Biuro Architektury (architektura, budownictwo), Rynek Podgórski 1, tel. 656-05-60 → KM-5, Rynek Podgórski 1 → 1, 2, 3, 4

■ Biuro Geodezji, Kartografii i Katastru (geodezja), ul. Grunwaldzka 8, tel. 411-44-85 → KM-5, ul. Grunwaldzka 8 → 4, 5, 6

■ Biuro Budownictwa (mieszkalnictwo, lokale i budynki), ul. Wielopole 17A, tel. 421-16-69 → KM-5, ul. Wielopole 17A

● Wydz. Edukacji i Kultury, pl. Wszystkich Świętych 3–4, tel. 411-38-19 (dyr.)

■ Upowszechnianie kultury (mecenat i promocja kultury), tel. 411-71-89 → KM-6

■ Oświata, ul. Kasprowicza 29, tel. 411-38-29 → KM-6

● Wydz. Finansowy, pl. Wszystkich Świętych 3–4, tel. 422-17-00 (dyr.)

■ Biuro Obsługi Finansowo-Księgowej UMK, pl. Wszystkich Świętych 3–4 (księgowość, finanse, ewidencja i sprawozdawczość Miasta i Urzędu), tel. 422-17-00 → KM-4

■ Biuro Podatków i Opłat (podatki i opłaty gminne), al. Powstania Warszawskiego 10, tel. 413-51-41 → KM-4, al. Powstania Warszawskiego 10, os. Zgody 2 → 1

● Wydz. Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska (transport, infrastruktura komunalna, tereny zielone, czystość miasta, ochrona środowiska, cementarnictwo, rolnictwo), os. Zgody 2, tel. 644-17-46 (dyr.) → KM-3, os. Zgody 2 → 2, 3

● Wydz. Organizacji (funkcjonowanie magistratu), pl. Wszystkich Świętych 3–4, tel. 422-56-63 (dyr.), tel. 61-61-438 → KM-1

● Wydz. Rozwoju Miasta, pl. Wszystkich Świętych 3–4, tel. 422-56-78 (dyr.)

■ Biuro Planowania i Promocji (plany strategiczne, rozwój gospodarczy, plany zagospodarowania przestrzennego, turystyka, promocja i marketing, współpraca krajowa i zagraniczna), pl. Wszystkich Świętych 3–4, tel. 422-55-31 → KM-5

■ Oddział Budżetu (budżet Miasta i Gminy), pl. Wszystkich Świętych 3–4, tel. 422-56-78 → KM-5

■ Oddział Inwestycji (inwestycje gminne), os. Zgody 2, tel. 643-20-21 → KM-5, os. Zgody 2 → 2

● Wydz. Skarbu Miasta (skarby miasta, użytkowanie wieczyste, uwłaszczenia, zbywanie i nabywanie nieruchomości, prywatyzacja spółek komunalnych), ul. Grunwaldzka 8, tel. 411-22-32 (dyr.) → KM-3, os. Grunwaldzka 8 → 1, 2, 3

● Wydz. Spraw Administracyjnych, al. Powstania Warszawskiego 10, tel. 411-85-35 (dyr.)

■ Biuro Komunikacji (rejestracja pojazdów, wydawanie praw jazdy, nadzór nad stacjami diagnostycznymi), al. Powstania Warszawskiego 10, tel. 411-65-25 → KM-4, al. Powstania Warszawskiego 10 → 1, 2, 3

os. Zgody 2 → 4, 5

■ Biuro Ewidencji Ludności (ewidencja ludności, postępowanie meldunkowe), al. Powstania Warszawskiego 10, tel. 411-65-25 → KM-4, al. Powstania Warszawskiego 10 → 1, 2, 3, os. Zgody 2 → 4, 5

■ Biuro Handlu i Usług (ewidencja działalności gospodarczej, obrót napojami alkoholowymi, ochrona konsumenta), al. Powstania Warszawskiego 10, tel. 411-85-35 → KM-4, al. Powstania Warszawskiego 10 → 1, 2, 3

os. Zgody 2 → 4, 5

■ Urząd Stanu Cywilnego (akta stanu cywilnego), ul. Lubelska 27, tel. 633-66-24 → KM-4, ul. Lubelska 27, os. Zgody 2

● Wydz. Spraw Społecznych, ul. Kasprowicza 29 – tel. 411-70-40 (dyr.)

■ Referat Zdrowia (ochrona zdrowia), ul. Kasprowicza 29, tel. 411-70-40 → KM-6

■ Referat Kultury Fizycznej (upowszechnianie kultury fizycznej), ul. Kasprowicza 29, tel. 411-07-74 → KM-6

■ Organizacje pozarządowe (ewidencja organizacji pozarządowych, współpraca z tymi organizacjami), pl. Wszystkich Świętych 3–4, tel. 61-61-356 → KM-6

■ Porządek Publiczny (przyjmowanie zawiadomień o zgromadzeniach publicznych, poprawa bezpieczeństwa publicznego), pl. Wszystkich Świętych 3–4, tel. 61-61-243 → KM-6

■ Dodatki Mieszkaniowe, ul. Wielopole 17A, tel. 421-21-86 → KM-6, ul. Wielopole 17A

● Kancelaria Rady Miasta i Dzielnicy Krakowa (obsługa Rady Miasta i Dzielnicy), pl. Wszystkich Świętych 3–4, tel. 61-61-403 (dyr.) → KM-2

● Zespół obsługi Zarządu (obsługa Zarządu Miasta), pl. Wszystkich Świętych 3–4, tel. 422-37-38 → KM-1

● Zespół Radców Prawnych (obsługa radców prawnych), pl. Wszystkich Świętych 3–4, tel. 422-65-30 → KM-1

● Zespół Kontroli (działalność kontrolna), pl. Wszystkich Świętych 3–4, tel. 61-61-375 → KM-1

● Zespół Informacji (informacja o działalności samorządu), pl. Wszystkich Świętych 3–4, tel. 422-34-52 → KM-1

● Zespół Zarządzania Kryzysowego i Ochrony Ludności (obrona cywilna, sytuacje kryzysowe), al. Powstania Warszawskiego 10, tel. 413-76-53 → KM-1

● Centralny Punkt Informacyjny Magistratu, tel. 61-61-200, 61-61-207 → KM (obsługa telefoniczna)

WYDARZENIE TOWARZYSKIE

Halina Ceglińska-Forystek – Pierwsza Dama Polskiej Bioterapii jest osobą znaną nie tylko w Krakowie i w Polsce, ale również za granicą. Tym razem jednak nie będziemy pisać o niej, lecz o jej córce **Marioli Forystek i jej mężu Rainerze Grüntgensie z Dortmundu w Niemczech**. To właśnie ci młodzi ludzie w najbliższą sobotę, 31 sierpnia br. biorą ślub w bazylice Mariackiej w Krakowie. Jego koncelebransem, obok gospodarza, będzie Jego Eminencja biskup wrocławski **Edward Janiak** – przyjaciel rodziny od lat. Jego obecność wynika także z faktu, że Wrocław i Dortmund są miastami bratnimi. Uroczystość ślubna w bazylice rozpocznie się o godz. 17.00. Następnie Państwo Młodzi przejadą bryczką wokół Rynku Głównego. Wspaniały biały „lincoln” odwiezie nowożeńców na przyjęcie weselne w Przegorzałach. Do tego pięknego pałacu na stoku góry, gdzie rozciąga się widok na dolinę Wisły od Tyńca po Kraków przyjedzie ok. 100 zaproszonych gości z Polski, Niemiec, Anglii i USA. Dodatkowym akcentem tej uroczystości będzie akt potwierdzenia przez przedstawiciela Polskiej Ligi Monarchistycznej tytułu hrabiowskiego Marioli Forystek. Nabyła ona ten tytuł po swojej matce Halinie Ceglińskiej-Forystek, która

po pochodzi z arystokratycznego rodu **Gadzińskich herbu Pobóg**.

Powróćmy jednak do nowożeńców. Mariola Forystek od 15 lat przebywa w Niemczech, jednak zdecydowała się na tak ważną uroczystość w rodzinnym kraju i w tak bliskim każdemu Polakowi miejscu, jakim jest Kraków. Posiada wykształcenie z zakresu medycyny naturalnej, jednak zajmuje się biznesem w Dortmundzie. Jej mąż pochodzi z Münster niedaleko Dortmundu, gdzie w grudniu ub. roku odbył się ich ślub cywilny. Taka była umowa, że ślub cywilny odbędzie się w miejscu bliskim Panu Młodemu, a kościelny Pani Młodej. Rainer Grüntgens jest właścicielem biura w Dortmundzie, gdzie prowadzi między innymi interesy dużej firmy ubezpieczeniowej Provinzial. Młodzi – jak mi powiedzieli – są zachwyceni i dumni, że mogą wziąć ślub kościelny w starej stolicy Polski w bazylice pamiętającej wydarzenia z czasów Jagiellonów. Uchylili też rąbka tajemnicy, że



zamieszkają na stałe w pięknym domu w Waltropie pod Dortmundem, a po ślubie wybierają się w podróż do Stanów Zjednoczonych.

(SP)

Na zdjęciu: Młoda Para po uroczystościach ślubu cywilnego w Münster.

POWSZECHNA KASA OSZCZĘDNOŚCI BANK PAŃSTWOWY VI ODDZIAŁ W KRAKOWIE

os. Centrum „E” 13

tel. 642-00-72, 642-10-58, 642-01-33 fax 644-20-79

**Wybieracie się Państwo na wymarzone wakacje,
a nie wiecie jak zabezpieczyć swoje mienie?**



Jest tyle sposobów, ale czy wszystkie są pewne?



My proponujemy najpewniejszy. Nam można zaufać.

**Udostępniamy do dyspozycji Państwa nasze
skrytki sejfowe**

**Przyjmujemy Wasze kosztowności
i będziemy o nie dbali jak o swoje.**

**A Państwu życzymy szerokiej drogi
i udanego, spokojnego wypoczynku.**



Zapraszamy do korzystania z naszych usług:

poniedziałek – piątek od 7.45 do 19.00

sobota od 9.00 do 13.00



POWSZECHNA KASA OSZCZĘDNOŚCI

AGD

**BOMBOWO
NISKIE
CENY!!!**



**FACHOWA
I MIŁA
OBSŁUGA**

**SKLEP „WOLTEL”
OS. NIEPODLEGŁOŚCI 3
(PAWILON)
TEL. 649-90-20**

**★ KUCHNIE ★ LODÓWKI
★ PRALKI**

**OSZCZĘDNE PIECE ŁAZIENKOWE: VAILLANT; JUNKERS
SPRZĘT DO ZABUDOWY I WOLNOSTOJĄCY.
MONTAŻ KUCHNI, TRANSPORT – GRATIS!!!**

OGŁOSZENIA DROBNE

- * **ANTENY** – (012) 648-30-42.
- * **AUTOKLIMATYZACJA**, lodówki, pralki. (012) 648-00-30.
- * **ELEKTROINSTALACJA**. 0501-718-195.
- * **FLIZOWANIE**, docieplanie, malowanie profesjonalnie. (012) 644-79-18.
- * **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie. 649-19-47.
- * **GARAŻ** do wynajęcia obok HTS. Tel. 278-31-30.
- * **GARAŻ** w Mistrzejowicach przy ul. Zawiejskiego tanio sprzedam. (012) 644-90-96, 0601-52-44-08.
- * **GROBOWIEC** 5 miejsc, Grębałów sprzedam. (012) 425-92-78 wieczorem.
- * **KUPIĘ** płyty gramofonowe. (012) 643-78-67.
- * **KWATERUNKOWE**, pokój z kuchnią, 37 m kw., IIIp. zamienię na mniejsze z balkonem. Tel. 0603-354-061 po 18.00.
- * **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
- * **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
- * **LOMBARD** – Kazimierzowskie 23 (za ABC) wyprzedaż złota, pożyczki także bez zastawu. 641-13-77.
- * **LOMBARD**, os. Centrum D2. 643-76-59.
- * **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. 643-09-69.
- * **NAPRAWA** telewizorów u klienta. 648-13-55.
- * **NOWY SĄCZ**, 37 m kw., własnościowe zamienię na podobne, mniejsze w Nowej Hucie. (018) 444-23-57.
- * **OKAZJA!** Sprzedam tanio dwupokojowe bez pośredników, Nowa Huta. 647-99-43.

- * **PILNIE** wynajmę 2-pokojowe, umeblowane. 645-89-77.
- * **POONEZ ATU 1,6**, 1997 rok, przebieg 10 000 km, garażowany, stan idealny – sprzedam. Tel. 649-75-05.
- * **PROFESJONALNA** naprawa RTV. 0604-752-264.
- * **PRZYCZEPKA** – namiot, stan bardzo dobry tanio sprzedam. 649-19-47.
- * **SIDING** 40 m kw. (jasny popiel) – sprzedam. Tel. 644-36-12.
- * **SZKLARSKIE** pogotowie. (012) 649-15-94.
- * **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.
- * **TANIE** wczasy nad Bałtykiem – Kołobrzeg. Tel. (094) 35-284-89.
- * **TOMASZ SOBOL** zgubił legitymację Liceum Muzycznego.
- * **TRZYPKOJOWE**, 62 m kw., Boh. Września sprzedam. Tel. 647-45-44.
- * **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwaterekowe, 2 duże pokoje, 70 m kw. na kwaterekowe 2 pokoje do 50 m kw. 643-18-86.
- * **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwaterekowe, 3-pokojowe na 2 mniejsze. 643-31-51.
- * **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, 2-pokojowe, 53 m kw. na mniejsze. Tel. 644-84-35.
- * **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Zostaw młotek. Lepiej zadzwonić... 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!
- * **ŻALUZYJE**, montaż, gwarancja. 647-64-46 wieczorem.
- * **3-POKOJOWE** tanio sprzedam. 647-57-76.

**SPRZEDAM
MIESZKANIE
WŁASNOŚCIOWE,**
45,3 m², w Nowej Hucie,
(dwa pokoje + duża kuchnia).
Tel. 644-62-57 po 21⁰⁰.

**OKAZJA
DWUPKOJOWE**
Dyvizjonu, Oświecenia,
Mistrzejowice – sprzedam.
Tel. 423-06-05, 423-06-02.

BUDOSTAL 1 S.A.
oferuje
do wynajęcia
lokale biurowe
w biurowcu.
Kraków,
os. Bohaterów Września 80,
tel. 647-30-58.

SALON FRYZJERSKI GAGA
zaprasza na
**PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE WŁOSÓW
METODĄ MONOFIBRE EXTENSIONS**
SOLARIUM ★ MANICURE ★ PEDICURE ★ HENNA
„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, lok. 117, tel. 0602-114-789

★ **JAPOŃSKI MULTIPLIKATOR „DAIWA”** do połowów morskich sprzedam lub zamienię na kołowrotek spinningowy.
Tel. 643-15-07.

POSZUKUJĘ GARAŻU
w rejonie os. Wandy,
Willowego lub Ogrodowego.
Tel. 644-94-41
Tel. 0-603-742-776

KIEROWCA z dwudziesto-letnim doświadczeniem zawodowym, kat. B+C, podejmie pracę (niekoniecznie w charakterze kierowcy).
Tel. 643-01-13.

**MEBLE
KUCHENNE**
biurowe • szafy wnękowe
NA ZAMÓWIENIE
RATY • nietypowe zamówienia
„La mirage” S.C., ul. Wąwozowa 34 b
tel. 644-57-33, wew. 162

**FLIZOWANIE
EKSKLUZYWNE
ŁAZIENKI A-Z
KOMPLEKSOWE
REMONTY**
TEL. 645-99-59

**SOLARIUM
EDEN**
os. Kościuszkowskie 1
3 NOWE SOLARIA!!!
52 lampy Turbo 3 dopalacze Ultra
65 lamp 12 dopalaczy
43 lampy Turbo 4 dopalacze
Zapraszamy
Pn.-Pt. 8-22, Sob.-N 9-17
Tel. 649-71-02

RENOM-DREW
Płyty meblowe – białe
Docinanie
Meble na zamówienie:
kuchnie, regały,
szafy, garderoby
os. Złotej Jesieni 13, p. E
tel. 641-64-20

OKNA
DREWNIANE, PCV, ALU
Profil ekologiczny wzmacniany
OKUCIA ROTO ISO 9001
PROMOCJE
Kraków, ul. Szybka 7
tel./ fax 012 / 643-67-05
po 17⁰⁰ 012 / 643-29-98

Profesjonalne usługi w zakresie:
– napraw sprzętu RTV
– montażu anten SAT i TV
– montażu domofonów i wideodomofonów, systemów alarmowych, monitoringu
– konserwacji i modernizacji urządzeń elektronicznych.
Tel. 0501-402-477, 0604-752-264

**UWAGA
FRYZJERZY!!**
Renomowana Firma Fryzjerska „TRENDY”, posiadająca ekskluzywne salony fryzjerskie, oferuje ciekawą pracę na terenie Krakowa, możliwość podniesienia kwalifikacji zawodowych bezpłatnie i atrakcyjne wynagrodzenie.
**Tel. 425-89-19,
kom. 0603-946-247.**

RATY **CENY** **GRATIS** **TRANSPORT**

**SYSTEMY
DOCIEPLEŃ**
ATLAS, TORAE, KABE, BOLIX

SUCHE TYNKI:
9 mm > 1m² / 4,50 zł
12,5 mm > 1m² / 4,80 zł
12,5 mm > 1m² / 6,60 zł

OKNA PCV:
1m² / 265,0 zł (K-2,00)

SIDING:
1m² / 13,90 zł
cenę uzależniono od ilości zakupionego towaru

„DREWOS”, Kraków,
tel. 0501 180-793
ul. Kocmyrzowska 5

UWAGA!
**POLICEALNE STUDIA
ZAWODOWE 2-letnie**
z uprawnieniami
szkoły publicznej

kierunki:
● **INFORMATYKA**
● **EKONOMIKA**
● **KOSMETYKA**

Informacje – zapisy:
**Zakład Doskonalenia
Zawodowego,**
Kraków, ul. Dietla 38,
ul. Wybickiego 3A,
tel. 422-85-69,
634-58-55

Absolwenci ZSZ!
3-letnie Prywatne Liceum
Ogólnokształcące dla Dorosłych
Uprawnienia szkoły publicznej
Kraków, os. Kolorowe 29a
tel. 0604-791-110, 644-33-07

OFERTA SPECJALNA!



Przedsiębiorstwo Usług Medycznych
„CENTRUM MEDYCZNE – NOWA HUTA” sp. z o.o.
30-969 Kraków, ul. Ujastek 3

zaprasza do
Działu Diagnostyki Obrazowej
PROMOCJA!!!

od dnia 21.07.1999
15% rabatu

na badania:
– rezonans magnetyczny
– tomograf komputerowy
– mammograf

szczegółowe informacje:
rejestracja, tel. (012) 644 73 20



(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:
* Zarządzania budynkami
* Administrowania budynkami
* Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

Zakład Remontowy i Transportu
ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

- ★ budowlano-murarskie
- ★ stolarskie
- ★ ślusarskie
- ★ malarskie
- ★ dekarские
- ★ posadzkarskie
- ★ drogowe
- ★ wod.-kan.-gaz-co
- ★ elektryczne
- ★ konserwacji terenów zielonych
- ★ wymiana i montaż okien
- ★ suche tynki i ocieplenia
- ★ transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

Oferta specjalna BANKU BPH SA



KREDYT WAKACYJNY

oferta ważna do 30 września 1999



- ☛ Okres kredytowania – 6 miesięcy
- ☛ Oprocentowanie 11,8%*
- ☛ Wartość kredytu 500 zł – 5000 zł
- ☛ Uprozczone formalności przy uzyskaniu kredytu

* dla posiadaczy ROR BPH

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy placówek
BPH SA na terenie Krakowa

Zapraszamy do naszych placówek:

- ☐ os. Centrum B, bl. 1, tel.: 425-88-85, 618-65-22, 618-65-24
- ☐ os. Boh. Września 39, tel.: 618-65-43
- ☐ os. Jagiellońskie 19, tel.: 618-65-51
- ☐ os. Kolorowe 10, tel.: 618-65-61
- ☐ ul. Ujastek 1, tel. 618-65-81
- ☐ os. Wandy 18, tel. 618-65-83

BANK BPH

Bank, który myśli o Tobie



FIRMA **ALUMARK**
SYSTEMY ALUMINIOWE

SKAWINA - HALLERÓW 8, tel. 276-16-62



BIURO HANDLOWE I EKSPOZYCJA
czynna:
11 - 19 soboty 10 - 13
ul. Aleksandry 11 os. N. Bieżanów, tel. 657-88-36

BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH
GAZET
KRAKOWSKICH
NOWOHUCKIE
CENTRUM
KULTURY

Tel. 643-44-33,
pon.-pt. 9.00-15.00

ZAPRASZAMY

do odwiedzenia
sklepu firmowego
Mleczarskiej
Spółdzielni Pracy
„WIDOK” w Krakowie
otwartego
w godz. od 7.00 do 19.00
w osiedlu Centrum E
– blok nr 5, Nowa Huta
OFERUJEMY:
– artykuły ogólnospożywcze
oraz chemię gospodarczą
NAJNIŻSZE CENY!

WYPRZEDAŻ WYPOSAŻENIA LIKWIDOWANEGO SKLEPU
★ LADY SKLEPOWE ★ URZĄDZENIA CHŁODNICZE
★ AGREGAT ★ KASA PANCERNA ★ PÓŁKI SKLEPOWE
★ STANOWISKA KASOWE
os. Teatralne 12, tel. 644-34-59

SALON I HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWCYCH
Kraków, N. Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (012) 644-73-12, 642-14-24

PROMOGAZ

NAJWIĘKSZY W POLSCE
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY

JUNKERS
Bosch Thermotechnik



**NIE KUPUJ URZĄDZEŃ
NIEWIADOMEGO POCHODZENIA!**

PONADTO JESTEŚMY BEZPOŚREDNIM DYSTRYBUTOREM FIRM:

- Hutmen – rury miedziane
- Danfoss, Comap, Herz – armatura, zawory termostaticzne, kształtki miedziane
- Kermi – panelowe grzejniki co
- Convector – grzejniki miedziano-aluminiowe
- Ariston, Vaillant, Viessmann, Termet – urządzenia grzewcze
- Zaegel-Held – gazowe i olejowe kotły co
- Climaflex, Thermaflex – otuliny termoizolacyjne
- Umet – systemy kominowe jedno- i dwusenne
- Grundfos – pompy
- Reflex – naczynia przeponowe

DLA ZNAWCÓW:

- Wavin – rury i kształtki kanalizacyjne, układy ciepłej i zimnej wody.

**HURT-DETAL, DOGODNE RATY BEZ ŻYRANTÓW,
TRANSPORT GRATIS, MONTAŻ, SERWIS,
WYKONUJEMY INSTALACJE CO**

Kraków, ul. Prądnicka 43, tel./fax (012) 632-97-02
Niepołomice, ul. Bocheńska 18, tel./fax (012) 281-26-90
Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP), tel./fax (014) 611-10-60
Tarnów, ul. Mościckiego 197, tel./fax (014) 216 808

Ośrodek Szkolenia Kierowców

„SOLIDUS” Kraków, os. Urocz. 13,
zaprasza na kursy prawa jazdy kat. B, C, E
Nowe samochody: uno, punto, polonez. Zapisy: pon.-pt. 12-17.
Tel. 644-19-44, 647-74-71, 425-81-91, 0601-45-27-97.

Szpital Specjalistyczny im. St. Żeromskiego SP ZOZ
w Krakowie, os. Na Skarpie 66
informuje, że:

od dnia 1 lipca 1999 r. rozpoczęło działalność

całodobowe Ambulatorium Pediatryczne

przy Oddziale Pediatrycznym. Ambulatorium świadczy usługi
w ramach kontraktu z Kasą Chorych

bezpłatnie i bez skierowania.

Wznowiona zostaje działalność

Poradni Ortopedyczno-Urazowej

przy Oddziale Chirurgii Urazowej oraz

Poradni Naczyniowej

przy Oddziale Chirurgii Ogólnej.

Poradnie świadczą usługi w ramach kontraktu z Kasą Chorych

bezpłatnie na podstawie skierowań.

Zapraszamy pon. - pt.
9.00 - 18.00
sob. 9.00 - 13.00



**PANELE
OKNA DRZWI!**

ekosystem
poliwęglany
materace, karnisze
papy termozgrzewalne
wkłady kominowe

tel. (012) 649-35-06

KRAKÓW os. II Pułku Lotn. pawilon 1, (dojazd od ulicy M. Dąbrowskiej)

OSK „KRZYŚ” os. Oświecenia 33
KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 648-73-96
STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46
PLAC MANEROWY • BADANIA
LEKARSKIE • MATERIAŁY SZKOLENIOWE
 Sekretariat czynny: pon.-pt. 12.30-17.00. Tel. 649-51-09
 organizuje szkolenia kursowe **Rozpoczęcie**
 na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E; **kursu**
doszkalanie jazdy **24.08.99**



Hurtownia Napojów
„U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Krynica Zdrój, Buskowiakę, Muszyniankę, Babia Góra, Krakowiankę, Piwniczanę,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITĘ (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITĘ, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
 Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

MEBLE

STAŁY KIERMASZ

OS. ZIELONE 9 – 1500 m² ekspozycji
 czynne w godz. 11.00-19.00

- ❖ Meble od 70 dostawców z całego kraju
 - ❖ Takie meble, za takie pieniądze to rzadkość
 - ❖ Realizujemy także indywidualne zamówienia
 - ❖ Największy w Krakowie wybór karniszy w cenach producenta
 - ❖ Transport gratis
 - ❖ Raty bez żyrantów w 10 minut
- F.M. „CORSO” zaprasza**
Tel. 425-88-75

UBEZPIECZENIA

- budynki, mieszkania, domy
 - zakłady, hurtownie, sklepy
 - osób, wycieczek, kolonii
 - koszty leczenia
 - ŻYCIOWE, EMERYTALNE
- ZAŁATWISZ, NIE WYCHODZĄC Z DOMU.**
USTAL SPOTKANIE.
TEL. 643-66-62, 644-33-03.

ROSA

STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ

BODY-THERM – usuwa cellulitis, – redukuje tkankę tłuszczową
ZABIEGI GUAM (algii morskie)
MASAŻ KLASYCZNY
SAUNA FIŃSKA TYLKO 4 zł
SOLARIUM STOJĄCE 48 lamp
HYDROMASAŻ JACUZZI

MOŻESZ TO MIEĆ ZA DARMO!

Zapraszamy 7 dni w tygodniu od 9.00 do 21.00

os. Młodości 8 tel. 642-11-11



TANIE WCZASY

NAD MORZEM

WE
WŁADYSŁAWOWIE
DZIECI – 50% ZNIŻKI
ZA WYŻYWIENIE
TERMINY
DO UZGODNIENIA

TEL. (058) 674-15-17

ANTENY
TVP – SAT,
WIZJA TV,
CYFRA +
649-28-50
0501-465-906

BLACHARSTWO
I LAKIERNICTWO
Samochody dostawcze
i osobowe.

Kraków, ul. Wąwozowa 9A,
 tel. 644-09-11.



SKLEP
FIRMOWY
CENY
PRODUCENTA

OFERUJE:

- MEBŁOŚCIANKI
 - KUCHNIE
 - NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA
 - SPRZĘT AGD
 - POD ZABUDOWĘ
 - CENY HURTOWE
- os. Boh. Września 76
 tel. 647-61-20

FLIZOWANIE
MALOWANIE
HYDRAULIKA
REMONTY A-Z
TEL. 64-599-59

SKŁAD DREWNA

ul. STADIONOWA 4
 0602-264-097

PRALNIA
EKOLOGICZNA
OSIEDLE WANDY 30

(skrzyżowanie
 al. Jana Pawła II i ul. Bulwarowej)

Najnowsze wzory okularów
 słonecznych dla każdego,
 niedrogo.

Godziny otwarcia:
 10.00-16.00
 (poniedziałek-piątek)
ZAPRASZAMY

Policealne Zaoczne Studium Zawodowe Informatyki
i Zarządzania Fundacji Własności Pracowniczej
 ogłasza zapisy na semestr pierwszy w zawodach:

1. technik ekonomista

specjalność: finanse i rachunkowość

2. technik informatyk.

Zajęcia przez 4 semestry co 2 tygodnie, pt., sob., nd.
 Przyjmujemy bez egzaminów i bez matury.

Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 6,
 tel. 648-36-87 wew. 288, 648-36-80, 648-35-01.



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
 oraz **BIEŻĄCA INFORMACJA**
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Tel. 94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna
 poniedziałek-piątek od 7 do 21.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

„TEST”

os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
 0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
 na prawo jazdy B, T, C, E → **RATY**
 Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w
 godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

31-751 Kraków
 ul. Bulwarowa 33a
 tel. (012) 644-89-06



AUTOMYJNIA
PARKING STRZEŻONY

MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY **EHRLE**



ul. Tomickiego 7
 tel. 643-32-25

- ◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE
- ◆ PŁYTY PILŚNIOWE
- ◆ PŁYTY BUDOWLANE OSB

- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

SZEROKI WYBÓR

WORKÓW NA ŚMIECI

oraz innych artykułów AGD do dalszej sprzedaży

„PAPAK”

OPAKOWANIA
ZARABIAJ Z NAMI

KUPUJ I SPRZEDAWAJ
REKLAMÓWKĘ Z UCHEM

40 SUPERWZORÓW już od 19 gr brutto

FOLIE DO KWIATÓW, WSTĄŻKI, KOKARDKI

os. Kolorowe 16A
TEL./FAX 6-433-433, TEL. 644-06-79

superjakość – to się wie,
 najszybsze dostawy – jak zawsze „za chwilę”

Papier biały, szary, półpergamin, terebaki, reklamówki, woreczki, worki papierowe, worki na śmieci, papier ozdobny, terebaki ozdobne, taśmy do mekownic, mekownice, bezpyłowe taśmy do kas rejestracyjnych wszystkich typów, kasety i wkł. barwiące do kas mekownic; artykuły dla gastronomii: kubki, sztućca, sorwetki, opakowania na frytki, hot-dogi, hamburgery, ozdoby do lodów i koktajli; opakowania i tasienki do kwiatów, wydzielaki sklepowe, cenniki, cenówki, folie spożywcze, aluminiowe, strecz, opakowania przeźroczyste i kartonowe do ciast i tortów, artykuły biurowe, papier komputerowy, drukarki, gąbki i zmywaki do naczyń, papier śniadaniowy, woreczki śniadaniowe, ściertki do podłóg.

Zdrowie i uroda

NAKARM SWÓJ MÓZG

Naukowcy od dawna zastanawiają się, co sprawia, że jedni z nas wpadają w histerię pod wpływem najmniejszego stresu, a na innych podobne sytuacje nie robią żadnego wrażenia. Choć wiele zależy od naszych indywidualnych cech charakteru, jeszcze więcej od tego, jak troszczymy się o kondycję naszego umysłu.

Dlaczego niektórzy ludzie są pogodni od rana do wieczora, łatwo przechodzą wszystkie sytuacje kryzysowe i niemal nic nie jest w stanie wyprowadzić ich z równowagi? Okazuje się, że oprócz indywidualnych cech charakteru także codzienna „kosmetyka” naszej psychiki odgrywa w tym znaczną rolę. Żeby nasz mózg mógł być aktywny i twórczy, trzeba dostarczać mu składników niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania. Ogromnymi dobroczyncami naszego umysłu są niewątpliwie minerały. Ich niedobór może zaznaczyć się tak przykrymi stanami, jak uczucie niezadowolenia, wewnętrzne roztrzęsienie. Pozytywne odczucia przenoszone są za pomocą tzw. neuroprzekazników. Kiedy ich brakuje, wszystkie pozytywne doznania zostają zamknięte w mózgu jak w klatce. Jednym z najważniejszych neuroprzekazników jest wytwarzana w tkance nerwowej dopamina. Jej powstanie zależne jest głównie od mikroskopowych cząsteczek manganu. Kiedy nie dostarczamy organizmowi tego mikroelementu, ustaje produkcja dopaminy, a wraz z nią przestaje być produkowana inna substancja – neoadrenalina, zwana potocznie hormonem euforii. Jej brak pozbawia nasz świat wewnętrzny uczuć radości, beztroski i chęci tworzenia. Mangan bierze udział także w produkcji innych, niezbędnych nam do szczęścia „posłańców”. Od jednych zależy zdolność koncentracji, od innych wydajność intelektualna i przebojowość.

Śmiałe reakcje na wyzwania zawodniczymy w dużej mierze magnezowi. Bez niego także nie powstałoby wiele substancji odpowiedzialnych m.in. za nasze błyskawiczne reakcje i nadzwyczajną koncentrację umysłu w sytuacjach podbramkowych. Kiedy zamiast energią i wzmoczoną aktywnością reagujemy w takiej chwili opieszale i lękliwie, można podejrzewać niedobór magnezu.

Pogodną pobudkę gwarantuje nam odpowiednia ilość cynku w organizmie. To cynk aktywuje przysadkowy hormon odpowiedzialny za trzeźwość naszego umysłu. Dzięki niemu wstawiamy „prawą nogę” i przez cały dzień pozostajemy w dobrym nastroju.

Gdyby nie dobroczynne działanie cynku, znacznie trudniej byłoby nam także osiągnąć stan miłosnej euforii. Nie bez powodu cynk jest nazywany mineralnym afrodyzja-

kiem, uruchamia bowiem histaminę, substancję bodźcową, która pod wpływem zewnętrznych podnieci przenika do mózgu i naczyń krwionośnych w narządach płciowych, powodując wzrost popędu płciowych.

Żeby sprawnie funkcjonować, nasz mózg potrzebuje się „odżywiać”. Przysmakami komórek mózgowych jest glukoza, dzięki której czerpiemy energię niezbędną do wszystkich swoich życiowych funkcji. Kiedy przeżywamy stresową sytuację, w naszej głowie dochodzi do prawdziwej burzy mózgu. Komórki nerwowe muszą zmagazynować tak dużo glukozy, by w efekcie jej spalania wytworzyć potrzebną nam ilość energii. Niezastąpione w roli dostawców glukozy są potas i fosfor. Niedobór tych minerałów może być powodem wynikających z niedotlenienia mózgu roztargnienia i kłopotów z pamięcią.

Troska o to, by nasz system nerwowy pracował bez zarzutu leży też w gestii wapnia. Choć jego podstawową funkcją jest utrzymywanie w kondycji naszego układu kostnego, część cząsteczek wapnia spełnia także inną funkcję. Dopiero niedawno naukowcy odkryli, że wapń umożliwia przepływ substancji bodźcowych. Właśnie z wapnia zbudowane są mikroskopijne kanaliki, przez które substancje bodźcowe mogą przenikać do wnętrza komórek.

Bez odpowiedniej ilości minerałów nasz umysł nie potrafi funkcjonować sprawnie i twórczo. Najlepiej byłoby przyjmować wszystkie mikroelementy i makroelementy z pożywieniem. Jednak rzadko kiedy zwracamy uwagę na to, czy potrafimy, które jemy, są zdrowe i czy zawierają potrzebne nam do życia pierwiastki, czy ich główną zaletą są walory smakowe. Organizm nie potrafi wytworzyć sobie sam niezbędnych mu do życia minerałów, więc sygnalizuje ich braki poprzez uczucie zmęczenia, roztargnienia, kłopoty z pamięcią. Na niedobory minerałów szczególnie narażone są osoby na diecie, kobiety w ciąży i karmiące dzieci piersią, uczniowie i studenci w czasie sesji egzaminacyjnych, osoby prowadzące aktywny tryb życia. Jeżeli nie jesteśmy w stanie zapewnić swojemu organizmowi naturalnych dróg dopływu minerałów, warto podawać mu je w preparatach wielomineralowych.

Oprac. (SP)



**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE
- NOWA HUTA”**
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

PRZED WSZYSTKIM WODA I MYDŁO

Wolność, którą się wszyscy cieszymy, sprowadza się także do wolności słowa. Nikt zatem nie broni wypowiedzania słów głupich i mogących szkodzić. Ponieważ nie mam najmniejszego zamiaru nawoływać do ograniczania prawa swobodnej wypowiedzi, to wydaje mi się tym bardziej konieczne przestrzegać Drogich Czytelników przed łatwowiernym przyswajaniem głupich i szkodliwych treści.

Często zdarza mi się poważne niedopatrzenie: zamiast włączyć telewizor punktualnie w porze dziennika, robię to parę minut wcześniej. Nie powiem, że zawsze, ale bardzo często, oglądając reklamy, myślę o moich Czytelnikach. Zastanawiam się wtedy, czy aby kogoś oglądane treści nie uszkodziły psychicznie (bo pomysłodawcy niektórych reklam uszkodzeni są na pewno). To moje myślenie jest jednak odmienne niż myślenie jednego z banków, który beczelnie zapewnia mnie o plakatach, że „myśli o mnie”. Proszę, co za beczelność. Taki bank nie ma pojęcia o moim istnieniu, ja sam nie wiem nawet, gdzie ma swoją siedzibę i jak się nazywa, a on „myśli o mnie”. Ja o moich Czytelnikach myślę naprawdę. Co prawda ogromnej większości z Państwa jeszcze nie znam, ale przyznajcie, że muszę o Was myśleć, skoro systematycznie piszę te felietony, w głębokim przekonaniu, że niejedna myśl może być dla Was użyteczna.

Cóż jednak poradzi felietonista, jeśli z telewizyjnego ekranu leją się atrakcyjnie podane, lecz durne treści? Wiadomo przecież, jaką potęgę reprezentuje telewizyjny obraz. Ja jednak wierzę w zdrowy rozsądek znacznej części widzów. Pozostałych pan Stanisław Lem nazwał „teleidiotami” i – jak zawsze – miał rację. Otóż w reklamie, która mnie nie tyle drażni, ile niepokoi, pragnę stworzyć swojemu dziecku dom zdrowy i bezpieczny, młoda mamusia zabija wszystkie zarazki cudownym płynem – tak skutecznym, że tylko jedna bakteria-bidulka uchodzi (pod mikroskopem) z życiem.

Myślę, że nie o ten cudowny antyseptyk chodzi, tylko o przekonanie, że bakterie są zawsze i wszędzie szkodliwe. O przekonanie, że trzeba się chronić przed wszystkimi bakteriami. Piszę o tym z tak zwanymi mieszanymi uczuciami, bo stan higieniczny moich rodaków do najlepszych nie należy. Zamiast jednak odkażać podłogę, należy ją po prostu umyć, a dzieciom przykazać myć ręce po każdym użyciu toalety i przed każdym jedzeniem. Dbać o to trzeba i w domu, i w szkole. Tłumaczenia, że na nic nie ma pieniędzy, to prawdziwe austriackie gadanie. Są rzeczy, na których oszczędzać nie wolno. Mydło i woda znajdują się na pierwszych dwóch miejscach listy rzeczy, na których nie oszczędzamy. Natomiast płyny bakteriobójcze nieumiejętnie użyte mogą być wręcz niebezpieczne. Na tych płynach możemy oszczędzać. Gdyby ktoś kazał mikrobiologowi odkażać zwykłe mieszkanie, pewnie popukałby się znacząco w czoło. Naiwną mamusię można naciągać na taki zabieg. Przynajmniej na to liczą reklamodawcy. Zwykły obywatel nawet nie przeczuwa jak głębokie i pożyteczne dla obu stron są relacje człowieka z bakteriami. Bakterie szkodzą nawet tam, gdzie się tego nie spodziewamy. Ale bakterie pomagają nam też w sprawach, o których dopiero teraz zaczynamy nabrać mglistego pojęcia.

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

OBRZĘKI

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

• Panie Doktorze, skąd się biorą obrzęki?

– Zaczniemy może od definicji tego zjawiska. Pod pojęciem obrzęków rozumiemy nagromadzenie płynu (głównie wody) w przestrzeni pozakomórkowej. Obrzęki mogą powstać wtedy, gdy ilość spożytej wody i soli przekracza możliwości wydalnicze nerek, lub też na poziomie naczyń włosowatych, gdy dochodzi miejscowo do nadmiernego przechodzenia wody i sodu z naczyń do tkanek. W praktyce najczęściej spotykamy się z jednoczesnym działaniem obydwu tych czynników.

• A co bywa przyczyną powstawania obrzęków?

– Przyczyną obrzęków miejscowych mogą być stany zapalne, zaburzenia odpływu żylnego (np. po zakrzepowym zapaleniu żył) spowodowane uciskiem z zewnątrz na duże żyły. Obrzęki mogą być skutkiem przewlekłej niewydolności żylną. Mogą wynikać z zaburzeń odpływu chłonki (np. w wyniku usunięcia węzłów chłonnych). Zdarzają się wreszcie obrzęki na tle alergicznym. Natomiast obrzęki uogólnione najczęściej są pochodzenia sercowego, nerkowego i wątrobowego. Są także skutkiem niedoboru białek. Rzadziej spotykamy obrzęki, których przyczynami są zaburzenia hormonalne, niedobór witaminy B₁ czy niedobór potasu. Warto zauważyć, że obrzęki mogą występować również w pewnych stanach fizjologicznych, np. u kobiet przed miesiączką lub w trakcie ciąży.

• Czy zawsze jest możliwe określenie przyczyny pojawienia się obrzęków?

– Niestety, istnieje pewna grupa obrzęków tzw. idiopatycznych – jednoznaczna przyczyna tych obrzęków pozostaje dla nas nieznana.

• Dziękuję za rozmowę.

SUPER NOWOŚĆ

- ❖ TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
- ❖ ZOBACZYSZ SIĘ W GÓTOWYCH OKULARACH
- ❖ OCENIASZ! DECYDUJESZ!
- LEKARZ OKULISTA
- REALIZACJA RECEPT

W. OPTYK
WIEŚLAW KOCZOROWSKI
os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

PRODENT®

- ekspresowe wykonywanie protez, naprawy
- mosty porcelanowe
- stomatologia zachowawcza
- chirurgia
- ortodoncja
- 30-procentowa zniżka dla emerytów i rencistów.

os. Niepodległości 3 (pawilon)
tel. 649-07-67, 0601 502 835
pon.-pt. 10-18, soboty 10-14

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Tetralne 16
tel./fax 644-61-07, 644-99-84
REJESTRACJA: 644-37-32

***BADANIA PRACOWNICZE:**

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

*** LEKARZE**

- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- stomatolog
- psycholog

*** PRACOWNIA ANALITYCZNA**

- wszystkie badania
- EKG
- USG (ciężowe, jama brzuszna)
- RENTGEN (zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małobrazkowy)
- REHABILITACJA LECZNICZA
- ZABIEGI PIĘŁOSZCZNIARSKIE

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!! ZAPRASZAMY

Lekarz pediatra prof. J. ARMATA przyjmuje w chorobach dziecięcych w poniedziałek, środę i piątek w godz. 17-18.
Nowa Huta, os. Na Skarpie 54/8.

RODENT **GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**
LEK. STOM. BARBARA BOROWSKA-JACHYM

- korekta kształtu i koloru zęba
- chirurgia stomatologiczna, resekcje
- protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
- specjalny program leczenia zębów u dzieci
- ortodoncja

Czynny: Pon.-Pt. 9-12 i 15-20, sob. 9-12
Kraków, os. Teatralne 10 (kino „Świt”) **TEL. 644-89-01**

Sport

Z NOTESU KIBICA

1.08 (niedziela) – godz. 17, II liga żużlowa: Wanda – Włókniarz/Malma Częstochowa.

BĘDZIE JEŹDZIŁ LIDER

Kolejnym przeciwnikiem żużlowców Wandy będzie znajdujący się na czele II-ligowej tabeli Włókniarz/Malma Częstochowa. Pierwsze spotkanie tych zespołów zakończyło się zwycięstwem częstochowian 51–39. Wynik ten uznano za niespodziewany, gdyż drużyna z Nowej Huty miała dostać srogie lanie. Trudno jednak oczekiwać, że krakowianie uzyskają taki rezultat w najbliższym niedzielnyim spotkaniu. Można być pewnym, że teraz zawodnicy Włókniarza będą jeździli znacznie uważniej i nie odpuszczają ani na chwilę. My z kolei liczymy, że żużlowcy Wandy pokażą ambitną jazdę i nikt nie będzie miał do nich pretensji. Warto będzie jednak przyjść na stadion przy ul. Odmogile, aby zobaczyć najlepszy zespół drugoligowy. We Włókniarzu wystąpią: 1. Mikołajczak, 2. Staszewski, 3. Sadler, 4. Pietrzyk, 5. Holta, 6. Fijałkowski. Ten ostatni zawodnik jest wychowankiem Wandy, a barwy zmienił przed tym sezonem. W ekipie częstochowskiej zabraknie Sławomira Drabika (w poprzednim meczu z Wandą uzyskał komplet punktów) i Marka Lorama, którzy wystartują w niedzielę w gdańskim turnieju par, z udziałem światowej czołówki. W Wandzie mają w niedzielę jeździć: 9. Korbel, 10. Niemczura, 11. Kokin, 12. Wronkowski, 13. Stefani, 14. Bober. Przypominamy, że zgodnie z przepisami możliwe są dwie zmiany w awizowanych składach.

(dan)

WYJAZD DO WROCŁAWIA

Klub Kibica KS Hutnik organizuje wycieczkę do Wrocławia na mecz II ligi piłki nożnej Śląsk – Hutnik. Spotkanie odbędzie się w niedzielę, 1 sierpnia, o godz. 18. Wyjazd z Nowej Huty nastąpi w niedzielę o godz. 11 z parkingu obok Nowohuckiego Centrum Kultury. Koszt wynosi 25 zł. Wpłaty należy dokonywać w pawilonie Hutnika, pokój 204.

SKUTEKZNIE I ŁADNIE

HUTNIK – Odra OPOLE 4-0 (2-0)

1-0 Nowak (15), 2-0 Ankowski (17), 3-0 Bialek (52), 4-0 Bialek (87).

HUTNIK: Ambrosiewicz – Wasilewski, Prokop, Stach (64, K. Zięba) – Świerczewski – Łatka, Moskal, Stolarz, Nowak (62, Przytula) – Ankowski (80, Chmiest), Bialek.

Sędziował Józef Pochylski z Radomia. Żółte kartki: Stolarz, Świerczewski oraz Leszczyński, Złotek. Widzów 700.

Tyle braw, co w środowym meczu, piłkarze Hutnika nie zebraли przynajmniej przez ostatnie dwa, trzy lata. Ale trzeba podkreślić, że należało im się uznanie kibiców. Nie tylko, za wysoką wygraną – mogła być jeszcze w efektywniejszych rozmiarach – ale styl w jakim tego dokonali. Przez cały prawie czas (poza kwadrans od 60 do 75 minuty) dominowali, grając skutecznie i ładnie. Może dzięki takiej grze kibice powrócą na Suche Stawy.

W 15 min na pole karne gości zacentrował Dariusz Łatka, do piłki doskoczył Paweł Nowak i głową skierował ją do siatki. Jeszcze hutnicy nie zdążyli się nacieszyć, gdy rajd

przez ponad boiska przeprowadził Piotr Stach (znowu musiał zejść z powodu urazu). Podał do stojącego na „szesnastce” Wojciecha Ankowskiego, który uderzeniem tuż przy słupku podwyższył wynik. 2-0 było jednak dla krakowian za mało – tym bardziej, że do końca sporo czasu – toteż dalej nacierali. W 27 min Michał Stolarz dośrodkował z wolnego, piłka jakoś w sporym tłoku dotarła do Andrzeja Białka, lecz ten zaskoczony, zamiast do pustej bramki, kopnął ją w drugą stronę. W 42 min wydawało się, że padnie kolejny gol. Stolarz zacentrował przed pole karne, a stojący tam Kazimierz Moskal od razu huknął z woleja.

Niestety, zmierzającą do siatki piłkę zdołał jeszcze odbić Mariusz Mucharski.

Po pauzie dalej przeważali gospodarze i na efekty nie trzeba było długo czekać. Akcja pary Nowak-Bialek zakończyła się trzecią bramką. W 59 min pierwszą groźną akcję przeprowadziła Odra. Mocno strzelił Jacek Cieśla, lecz Edward Ambrosiewicz potwierdził, że jest dobrym nabytkiem. Przez następny kwadrans obronił kilka niebezpiecznych uderzeń opolan, a w 75 min w sytuacji sam na sam okazał się lepszy od Rafała Berlińskiego. Po czym znów zaczęli przeważać krakowianie. Strzelali Stolarz – z rogu w „okienko” – Moskal (z woleja, ale piłka przeleciała tuż obok bramki), Zięba, lecz Mucharski obronił jego kopnięcie. W końcu trafił Bialek, po podaniu Moskala. Zaraz po tym golem mógł uzyskać trzecią w środę bramkę, lecz za daleko wypuścił piłkę. (dan)

RACJĘ MIELI OPTYMIŚCI

GÓRNIK ŁĘCZNA – HUTNIK 0-0

HUTNIK: Ambrosiewicz – Wasilewski, Prokop, Stach (65, Zięba) – Łatka, Moskal, Stolarz, Nowak (82, Wawrów), Przytula (51, Szweczyk) – Ankowski, Bialek.

Sędziował Piotr Brodecki z Łodzi. Żółte kartki: Przytula, Bialek, Nowak. Widzów 2 tys.

Sympatycy krakowskiej drużyny powszechnie obawiali się tego pojedynku. Gospodarze zaliczani są do drugoligowej czołówki, od lat stanowią zgraną ekipę, w którym z rzadka wymieniany jest jakiś jeden czy dwóch zawodników. W tym roku rozgrywającego Donatasa Veneciciusa (powrócił do Polonii Warszawa) zastąpił Mieczysław Ożóg. Natomiast zespół Hutnika w takim ustawieniu grał dopiero jeden mecz. Nieliczni optymiści przypominali jednak, że krakowianom w spotkaniach z Górnikiem nieźle się wiodło i przegrali z nim tylko jeden mecz. Rację mieli optymiści. Nowohucka „jedenastka” znowu pokazała się w Łęcznej z dobrej strony.

Wiele było w tym meczu sytuacji bramkowych. Częściej stwarzali je górnicy, choć i goście byli kilkakrotnie bliscy uzyskania gola. W 16 min mocno uderzył Robert Feliksiak, ale Edward Ambrosiewicz nie dał się zaskoczyć. Szybko odpowiedział Michał Stolarz, ale kopnął piłkę nad poprzeczkę. Zaraz po tej akcji znowu hutnikom zagroził Feliksiak. Niebezpieczniej jednak było w 26 min. Obroncy Hutnika nie przejęli piłki po dośrodkowaniu, dopadł do niej Artur Koniarczyk, ale i tym razem lepiej spisał się Ambrosiewicz.

W 35 min Hutnik mógł uzyskać prowadzenie. Stolarz z Andrzejem Białkiem przeprowadzili kontrę, ale Bialek niepotrzebnie strzelał z linii pola karnego, zamiast jeszcze podciągnąć piłkę kilka metrów. Równie błyskawicznie akcją popisali się krakowianie w 49 min. Zapoczątkował ją Stolarz, od którego piłkę otrzymał Wojciech Ankowski. Po strzale młodego napastnika Hutnika obok rozpaczliwe interweniującego górnika piłka zmierzła już do siatki, ale na linii bramkowej dopadł ją Woj-

ciech Jarzynka, chroniąc swój zespół przed stratą gola.

Niebezpieczne ataki krakowian podrażniły gospodarzy, którzy znowu ruszyli do przodu. W 52 min przed kolejną szansą stanął aktywny w tym meczu Feliksiak, lecz znowu zabrakło mu dokładności. Przez następne minuty łącznienie dużo strzelali. Na szczęście dla gości zawsze obok bramki bądź w boczną siatkę. Jeśli nawet zdarzało im się celniej kopać piłkę, to pozostawał niezawodny Ambrosiewicz, który łapał ich uderzenia. Tak było np. w 75 min, kiedy po dalekim wyrzucie z autu z pięciu metrów główkował Piotr Wójcik. Tuż przed samym końcem wysmieniłą sytuację miał Rafał Szczawiński, lecz uzyskał tylko rzut rożny.

Również hutnicy w ostatnich minutach parę razy atakowali. W 89 min Bialek starał się minąć na środku boiska Jarzynkę, ale został przez obrońcę gospodarzy sfaulowany. Gdyby krakowianin zostawił za plecami rywalą, miałby przed sobą tylko bramkarza Mańkę. W takiej sytuacji przepisy są jednoznaczne – czerwona kartka. Arbiter jednak nie sięgnął do kieszeni. (dan)

SPOTKANIE Z WYCHOWAWCĄ

Trenerem Górnika Łęczna jest doskonale znany w Nowej Hucie Władysław Łach, który jest mieszkańcem naszej części miasta (mieszka w Grębałowie). Swe pierwsze szkoleniowe sukcesy święcił w klubie z Suchych Stawów, awansując z nim w 1990 roku do ekstraklasy i zajmując w sezonie 1990/91 piąte miejsce.

Jednym z podstawowych piłkarzy ówczesnej drużyny Hutnika był Jerzy Kowalik, obecny szkoleniowiec krakowian. W sobotę przyszło mu się zmierzyć ze swoim wychowawcą.

– Dzisiaj grałem przeciwko memu trenerskiemu mistrzowi – powiedział zaraz po spotkaniu opiekun hutników. – Kiedyś występowałem w jego zespole jako piłkarz. Do Łęcznej przywiozłem młodzież, jak więc mam nie cieszyć się z uzyskanego wyniku. Gospodarze mieli więcej sytuacji strzeleckich, ale my też mogliśmy zdobyć gola. (dan)

BEZ DEFektu, UPADKU, WYKLUCZENIA

RKM/ENERGO INWEST RYBNIK – WANDA 66-24

WANDA: Wronkowski 6 (2, 1, 1, 1, 1), Zaremba 1 (1, 0, 0, 0, D), Kokin 7 (2, 1, 1, 1, 2), Biznia 3 (1, 0, 0, 0, 2), Korbel 7 (1, 2, 2, 1, 1), Grudniak 0 (0, 0, 0, 0, 0).

Najwięcej punktów dla gospodarzy zdobyli: Pawliczek 15 (3, 3, 3, 3, 3), Skupień 14 (3, 3, 2, 3, 3), L. Dryml 11 (3, 2, 3, 3, 0), Padowski 10 (3, 2, 2, 3).

Najlepszy czas uzyskał w IX biegu Lukas Dryml – 69,00. Sędziował Jerzy Mądrzak z Gniezna. Widzów 2 tys.

Bieg po biegu: 3-3, 3-3, 5-1, 5-1, 5-1, 4-2, 5-1, 5-1, 4-2, 5-1, 5-1, 4-2, 5-1, 3-3.

Krakowianie wystąpili bez Węgra Attili Stefaniego, który przygotowywał się do udziału w finale kontynentalnym mistrzostw świata. Z takiej samej przyczyny w RKM zabrakło Czecha Tomasza Topinki. Wiele w tym finale nie zwojowali, ale ich udział w ligowym meczu nie miał dla obu drużyn większego znaczenia. Wątpliwe, aby zakończył się dużo różniącym wynikiem. Na nieobecności Madziara skorzystał łetowski żużlowiec, Aleksander Biznia, który debiutował w polskiej II lidze i w Wandzie. W pięciu biegach wziął też udział Dariusz Grudniak, gdyż nie wiadomo dlaczego nie przyjechał

inny młodzieżowiec, Łukasz Związek.

Kak wynika z końcowego rezultatu na torze niewiele interesującego się działo. Choć spotkanie było ciekawe z innego powodu. Otóż nie było żadnego defektu, upadku, wykluczenia. Rzecz, zwłaszcza w przypadku krakowskiego zespołu, niespotykana. Ale punktów dzięki temu nie zdobywał. Nie pomógł też Mirosław Korbel, wychowanek rybnickiego klubu, przez długie lata jeżdżący z jego plastronem. Tylko trzy biegi zakończyli remisowo, zaczynając w ten sposób spotkanie i tak samo kończąc.

W pierwszym wyścigu Remigiusz

Wronkowski i Arkadiusz Zaremba ulegli tylko Adamowi Pawliczkowi, a w następnej gonitwie Nikola Kokin z Biznią przegrali z osiemnastoletnim Czechem Drymlem. Szansę na wygranie biegu mieli jeźdźcy Wandy w ostatnim, nominowanym wyścigu. Dobrze wystartowali Nikola Kokin i Korbel, jeszcze na prostej próbował się przedrzeć między nimi Pawliczek, ale upadł. Sędzia zarządził powtórkę, w pełnym czterosebowym składzie, dzięki czemu Pawliczek wygrał wszystkie swoje starty. (dan)

1. Włókniarz	15	26	+270
2. RKM	16	26	+265
3. Iskra	16	23	+178
4. TŻ Opole	16	23	+103
5. ZKŻ Polmos	16	22	+191
6. ŁTŻ	16	17	+114
7. Unia	16	16	-23
8. LKŻ	15	13	-88
9. Kolejorz	14	10	-31
10. Krosno	15	8	-165
11. Stal II	16	8	-166
12. Śląsk	16	6	-326
13. WANDA	15	4	-288

PUSTYNIA BEZ KOSZA

Powiększa się w Nowej Hucie obszar sportowej pustyni. W ubiegłym tygodniu zapadła decyzja o likwidacji nie tylko drugoligowej drużyny koszykarzy Hutnika, ale również całej sekcji.

Zaraz po zakończeniu sezonu 1998/99, w którym tak dobrze spisali się nowohucki koszykarze, zaczęto mówić o możliwości połączenia zespołu Hutnika z Koroną Kraków. Powodem miała być fatalna sytuacja finansowa klubu z ul. Ptaszyckiego oraz brak hali, w której hutnicy mogliby trenować i występować. Natomiast klub z Podgórza posiada własny obiekt. Długo zatem rozprawiano o takiej możliwości i szefowie obydwu klubów o tym debatowali, ale do fuzji nie doszło. Zrezygnowała z niej Korona.

Pomimo tego koszykarscy działacze wciąż mieli nadzieję, że uda się ocalić nowohucki basket i szukali firm mogących wspomóc sekcję Hutnika. Przecież jeszcze niedawno drużyna Hutnika występowała w pierwszej lidze, a hala na Suchych Stawach była pełna. Jak się jednak okazało w całym regionie krakowskim (samo miasto liczy prawie 850 tys. mieszkańców) nie było sponsorów, czy też inwestorów, gotowych wyłożyć 250-300 tys. na jeden sezon. Na tyle wyliczono koszty utrzymania koszykówki w Nowej Hucie.

Oznaczało to nie tylko wycofanie drużyny z rozgrywek drugiej ligi i jej likwidację. Rozwiązano także grupy młodzieżowe. W tej bowiem sytuacji rodzice młodych sportowców uznali, że cała zabawa w koszykówkę nie ma sensu. Po co szkolić zawodników, przed którymi nie ma żadnych perspektyw. Po ukończeniu wieku juniora mogliby tylko bawić się w koszykówkę na przyszkolnych boiskach. Ot, tak dla zdrowia.

W tej sytuacji koszykarze Hutnika rozpoczęli poszukiwania zespołów, w których mogliby kontynuować występy. Najbliżej oczywiście mieli Wisłę. Chcą się do niej przenieść Tomasz Bżyk i Jacek Moryto oraz Mariusz Dymacz, który ma jednak ważny kontrakt z Hutnikiem. Choć mówi się również, iż Dymaczem jest zainteresowana pierwszoligowa Unia Tarnów. I choć nie ma już drużyny, to z tego powodu piętrzą się przed nim trudności. Podobnie, jak przed Robertem Pyłą (chodzą słuchy jakoby interesowała się nim Siarka Tarnobrzeg). Do Resovii przeszedł Tomasz Trojan, Leszek Janczura wyjechał prywatnie do Szwecji, a Władimir Szczerbakow powrócił na Ukrainę. Do Korony przenieśli się utalentowani juniorzy Bartosz Gorczyca i Łukasz Seweryn, reszta zaś zawodników pozostaje na razie w zawieszaniu.

Wiele wskazuje, że podobnie zakończy się, nawet w najbliższych dniach, historia piłki ręcznej w Hutniku i w Nowej Hucie. Trudno przypuszczać, że ktoś, kiedyś wyłoży pieniądze na odbudowę tych drużyn. I to od podstaw, czyli od najmłodszych graczy. (dan)

FUTBOŁOWY PUCHAR

Odbyło się losowanie I rundy Pucharu Polski na szczeblu okręgu krakowskiego. Wojewódzki finał tego cyklu rozgrywek nastąpi w czerwcu przyszłego roku, a jego zwycięzca wystartuje w PP na szczeblu ogólnokrajowym, który zakończy się dopiero w 2001 roku.

Zestaw spotkań (niedziela, 8 sierpnia – godz. 18) w których wystąpią drużyny z Nowej Huty i okolic: Błyskawica II Wyciąże – Zryw Sarzów (godz. 16), Orzeł Bębło – Złomex Branice, Jutrzenka Giebułtów – Wanda, Krowodrza – Hutnik II, Błyskawica Wyciąże – Wisła Niepołomice, Sokół Kościerzów – Grębałowianka (mecz w Sułechowie), Kosynierzy Łuczyce – Dąbski. (dan)

F.H. AUTO-GAMA KRAKÓW-NOWA HUTA,
os. KOMBATANTÓW 9, Tel. 647-48-98, tel./fax 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl
Zaprasza: pn.-pt. 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰



oferuje części zamienne do samochodów krajowych: daewoo, polonez, fiat, żuk, nysa, lublin, star, jolcz, autobusy,

ORAZ CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW ZAGRANICZNYCH, między innymi: klocki hamulcowe, amortyzatory, filtry, paski, przeguby, układy wydechowe i wiele innych akcesoriów.

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Zniechęcasz do siebie ludzi opryskliwością i chłodem. Nie udawaj, przecież zależy Ci na miłej atmosferze. Staraj się więc niczego nie psuć, bo otrzymasz niezłą naukę.

BYK (20 IV - 20 V). Szukasz rad, ale nie korzystasz z żadnej. Zasięgając opinii przyjaciół, czynisz to raczej dla komfortu psychicznego. Pozbądź się nieufności, nie każdy dybie na Twoją zgubę.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Dobry okres dla interesów. Teraz masz szansę, by uporać się z problemami finansowymi. Silną wolą

osiągniesz to, na czym Ci tak bardzo zależało. Bądź więc dobrej myśli.

RAK (22 VI - 22 VII). Uaktywisz się w wielu dziedzinach. Jesteś w dobrej kondycji fizycznej. Zapowiada się też szczęśliwa zmiana w uczuciach. To, co Cię dręczyło, już niebawem należeć będzie do przeszłości.

LEW (23 VII - 22 VIII). Do rany nie można Cię przyłożyć. Zwłaszcza ostatnio jesteś wyjątkowo drażliwy. Opanuj emocje, bo ludzie zaczną od Ciebie uciekać. Pozostaniesz sam na sam ze swoimi humorami.

impuls & NIGA
FIRMA TECHNICZNA



31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2,
tel. (012) 425-83-69, 425-83-70 tel./fax (012) 642-14-38

Oferuje:

- Kompleksowe usługi ogólnobudowlane z dostawą materiałów
- Kompleksowe usługi instalacyjne i grzewcze z dostawą urządzeń i kotłów różnych firm.
- Ponadto polecamy:
- urządzenia pomiarowe do wody i ciepła (wodomierze, ciepłomierze)
- automatykę i inne instalacje

PANNA (23 VIII - 22 IX). W pracy i w rodzinie zabiegają o Twoje względy. Wykorzystaj ten sprzyjający okres, by pomyślnie ułożyć kontakty z otoczeniem. Jest to również dobra passa dla działalności społecznej.

WAGA (23 IX - 22 X). Twoja szlachetność i życzliwość zostanie nagrodzona. Przybędzie Ci nowych przyjaciół. Pocujesz się więc jak ryba w wodzie. Zdecydowana poprawa Twojego zdrowia.

SKORPION (23 X - 21 XI). Znasz swoją wartość i nie musisz nikomu specjalnie czapkować, ale nie bądź równie chłodny dla najbliższych. Dobre rezultaty przyniosą Twoja zaradność i konsekwencja w postępowaniu.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Nie myśl o poważnych inwestycjach ani też zmianie w zakładzie pracy. Odlóż to wszystko na po

wakacjach. Teraz najwyższy czas, by atrakcyjnie wykorzystać zaległy urlop.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Powoli ożywasz się i angażujesz w zorganizowanie wakacyjnej eskapady. Im staranniej przygotujesz się do wyjazdu, tym większa szansa, że będzie to wyprawa niebanalna.

WODNIK (20 I - 18 II). Chciałbyś wszystko pozmieniać, pracę, środowisko. Sam wiesz, że to nie takie proste. Jeśli jednak zaczniesz to realizować, nie zrywaj całkiem mostów. Zostaw sobie kawałek etatu w starej firmie.

RYBY (19 II - 20 III). Czujesz zmęczenie. Nie odkładaj więc urlopu na jesienne miesiące. Nie samą pracą żyje człowiek. Ani się obejrzyj, a miną piękne dni lata. Odnów stare przyjaźnie, nie unikaj ludzi.

SAMANTA

WAKACYJNA WYPRZEDAŻ

ROWERÓW GÓRSKICH I TURYSTYCZNYCH
REWELACYJNE CENY!

ul. Bieńczycka 17 (obok Tomexu)

HUMOR

Nauczycielka wezwała ojca Jasia do szkoły i mówi:
- Ile razy spytam o coś pańskiego syna, zawsze odpowiada: „No właśnie”. Czy w domu też tak trudno jest z nim porozmawiać?

- No właśnie.

Dzieci idą z nauczycielką na plac budowy, żeby zobaczyć, jak powstaje nowe osiedle. Gdy już przyszedli, wszyscy od kierownika budowy dostali po kasku ochronnym. Nauczycielka zaczęła wyjaśniać:

- Załóżcie te kaski na głowy, bo może zdarzyć się nieszczęście. Kiedyś na taką budowę przyszedł dziewczynka i chłopiec. Chłopiec nie założył kasku, a dziewczynka go założyła. Pięć minut później każdemu z nich spadła na głowę cegła. Chłopiec zginął na miejscu, a dziewczynka zaśmiała się i uciekła.

W tym momencie do opowiadania pani włączył się Jasio:

- Proszę pani, ja znam tę dziewczynkę! Od czasu tego wypadku ciągle biega po osiedlu i się śmieje...

Akta sprawy...

§

Sutener bez dłoni

Dwa lata temu z Wisły wylowiono topielca ze zmasakrowaną głową i obciętymi rękoma. Szczegółowe badania kryminalistyczne pozwoliły najpierw ustalić jego tożsamość, a potem zatrzymać zabójców. Niedawno krakowski sąd skazał sześciu podejrzanych o to na kary 25 i 15 lat więzienia. Motywem zabójstwa były porachunki między krakowskimi sutenerami.

Nikt z zewnątrz nie mógł obserwować przebiegu rozpraw. Wszystkie odbywały się przy zamkniętych drzwiach. Decyzję o wyłączeniu jawności sąd uzasadniał wyjątkowo drastycznymi okolicznościami zdarzenia, otoczką obyczajową oraz pełnymi wulgaryzmów protokołami z przesłuchań, odczytywanych na rozprawach.

Była noc z pierwszego na drugiego czerwca 1997 roku. Wtedy doszło do zabójstwa Bogdana P., krakowskiego sutenera. W baraku mieszkającym przy ul. Wielickiej w Krakowie pomiędzy nim a jego znajomymi doszło do nieporozumień w rozliczeniach finansowych, a podobno bezpośrednią przyczyną zdarzenia było pobicie jednej z prostytutek o wdzięcznym pseudonimie robo-

czym Dolores. Podobno zabity nie okazywał jej odpowiedniego szacunku. Nie wiadomo, kto pierwszy rzucił się na ofiarę, w każdym razie zaczęto go kopać i bić. Potem, kiedy już nie żył, sprawcy zaczęli się zastanawiać, jak zatrzeć za sobą ślady.

Pijane towarzystwo po zabiciu sutenera obcięło mu dłonie i pokiereszowało twarz obuchem siekiery, aby uniemożliwić identyfikację zwłok. Ciało zapakowali w dywan i przenieśli nad Wisłę, a następnie wrzucili do wody. Zwłoki wylowiono sześć dni później w okolicy stopnia wodnego Kościuszko. Policji udało się ustalić tożsamość ofiary tylko dzięki publikowanym w prasie i pokazywanym w telewizji dość charakterystycznym tatuażom ofiary. Szczególnie na nogach. Część z nich ofiara zrobiła sobie, odsiadując wcześniejsze wyroki.

Poszukiwania sprawców tego bestialskiego morderstwa trwały kilka miesięcy, wreszcie udało się schwycić dwóch mężczyzn podejrzewanych o to zabójstwo. Potem wpadali kolejno ich znajomi z sutenerskiego „półświata”.

Aresztowania były możliwe dzięki zeznaniom świadka incognito, który wskazał sprawców. Pomógł również anonimowy rozmówca, który kontaktował się z prowadzącymi śledztwo. Miał widzieć sprawców, jak taszczyli ciało Bogdana P. zawinięte w dywan.

Dopiero po kilku posiedzeniach sąd wydał wyrok wobec oskarżonych. Najsurowiej potraktował Andrzeja L. ps. Misiak (nie ten od rżenia nożem we włoskiego piłkarza Dino Baggio), który został skazany na 25 lat pozbawienia wolności. Dwaj inni, Bogdan O. i Piotr B., którzy byli najbardziej aktywni w czasie mordowania ofiary w celi mogą spędzić 15 lat. Mniejsze wyroki dostało trzech kolejnych oskarżonych.

(mar)



ZUPA OGÓRKOWA NA ZIMNO

Składniki: 2 świeże ogórki, ząbek czosnku, skórka otarta z cytryny, pęczek koperku, 20 dag paluszków z krabów, 2 kubki jogurtu, sól, pieprz, cukier.

Umyte ogórki obrać i przekroić wzdłuż na pół. Z ogórka usunąć gniazda nasienne, pokroić i zmiksować. Dodać rozdrobniony czosnek. Zmieszać z jogurtem, skórką z cytryny oraz przyprawami. Całość połączyć z posiekanym koperkiem i paluszkami krabowymi.

SMACZNEGO

Sentencja tygodnia

**Według możliwości staraj się zyskiwać życzliwość bliźnich, a naradzaj się z mądrymi.
Z Mądrości Syracza**

Rejestracja i pełna informacja - telefonicznie

USG → 648-30-16

NOWO OTWARTY SKLEP-KOMIS Z ODZIEŻĄ CIĄŻOWĄ

I ARTYKUŁAMI DLA DZIECI

ZAPRASZAMY

"OKRĄGŁY BRZUSZEK I MALUSZEK"

os. Kombatantów 10 (przełęczka), Kraków
tel. 0601 34 90 15

**OSZCZĘDNOŚCIOWE
PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.**

• JUNKERS • VAILLANT

transport + montaż = GRATIS

Wykonujemy instalacje WOD.-KAN.-GAZ-CO

Oferujemy miłą i fachową obsługę

Czynne:
pn.-pt. 8-19, sob. 8-14

Osiedle
Krakowiaków
Plac
Targowy

XI LO Osiedle
Teatralne
SKLEP
ul. Kocmyrzowska

UPUSTY
RATY!

SMREK

**SKLEP
DRZEWNY**

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje:

- BOAZERIE
- PANELE
- LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIJKOWE

FACHOWA OBSŁUGA

INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

motozbyt

oferuje samochody:

• wszystkie modele • różne kolory
MATIZ OD RĘKI

Przed zakupem zadzwoń! Całodobowa informacja telefoniczna.

♦ 0501 488-798 - Robert ♦ 0602 455-195 - Bartek
♦ 0602 762-798 - Tomek ♦ 0601 559-864 - Piotrek ♦ 0604 824-349 - Ewa

Kraków, ul. Dauna 110 Tel. (012) 655-46-12
Pon.-pt. 8.00-18.00, Sob. 8.00-14.00, N. 10.00-14.00